

Instituto de Estudios Interdisciplinarios – IEI

EL VOTO CIUDADANO: UNA PERSPECTIVA DESDE ADENTRO

SIGNIFICADOS, MEMORIA Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA EN GRANADA, NICARAGUA

EL VOTO CIUDADANO:

UNA PERSPECTIVA DESDE ADENTRO

SIGNIFICADOS, MEMORIA Y PARTICIPACION EN GRANADA, NICARAGUA

Instituto de Estudios Interdisciplinarios

Granada, 2007

El Equipo del Estudio

Investigadores: William Montano, Adriana Palacios, Carlos Sosa y Emmanuel Detrinidad

Encuestadores: Tania Barillas, Djamila Canales, Carlos Luis Mejía, Karen Rivera y Jeaninne María Torres

Asesoría Externa: Lorenzo Romeo (Universidad Centroamericana / Managua) Justin Wolfe (Universidad de Tulane / Nueva Orleans)

Coordinación: Johannes Kranz

N
324.9
I 59

Instituto de Estudios Interdisciplinarios

El Voto Ciudadano: una perspectiva desde adentro. Significados, memoria y participación política en Granada, Nicaragua / Instituto de Estudios Interdisciplinarios. – 1ª ed. – Granada : Casa Tres Mundos

136p

ISBN : 978-99924-939-0-8

1. ELECCIONES-NICARAGUA 2. CULTURA POLITICA 3. VOTO-PARTICIPACION
4. PARTIDOS POLITICOS

© IEI / Fundación Casa de los Tres Mundos, Granada, Nicaragua

Primera edición 2007

Diseño y diagramación: William Montano

Foto portada: Johannes Kranz (*El Yoyo*, mercado municipal de Granada)

Impresión: Itsa Impresiones, Managua

ISBN 978-99924-939-0-8

Las opiniones expresadas en esta publicación no representan necesariamente los puntos de vista de la Embajada Real de los Países Bajos, Pan y Arte e. V. y Fundación Casa de los Tres Mundos.

Se permite la reproducción total o parcial de este estudio, siempre y cuando se cite la fuente, exepctuando las fotografías que se encuentran bajo la autoría de *Postales de Nicaragua S.A.*

Este estudio fue financiado por:



Embajada Real de los Países Bajos



INDICE

| | |
|---|----|
| GLOSARIO..... | 7 |
| PRIMERA PARTE: ANTECEDENTES..... | 9 |
| PRESENTACIÓN..... | 11 |
| PRÓLOGO – ANDRÉS PÉREZ BALTODANO..... | 13 |
| RESUMEN EJECUTIVO..... | 17 |
| SEGUNDA PARTE: EL ESTUDIO..... | 23 |
| 1. INTRODUCCIÓN..... | 25 |
| 1.1 Problematización y objetivos..... | 25 |
| 1.2 Marco teórico..... | 25 |
| 1.3 Metodología..... | 27 |
| 2. LOS COMICIOS EN NICARAGUA..... | 28 |
| 3. EL VOTO..... | 32 |
| 4. PARTICIPACIÓN POLÍTICA..... | 40 |
| 5. CONOCIMIENTO Y VALORACIÓN DEL CONSEJO SUPREMO ELECTORAL POR PARTE DE LA CIUDADANÍA GRANADINA..... | 43 |
| 6. GOBIERNOS DE NICARAGUA EN EL IMAGINARIO POPULAR GRANADINO..... | 45 |
| 7. EN LUGAR DE CONCLUSIONES..... | 51 |
| BIBLIOGRAFÍA..... | 53 |
| TEXTOS NORMATIVOS CONSULTADOS..... | 56 |
| SOBRE EL IEI..... | 57 |
| TERCERA PARTE: ANEXOS..... | 59 |
| A: ANEXOS DE CONTENIDO COMPLEMENTARIO..... | 61 |
| A1. El Cedulazo en el caso de Granada..... | 61 |
| A2. Conocimiento de los ciudadanos sobre el número de boletas..... | 62 |
| A3. Conocimiento de los granadinos sobre los programas de gobierno..... | 62 |
| A4. Incidencia de los medios de comunicación en el conocimiento del CSE..... | 63 |

| | |
|--|------------|
| A5. Detalles sobre los resultados de las elecciones nacionales 2006 en Granada..... | 64 |
| A6. Comportamiento electoral en los municipios del Departamento de Granada..... | 66 |
| A7. Elecciones nacionales en la memoria de los granadinos..... | 68 |
| A8. Elecciones municipales en la memoria de los granadinos..... | 70 |
| A9. Participación electoral en Granada en el contexto histórico, nacional y regional..... | 72 |
| A10. Participación Política y Género..... | 74 |
| A11. La simpatía partidaria: ¿asunto familiar o decisión individual?..... | 75 |
| A12. Presión para ir a votar..... | 76 |
| A13. Motivaciones para votar por un candidato: simpatía o “voto en contra”..... | 76 |
| A14. El candidato presidencial: ideales en el imaginario granadino..... | 78 |
| A15. Emociones de la ciudadanía granadina de cara a las elecciones 2006..... | 85 |
| A16. Memorias sobre los gobiernos de Nicaragua desde los Somoza..... | 87 |
| A17. Caricaturas políticas durante la campaña electoral..... | 92 |
| A18. La publicidad y propaganda electoral en las elecciones 2006: algunas notas de su contenido..... | 115 |
| B. ANEXOS METODOLÓGICOS..... | 119 |
| B1. Diseño de muestra..... | 119 |
| B2. Campos semánticos I: el proceso de abstracción..... | 121 |
| B3. Campos semánticos II: El ejemplo del concepto “hombre fuerte” en el imaginario granadino..... | 123 |
| B4. Conceptos y criterios de “participación” y “abstención”..... | 124 |
| B5. Solicitud de Información ante el CSE sobre los resultados desagregados de las elecciones nacionales 2006..... | 125 |
| B6. Certificación de los Resultados Provisionales de las Elecciones Nacionales 2006..... | 127 |
| B7. Ejemplo de una encuesta aplicada..... | 129 |

Glosario

| | |
|-----------|---|
| AC: | Alternativa por el Cambio |
| ALN: | Alianza Liberal Nicaragüense |
| APRE: | Alianza por la República |
| AMG: | Alcaldía Municipal de Granada |
| BM: | Banco Mundial |
| CSE: | Consejo Supremo Electoral |
| CSJ: | Corte Suprema de Justicia |
| CDM: | Comité de Desarrollo Municipal |
| DGSE: | Dirección General de la Seguridad del Estado |
| EU: | European Union (Unión Europea) |
| EOM: | Election Observation Mission (Misión de Observación Electoral) |
| FISE: | Fondo de Inversión Social de Emergencia |
| FMI: | Fondo Monetario Internacional |
| FSLN: | Frente Sandinista de Liberación Nacional |
| IDEA: | International Institute for Democracy and Electoral Assistance |
| IIDH: | Instituto Interamericano de Derechos Humanos |
| IEI: | Instituto de Estudios Interdisciplinarios |
| IPADE: | Instituto para el Desarrollo y la Democracia |
| INDE: | Instituto Nicaragüense de Desarrollo |
| INEC: | Instituto Nacional de Estadística y Censos |
| JRV: | Juntas Receptoras de Voto |
| JUDENIC: | Juventud por la Democracia en Nicaragua |
| MpN: | Movimiento por Nicaragua |
| MRS: | Movimiento Renovador Sandinista |
| MECOVI: | Programa para el Mejoramiento de las Encuestas de Condiciones de Vida de América Latina y el Caribe |
| OEA: | Organización de Estados Americanos |
| PARLACEN: | Parlamento Centroamericano |
| PAV: | Población apta para votar |
| PDDH: | Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos |
| PC: | Partido Conservador |
| PI: | Población Inscrita |
| PLC: | Partido Liberal Constitucionalista |
| PNUD: | Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo |

PRN: Partido Resistencia Nicaragüense
PV: Población Votante
RAE: Real Academia Española
UNO: Unión Nacional Opositora
VV: Votos Válidos

Primera Parte:

ANTECEDENTES



Una tarde en la calle Arrollo Carita, Granada 2006

Fotografía: J. Kranz, cortesía Postales de Nicaragua

PRESENTACIÓN

Tienen en sus manos los frutos de un proyecto investigativo ambicioso. Es ambicioso en varios sentidos, en términos del área temática que se propone cubrir; en cuanto a los diversos objetivos específicos que aspira indagar; y es seguramente ambicioso en cuanto a su enfoque metodológico interdisciplinario, que incluye componentes sociológicos, históricos, lingüísticos, psicológicos y antropológicos.

El mayor desafío sin embargo, consiste quizás en el afán de crear un trabajo inútil. Con esto me refiero a una postura filosófica frente a la creación del conocimiento que insiste en la necesidad de mantener espacios de reflexión, independiente de las expectativas pragmáticas, de facilitar aplicabilidad inmediata. Una postura tal se niega al "conocimiento instrumental" (Horkheimer), se niega a un estilo gerencial de la investigación, que convierte el conocimiento "en un medio al servicio del sistema y no en una instancia llamada a criticarlo y transformarlo," como lo expresa José Luis Rocha en su reciente apología enérgica y precisa del conocimiento crítico (Rocha, 2007).

Es acaso por eso que este estudio se realizó bajo condiciones particularmente difíciles. En su fase inicial, la propuesta fue rechazada por numerosas instituciones patrocinadoras potenciales precisamente porque no contenía "componentes prácticos" que garantizaran un impacto inminente para así comprobar su supuesta rentabilidad. Desde un inicio, los desafíos consistieron además en los imprevistos "previsibles", cortes de luz eléctrica, limitaciones de presupuesto y un calendario bajo presión por el sigilo electoral. Finalmente, fue la naturaleza misma de un estudio explorativo sobre un tema tan profuso y poco tratado como es la cultura política en Nicaragua, que nos cautivó a profundizar en el camino enfoques que inicialmente no habíamos concebido. Quizás irónicamente fue esta misma presión que creó un ambiente productivo y una atmósfera de compromiso y dedicación

excepcional en el equipo involucrado en este trabajo.

Extendemos un agradecimiento especial a toda la población granadina encuestada que nos abrió sus puertas para compartir sus opiniones y recuerdos; a las y los encuestadores, quienes aún en condiciones adversas perseveraron en el campo hasta concluir la aplicación del instrumento; a Lorenzo Romeo y Justin Wolfe por acompañar el estudio como asesores externos, y a éste último en particular por animar el proyecto en su fase inicial; a Juan Pablo Gómez y Nico Schützhofer y todos los demás colegas que de diversas maneras apoyaron con observaciones y comentarios; a la Embajada de Holanda como patrocinador principal de este proyecto y a Edith van Rossum en particular por su entusiasmo e interés alentador en nuestro enfoque. Agradecemos también cordialmente a Pan y Arte por su apoyo en la presentación de este estudio en el III Congreso Centroamericano de Ciencias Políticas en San Salvador, 2007.

Una de las características de este estudio de cultura política es su enfoque "desde abajo", reconstruyendo los rasgos particulares de un espacio local, delineando así un esbozo del imaginario político popular. Esto significó ir de casa en casa, platicar con la gente e indagar sobre sus necesidades y prioridades; escuchar cómo recuerdan los pasados gobiernos, desde la dictadura de los Somoza pasando por el conflicto armado de los años 80, hasta los gobiernos más recientes; tratando de entender sus actitudes y su comportamiento político.

La naturaleza de un acercamiento tal, explorativo, cuantitativo tanto como cualitativo, sugiere una presentación específica que rompe con los esquemas comunes de un informe de investigación. El cuerpo de este estudio consiste en un análisis denso de contenido y ceñido en espacio, estructurándose en capítulos por enfoque temático. Alrededor de este núcleo, el informe cuenta un anexo relativamente extenso.

Optamos por esta forma partiendo de dos razones. Por un lado, nos pareció útil dejar a la disposición del lector una parte considerable de los resultados que si bien no se pudieron reflejar en el análisis propio de este libro, de igual manera respaldan el análisis y pueden ofrecer una primera idea, a veces fresca e inesperada, de la multitud de aspectos que se indagaron en este proyecto. Esperamos que dicho material sirva como estímulo, como punto de partida para futuras investigaciones. La otra razón para extender el anexo es el propósito de presentar datos difícilmente accesibles, como listados de los resultados de estas elecciones, desagregados para el ámbito urbano, municipal y departamental de Granada. Consideramos ventajoso el conocimiento de estos datos tanto para la ciudadanía en general como para los diversos actores locales, partidos u organizaciones de la sociedad civil, que actúan en el espacio granadino. Además de los anexos de esta publicación, en el sitio de web del IEI está disponible el informe completo en formato digital (pdf) junto con material adicional tal como una selección de

los listados de respuestas cualitativas y una presentación de diapositivas (<http://www.c3mundos.org/es/iei/estudios/downloads/voto.html>). Todos estos documentos se pueden descargar gratuitamente.

Esperamos que los resultados de este trabajo sean motivo de reflexión y sean de provecho para la ciudadanía en general y los diversos actores que trabajan en el ámbito político en particular; que este trabajo oriente y estimule futuras iniciativas desde la academia o la sociedad civil, para un mejor entendimiento del mundo político-social actual que nos rodea.

Granada, Octubre 2007

Por el equipo de investigadores

Johannes Kranz

PRÓLOGO

Sentidos y sin sentidos de la democracia en Nicaragua

Andrés Pérez-Baltodano

La publicación que en esta ocasión nos entrega el equipo de investigación del Instituto de Estudios Interdisciplinarios (IEI) es una importante contribución al estudio de la cultura política nicaragüense. El Voto Ciudadano: Una Perspectiva desde Adentro contiene ricos datos estadísticos sobre la participación política de la ciudadanía granadina en las elecciones del 5 de noviembre del 2006. Más aún, los autores y las autoras de este libro ofrecen sugerentes interpretaciones de la racionalidad dentro de la que participan y votan los ciudadanos y las ciudadanas de la Gran Sultana.

El espíritu que orienta el trabajo que tengo el gusto de prologar es verdaderamente interdisciplinario. Las preguntas que orientaron la investigación de la que éste se alimenta, están elaboradas dentro de una perspectiva teórica multidimensional que logra resaltar importantes incongruencias y contradicciones en las opiniones y conductas políticas de los habitantes de Granada. A partir de la identificación de esas incongruencias y contradicciones, el equipo de investigación del IEI ofrece algunas pistas interpretativas pero, sobre todo, abre espacios de reflexión para que los nicaragüenses que se atrevan a pensar, piensen y decidan sobre el futuro político de nuestro país.

El sentido del sin-sentido

¿Cómo explicar que un 98.6% de los encuestados por el IEI, consideró que era importante participar en los comicios electorales del 2006, al mismo tiempo que un 72.6% de la misma población entrevistada sostuvo que no le interesa la política porque “es una cochinateda” o porque no creen en la clase política y en las instituciones del país? ¿Cómo explicar que ante una valoración tan negativa de la política nicaragüense, un 77.9% de los ciudadanos calificados para votar participaron en las elecciones del 2006?

Más aún, ¿cómo explicar que más de la mitad de los que en la encuesta del IEI dicen reconocer el valor de la democracia, opinen que el somocismo es el “mejor [sistema de] gobierno” que ha tenido Nicaragua en el último medio siglo? ¿Cómo explicar la racionalidad ética de los que valoran positivamente la gestión gubernamental de Arnoldo Alemán porque “a pesar de que robó hizo cosas”? ¿Qué significa el voto en Nicaragua? ¿Qué sentido tiene la democracia para los nicaragüenses?

El horizonte de las expectativas políticas de los granadinos en particular, y de los nicaragüenses en general, se ha visto reducido significativamente desde que el fracaso de la Revolución Sandinista transformara el amanecer de Nicaragua en una tentación permanente*. El experimento democrático que se inició en 1990, ha terminado convertido en una rifa quinquenal del derecho a la arbitrariedad y a la impunidad.

En estas circunstancias, es posible que los nicaragüenses no piensen que el voto electoral sea un instrumento democrático con la fuerza necesaria para ampliar significativamente el horizonte político de nuestro país. En una sociedad que opera sin muchas ilusiones y sin grandes esperanzas, el voto puede ser visto, simplemente, como un mecanismo para evitar lo que a juicio de cada quien es el peor escenario que ofrece el juego electoral.

Puesto en otras palabras, las elecciones en Nicaragua sirven para escoger un mal político menor, cada cinco años. Para algunos, ese mal menor es el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Para otros, es el Partido Liberal Constitucionalista (PLC) o cualquiera de los otros partidos nicaragüenses no-sandinistas. Los nicaragüenses, entonces, no votamos pensando que las elecciones pueden ayudarnos a salir del miasma en que nos

* El himno del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) celebra la victoria revolucionaria del 79 diciendo: “hoy el amanecer dejó de ser una tentación”.

encontramos. Sirven, solamente, para tratar – aunque sea infructuosamente – de evitar seguirnos hundiendo más en la miseria.

Todo tiempo pasado fue mejor...

En un ambiente de reducidas expectativas sociales, todo tiempo pasado puede ser percibido como cualitativamente superior a la realidad del desempleo, la desnutrición, la pobreza, y la inseguridad que forman parte del tiempo presente de la mayoría en nuestro país. Esto explica que en el imaginario de muchos nicaragüenses se haya “lavado” la imagen del somocismo, hasta transformarse en un referente histórico positivo.

Sorprendentemente, para un 54.3% de los encuestados por el IEI, el pasado somocista fue mejor que el presente que vivimos. Es necesario subrayar que esas personas enfatizaron en sus respuestas las condiciones materiales de la Nicaragua de los Somozas, y las compararon – implícitamente – con la Nicaragua de hoy: “con poco comíamos”; “todo era barato”; “a parte de la represión se vivía de maravilla”; “robaba pero nos daba”.

Las expresiones de los encuestados reflejan las urgencias objetivas, materiales y prácticas que enfrentan hoy la mayoría de los nicaragüenses. Es posible, sin embargo, que la valoración positiva del somocismo expresada por el 54.3% de los encuestados por el IEI, también esté marcada por una apreciación subjetiva – aunque no necesariamente consciente – de la moralidad social imperante durante el somocismo, y de la moralidad social que impera en la Nicaragua de hoy.

La corrupción actual es comparable y, efectivamente, puede hasta superar la de los Somozas. “La Piñata”, por ejemplo, fue peor que cualquiera de los robos perpetrados por el somocismo, porque se hizo en nombre de Sandino y en nombre del pueblo, después de una cruenta guerra en la que decenas de miles de jóvenes nicaragüenses dieron sus vidas para poner fin a la corrupción en nuestro país.

De igual forma, la Iglesia Católica colaboró con el régimen de los Somoza, pero lo hizo pretendiendo que no lo hacía; es decir, lo hizo guardando ciertas apariencias y, por lo tanto, tratando de mantener alguna distancia con la corrupción y el abuso del poder

del Estado durante ese régimen. En este sentido, el cuidado de la Iglesia era un indicador del nivel de “sanidad ética y moral” de la sociedad nicaragüense. Por temor al rechazo popular, la Iglesia Católica estimaba necesario presentar una imagen de honestidad y pureza frente al pueblo.

La colaboración entre la jerarquía de la Iglesia Católica con el gobierno de Arnoldo Alemán, por otra parte, fue abierta y descarada. La desfachatez con la que la jerarquía de la Iglesia defendió, y participó, en la corrupción de ese gobierno, también debe verse como un indicador de la condición moral actual. Las cosas que la Iglesia no se atrevió a hacer durante el somocismo, las logró hacer durante el régimen de Alemán.

Y las sigue haciendo: consiguió con un gobierno sandinista, algo que hubiese sido imposible conseguir con los Somozas: criminalizar el aborto terapéutico en nuestro país. No debe sorprender, entonces, que las mujeres pobres que hoy viven amenazadas por la posibilidad de morir desatendidas por problemas de embarazo, sientan que hasta el somocismo fue mejor que la dura realidad que enfrentan en la actualidad.

Tampoco debe sorprender que en el estudio del IEI, algunos ciudadanos expresen una visión positiva del gobierno de Arnolo Alemán porque “robó pero hizo cosas”; o porque “a como despilfarró, hizo”. El Cardenal Obando y Bravo insinuaba lo mismo durante el gobierno de Arnoldo Alemán.

Monseñor Eddy Montenegro, Vocero de la Curia y uno de los principales colaboradores del Cardenal Obando, también declaró, al semanario Confidencial, que las denuncias de corrupción contra el gobierno de Arnoldo Alemán eran “parcializadas” porque no tomaban en cuenta las “obras” realizadas por ese gobierno (Montenegro, 2001).

No es una locura señalar, entonces, que la Nicaragua de las dos últimas décadas, esté viviendo una pesadilla que es más aterradora y dolorosa que la que vivió el país durante el somocismo. El somocismo fue un régimen corrupto. Pero la sociedad nicaragüense estaba llena de esperanzas. El sandinismo ofrecía una esperanza. La Iglesia Católica en los últimos años de la dictadura somocista y bajo la influencia de la Teología de la Liberación, fue una esperanza. Nicaragua es hoy una sociedad en donde la esperanza está marchita y en donde vivir es un castigo.

Nuestro futuro

La democracia no puede sobrevivir y mucho menos consolidarse con votantes que no creen – por buenas o malas razones – que la sociedad tiene la capacidad de decidir su destino, eligiendo sus gobiernos y domesticando la acción del Estado. La democracia no puede sobrevivir cuando la ciudadanía no cree – por buenas razones o malas razones – en las instituciones y los actores políticos del país. Lo único que puede sobrevivir es, la “puesta en escena” de procesos electorales que la ciudadanía utiliza para protegerse de los peores males que, desde su propia perspectiva, pueden azotar a la sociedad.

Esa “democracia electoral” va a durar hasta que los nicaragüenses encuentren una manera más efectiva de protegerse del desempleo, la pobreza, la inseguridad y los abusos de poder de sus gobernantes. En este sentido, es necesario destacar otro de los datos aparentemente contradictorios que revela el estudio del IEI: Un 65.7% de los encuestados en su estudio dicen “creer en la democracia”. Al mismo tiempo, un 64.5% de esa misma población, dijo estar dispuesta a apoyar a un gobierno autoritario “si resuelve los problemas económicos del país”.

El futuro de Nicaragua será, lo que nosotros decidamos hacer, o dejar de hacer frente a la realidad que hoy enfrentamos y que el estudio del IEI ayuda a aclarar. Nuestro futuro dependerá de nuestra capacidad para elevarnos sobre la pobreza material y moral que afecta a nuestra sociedad. Dependerá también, de nuestra capacidad para articular una crítica al sistema actual, sin que esa crítica nos lleve a valorar positivamente la corrupta realidad del somocismo.

Así pues, no deberíamos pensar como si fuéramos prisioneros del pasado. Ni actuar como si fuésemos prisioneros de la deprimente realidad que vive el país. Debemos aprender a pensar y a actuar con imaginación de futuro; con esperanzas renovadas y con una nueva ética que nos libere del pragmatismo resignado que hoy nos empuja a creer que solamente podemos escoger entre opciones negativas: el presente corrupto, o el pasado del somocismo; un sistema político “cochino” como el actual, o un gobierno autoritario. Nicaragua, nuestros hijos, nuestras hijas, nuestros nietos y nuestras nietas merecen algo mejor.

RESUMEN EJECUTIVO

CONTEXTO

El estudio parte de una aparente paradoja. En una democracia nominal como la nicaragüense con instituciones débiles y un alto grado de insatisfacción y desconfianza de sus ciudadanos encontramos a la vez una de las tasas más altas de participación electoral en América Latina (77.9%). Ante esta virtual contradicción surge la pregunta principal del estudio: ¿Qué es lo que significa para la persona común el acto de ir a votar? Específicamente, la investigación indaga cómo se han apropiado los ciudadanos de las reglas de participación política; explora las motivaciones de participar en los comicios; explora el conocimiento y la confianza del electorado en el sistema y sus instituciones; y pretende adentrarse en el imaginario político popular diferenciado sobre los gobiernos pasados de la historia reciente de Nicaragua.

Las particularidades del estudio consisten en un abordaje mixto que toma el voto como variable de percepción y no como mero indicador cuantitativo para predecir resultados de los comicios, como usualmente se realiza mediante sondeos electorales. Este acercamiento envuelve una reconstrucción inductiva de los múltiples significados locales del voto como práctica cultural en el espacio socio-político particular de la ciudad de Granada, de la forma en la que se presentó una semana antes de las elecciones nacionales del 2006.

La metodología

El instrumento principal es la encuesta semiabierta, aplicada en el casco urbano de Granada a una muestra de 490 unidades, estratificada por edad, distribución geográfica y sexo. El margen de error es de 4.4%, la certeza 95%.

El marco teórico

El estudio combina aspectos puntuales de referentes teóricos clásicos (G. Almond y S. Verba) con las ventajas analíticas de propuestas constructivistas (M. Halbwachs, P. Berger y T.

Luckman). Siendo un estudio de cultura política interdisciplinario, además trata de acceder a herramientas conceptuales de disciplinas vecinas, como el análisis de discurso (campos semánticos) y la teoría etnopsicológica de esquemas culturales (F. Sharifian).

RESULTADOS

Los Comicios en Nicaragua

En Nicaragua, el segundo país más pobre de Latinoamérica, las campañas electorales giran en torno a las necesidades de los pobladores, lo que permite que en la mayoría de las ocasiones los candidatos sean tomados no solo como líderes políticos sino como suplidores de cambio.

La centralidad del tema electoral en Granada es visible, el 100% de los encuestados sabían que iba a haber elecciones el 5 de Noviembre de 2006. Sin embargo, hablar de elecciones no se limita al sufragio mismo, a esta dimensión se suman la apropiación y el conocimiento de las instituciones involucradas y del proceso electoral en sus diferentes etapas. La convocatoria amplia a elecciones es relativamente nueva, lo que implica una serie de problemas organizativos que son consecuencia de la novedad misma de los procesos, ejemplo de ello son las dificultades del proceso de cedulaación.

Asuntos como el antes mencionado, conjugados con la presión y pugna política, son terreno fértil para la aparición de sospechas y especulaciones sobre probables fraudes electorales, como el denominado "cedulazo", que fue difundido ampliamente en los medios de comunicación durante la campaña electoral. Por "cedulazo" se entiende el supuesto entorpecimiento del proceso de cedulaación por parte del Consejo Supremo Electoral (CSE) para favorecer a una facción política. En Granada estas denuncias no fueron corroboradas ya que la gran mayoría de ciudadanos (más del 90%) tenía su documentación en orden y la carencia de documentación se debía a causas fortuitas, desinterés o falta de tiempo, entre otras.

Especulaciones como el “cedulazo” pudieron haber incidido en la valoración negativa del CSE, a pesar de que las condiciones de cedula de los granadinos estuvieran mayormente en orden. De hecho, el razonamiento de su desaprobación giraba precisamente en torno al “cedulazo”.

Otra de las etapas del proceso electoral es la verificación ciudadana en las listas electorales, proceso no muy popular tanto a nivel nacional como en Granada. Menos de la mitad de la población granadina apta para votar acudió a los centros de verificación a constatar su estado en los padrones.

En Granada los votantes atribuyen una mayor importancia a las elecciones nacionales frente a las municipales y a su vez depositan una importancia álgida en la figura del Presidente, que es visto como el “hombre fuerte” que se preocupa por todos y es el único capaz de realizar los cambios que espera la población.

Al preguntar qué autoridades se elegirían en las elecciones, el Presidente es quien recibe más menciones (78.8%), los Diputados sin especificación son los segundos más mencionados (50%), seguido por el Vicepresidente con 40.2%. Los cargos restantes (Diputados Nacionales, Diputados al Parlamento Centroamericano - PARLACEN y Diputados Departamentales) son menos mencionados y se ubican por debajo de un quinto de la población consultada respectivamente.

La información sobre los comicios por parte del CSE fue limitada, por lo que organizaciones civiles y otras instituciones se encargaron de realizar campañas pro voto, lo que de cierta manera complementó esta deficiencia informativa. Sin embargo, su parcialización fue un elemento que contribuyó a desvirtuar la percepción de participación de muchos electores, incluso algunas de estas organizaciones que se denominaban apartidarias sugerían abiertamente a los electores por quién votar.

El Voto

Desde una perspectiva hermenéutica-antropológica, se confirma la centralidad del voto entendido como una práctica cultural con carácter ritualizado y puesta en escena, un ritual de la delegación

y legitimación del poder. Esto implica reconocer la heterogeneidad y riqueza de los significados del voto, más allá de las definiciones jurídicas.

Primeramente se indagó sobre la intención de participar en los comicios electorales, en lo que destaca la alta tasa de intención de participar (87.5%). Los indecisos y quienes no tienen intención de participar brindan razonamientos en torno a impedimentos o su desconfianza en la política.

La participación electoral se correlaciona con diversas variables socio-económicas. Para esto, se identifican tres indicadores de participación: (1) la mera intención de ir a votar, (2) el sentir subjetivo de participar en la vida política y (3) la importancia general asignada al voto. Según sexo, la participación es equilibrada desde la perspectiva de los indicadores (1) y (3), tendencia consistente con el aumento de participación electoral a nivel mundial. Sin embargo, según el indicador (2) – el sentir subjetivo – se observa un desequilibrio, que coincide con bajas tasas de participación femenina en funciones y organizaciones públicas.

Inesperadamente, la participación electoral en Granada no varía entre edades ni entre niveles educativos, como se asume generalmente. En cambio, se distribuye de forma muy homogénea entre edades y niveles educativos. Entre otras variables socio-económicas, se encuentra una leve correlación positiva entre mayores tasas de participación y el hecho de tener un empleo. Además, se observa una correlación negativa entre participación y el pertenecer a la congregación de los Testigos de Jehová.

En un segundo paso interpretativo, se contextualizan los resultados histórica y regionalmente, usando fuentes documentales adicionales. Este análisis documental constituye un reto particular dado que la situación de fuentes comparativas en Nicaragua es metodológicamente problemática en varios términos: escasez de datos desagregados, accesibilidad de datos institucionales y su confiabilidad (datos dispares debido a estimaciones, criterios y definiciones divergentes).

Históricamente, la participación electoral granadina es alta, lo

que a su vez es una tendencia característica de la región del pacífico nicaragüense. Comparando los votos depositados entre boletas, la participación electoral en Granada es levemente más alta a nivel de Presidente/Vicepresidente, tendencia consistente con el nivel departamental y nacional. Además, es muy común la práctica de votar en cascada, que tendencialmente se observa más en los partidos tradicionales (PLC/FSLN) que en los emergentes (ALN/MRS). Numéricamente, en Granada gana la ALN, y no el FSLN como a nivel nacional. El MRS aumenta 4% y el PLC disminuye en 14% en comparación con los resultados nacionales. Esta tendencia conservadora-no-sandinista reafirma el comportamiento electoral histórico de esta ciudad.

La participación electoral en Nicaragua en los últimos 50 años ha sido variada, subiendo de 32% (1947) a 77% (1974), manteniendo desde entonces niveles oscilantes altos. Por ello, Nicaragua no comparte la tendencia mundial de un descenso continuo de aproximadamente 10% en la participación electoral desde 1985.

Una gran mayoría (98.6%) considera importante participar en las elecciones. La tasa de “resignados” explícitos es sólo de 1.4%. Partiendo de los razonamientos ofrecidos acerca de la importancia de ir a votar, se tipifican tres grandes campos: El voto cívico, el voto reperkusivo y el voto estratégico. La efectividad del voto se confirma en el 74.7% que cree que votar ayuda a resolver los problemas del país, mientras que el 20% no lo cree así. Entre los problemas identificados, predominan claramente los problemas vinculados a la dimensión económica.

Según los granadinos, la mayoría de votantes espera recibir beneficios personales a cambio de su voto. A la vez, la mayoría desaprueba éticamente esta expectativa. Entre éstos, no se observó correlación con variables ideológicas, con excepción de la simpatía partidaria: los simpatizantes de los partidos emergentes, MRS y ALN (85.7% y 77.4%), son los que más lo desaprueban, en comparación con los simpatizantes de los partidos tradicionales, PLC y FSLN (66.7% y 52.4%).

Participación Política

La mayoría de las personas encuestadas (72.6%) sostiene que no les interesa la política. A pesar de ello, un 98.6% considera importante la participación en las elecciones, y la mayoría cree que por medio de ésta es posible alcanzar una mejoría en los problemas del país.

Al indagar sobre las razones por las cuales no les interesa la política, encontramos que el campo semántico principal es el descrédito hacia la clase política (26.2%), mismo en el que confluyen tres tendencias: un descrédito hacia la clase política y partidos (15.2%), razonamientos que asocian la política con cochinidad (7.9%), y un descrédito de la política vinculada con actos de corrupción (3.1%). En segundo lugar se ubica el grupo de informantes cuyo desinterés se fundamenta en la ausencia de beneficios, particularmente económicos (14.3%). Otros razonamientos son de carácter variado: comprendiendo desde razones religiosas y falta de tiempo hasta asociaciones de la política con conflictos, entre otros.

Es interesante ver que un sector denota cierto sentimiento de autoexclusión de la política, haciendo referencia a razones de orden económico, de género, de clase o educativas, argumentando p. ej.: “soy vendedora y nadie me toma en cuenta, además, soy mujer”.

A nivel general, de los razonamientos brindados por los encuestados se puede inferir una noción de la política apegada a concepciones privativas, que separan al ciudadano de la política, lo que se refleja en el rechazo de lo que tradicionalmente se ha reconocido como su ámbito de acción: partidos políticos, gobierno y otros poderes del Estado.

A pesar de este rechazo a nivel general, parece ser que el desinterés por la política no se traduce en abstencionismo, al menos en lo que respecta a la intención de los granadinos de participar en los comicios que representa el 87.5% de los encuestados. A la vez, un 45.2% de las personas encuestadas dice no sentir que participa en la vida política del país; sentimiento que manifiesta una diferencia sugerente entre hombres y mujeres: la mitad de las mujeres dice no sentirse participe de la

vida política del país, en cambio, los hombres que afirman sentirse excluidos son considerablemente menos (39.6%).

Del grupo que afirma sentirse participe de la vida política del país, la mayoría sostiene que participa principalmente, o solamente "votando" (54.5%). De éstos, hay quienes expresan que si bien votando participan, su intervención se reduce a ello, reconociendo que su forma de participar en la vida política del país es limitada.

Conocimiento y valoración del Consejo Supremo Electoral por parte de la ciudadanía Granadina

Otro aspecto de interés en este estudio es explorar el conocimiento y la valoración del CSE desde la perspectiva ciudadana. El 41% de la población encuestada conoce al CSE, 59.7% de estos son hombres y 40.3% mujeres. A la vez, el conocimiento del CSE está ligado al nivel educativo, guardando una relación directa: a mayor nivel educativo mayor conocimiento de la institución.

La valoración del CSE es negativa en su mayoría (54%). Dentro de los argumentos generales se destacan: mal desempeño, desconfianza y partidización de la institución. El 30% de la población encuestada valora de bueno el desempeño del CSE, pues considera que éste brinda un clima de confianza y transparencia, insistiendo en que no existe partidización. El 6% lo evalúa como regular.

Gobiernos de Nicaragua en el imaginario popular granadino

A partir de 1990 se afianza la fragmentación política y Nicaragua "queda partida y atrapada entre sandinismo y anti-sandinismo" (Cajina, 1998:207). En este sentido, la memoria colectiva de los años 80 ha cobrado un lugar preponderante dentro de los procesos electorales y se ha convertido en la herramienta clave para articular el discurso y propaganda partidarios. Una de las justificaciones para hacer uso de la memoria incluye la presunción de que los nicaragüenses *no tienen memoria histórica*. En la campaña electoral 2006 organizaciones civiles y medios de comunicación retomaron los referentes de miedo y dolor de la memoria colectiva nicaragüense a modo de campaña

cívica, lo que galvanizó la polarización partidaria en los comicios.

La memoria colectiva en el caso nicaragüense se ha funcionalizado como expresión de la cultura política de la clase dominante que intenta imponer memorias hegemónicas u olvidos sobre el pasado reciente de Nicaragua. Por ello, uno de los objetivos que se propuso el estudio es explorar cuáles son los recuerdos de los granadinos sobre los gobiernos de Nicaragua del último medio siglo y cómo estas memorias motivan un determinado comportamiento electoral.

Se encontró que el 54.3% considera que el gobierno de los Somoza ha sido el mejor, seguido de 23.2% que opina favorablemente por el gobierno de Violeta Barrios, le sigue un 10.9% por el gobierno Sandinista, 6.7% por el gobierno de Arnoldo Alemán y 4.9 % por el pasado gobierno de Enrique Bolaños. De modo contrario un 68.1% considera que el gobierno Sandinista ha sido el peor, seguido de un 13.3% que opina desfavorablemente por el gobierno de Enrique Bolaños, un 11% por el gobierno de Arnoldo Alemán, luego un 5.6% por el gobierno de los Somoza y por último un 2% por el gobierno de Violeta Barrios.

En los argumentos ofrecidos por los informantes que opinan que durante el gobierno de los Somoza se vivió mejor, se aprecia una tendencia mayormente vinculada a la bonanza socio-económica de esta época. En esta misma línea se encontró otra tendencia a la que se denominó ambivalente, donde si bien prevalecen las memorias de bonanza y estabilidad, se recuerda este gobierno como una dictadura. Otro grupo de informantes tiende a valorar mejor a los Somoza en comparación a otros gobiernos, en este caso la mayoría de alusiones orbitan al gobierno Sandinista. El grupo de informantes que recuerdan al gobierno de los Somoza como el peor destaca los recuerdos de la Guardia Nacional y la represión acontecida en la última década del régimen.

Los que opinaron favorablemente por el gobierno Sandinista, a pesar de tener presente la memoria de la guerra, reivindican logros de este gobierno en materia social: educación y salud. De modo contrario, en los informantes que consideraron que éste había sido el peor gobierno, los recuerdos dominantes se asocian

por un lado al racionamiento y escasez y por otro a la guerra y el servicio militar patriótico. Además, mencionan: las filas, la devaluación de la moneda y las muertes ocasionadas por la guerra; señalando a Daniel Ortega como principal responsable de lo acontecido en ese periodo.

En las narrativas de los informantes que opinaron favorablemente por el gobierno de Violeta Barrios, pueden distinguirse tres líneas de orientación de recuerdos: la paz, la mejoría económica y la transformación del sistema político. En cambio, en los informantes que recordaron al gobierno de Violeta Barrios como el peor gobierno, no se encuentra una tendencia en particular, pero sí se aprecia el recuerdo del cambio y las contradicciones de la transición experimentada en los años 90.

Los informantes que consideraron mejor al gobierno de Arnoldo Alemán se agrupan en torno al recuerdo de las denominadas “obras de progreso” llevadas a cabo por éste, reconociendo que “robó pero hizo”. Los que consideraron al gobierno de Arnoldo Alemán como el peor señalan la corrupción y el robo durante su gobierno.

Los que opinaron favorablemente por el gobierno de Enrique Bolaños dicen haber visto alguna mejoría, como por ejemplo: menos corrupción en comparación a Arnoldo Alemán. De las respuestas ofrecidas por los informantes que recuerdan al gobierno de Enrique Bolaños como el peor se pudo apreciar un descontento general, según ellos, por su incapacidad de resolver los problemas de servicios básicos y desempleo.

Referente a los recuerdos de los informantes, se encontraron correlaciones significativas vinculadas con la simpatía partidaria y los temores hacia un partido político. De los informantes que dicen simpatizar con el PLC, ALN y MRS, más del 50% para cada caso, tendieron a recordar al gobierno de los Somoza como el mejor. Los simpatizantes del FSLN recordaron como mejor al gobierno Sandinista y luego al gobierno de los Somoza.

De modo contrario, los simpatizantes del PLC, MRS y la ALN recordaron como el peor al gobierno Sandinista. Los simpatizantes del FSLN recordaron como peor al gobierno de

Enrique Bolaños seguido por el gobierno de Arnoldo Alemán.

En lo que respecta a la intención de voto, tanto los que tienen intención de votar por la ALN, como el PLC y el MRS confluyen en recordar al gobierno de los Somoza como el mejor. De los informantes que tienen intención de voto para la ALN, el 94% recuerda al gobierno Sandinista como el peor.

Un 41.9% de informantes dijeron sentir temor por un candidato o partido político. Mayormente el temor granadino se orienta hacia el campo semántico FSLN-Danielismo-Sandinismo y las principales razones ofrecidas por los informantes reflejan el miedo de “volver al pasado”. Este miedo fue la base para desarrollar las campañas de ALN y PLC.

Por último, el estudio indaga de forma exploratoria la importancia de la democracia para los ciudadanos y su confianza en ella. Al preguntar a los informantes si creían en la democracia, se encontró que el 73.3% dice que sí cree mientras que sólo el 26.7% afirma no creer en ella. A pesar de esto, un 64% de los granadinos dice que apoyaría a un gobierno autoritario que resuelva los problemas económicos, agravando la tendencia de esta posición en Latinoamérica (54.7%). Esta tasa es más elevada en los informantes que recuerdan al gobierno Sandinista como el peor (69%).

Por lo tanto, es plausible decir que en el imaginario popular de los granadinos sobre gobiernos pasados, sus recuerdos y valoraciones son referentes que dan sentido a las expectativas concretas que se depositan en el sistema político. En el caso de Granada las aspiraciones se expresan en una dimensión económica, ya que la noción de vivir bien está asociada a la capacidad de obtener un trabajo que principalmente permita a los ciudadanos satisfacer sus necesidades básicas.

Segunda Parte:

EL ESTUDIO



Llega el término del día en *El Yoyo*, Granada 2007

Fotografía: J. Kranz

1. INTRODUCCIÓN

Los procesos electorales son presupuestos fundamentales de los sistemas democráticos. En esta afirmación descansa la importancia del voto como mecanismo a través del cual los ciudadanos participan directamente en la designación de quienes ejercen el poder político. Es por ello que el objeto de este estudio es la percepción ciudadana del voto y su correlación directa con el grado de apropiación de las reglas del juego democrático por la ciudadanía granadina.

Analizamos estas variables desde una perspectiva mixta (cualitativa-cuantitativa), lo que resulta novedoso en nuestro entorno ya que los estudios realizados en materia de participación política electoral en Nicaragua apuntan mayoritariamente a la intención de voto. En estos estudios ha prevalecido un análisis cuantitativo, y no se introduce el voto como una variable de percepción, sino únicamente como variable sistémica, institucional u organizativa. Se ha elegido la ciudad Granada como universo del estudio, dado su perfil y comportamiento electoral particular que alterna el esquema de polarización nacional de las fuerzas políticas.

1.1 Problematización y objetivos

En la región latinoamericana a la fecha contamos con Estados democráticos con amplias y crecientes brechas de desigualdad social y económica, al punto que un 54.7% de los latinoamericanos dicen que apoyarían a un gobierno autoritario que les resuelva sus necesidades básicas y un 56% cree que el desarrollo económico es más importante que la democracia (PNUD, 2004:131).

Dentro de este proceso de democratización, Nicaragua se repliega

a partir de 1990 al paradigma de desarrollo económico del Fondo Monetario Internacional (FMI) conocido como Programa de Ajuste Estructural (PAE/ESAF por sus siglas en inglés). Estos programas estuvieron acompañados de una amplia y profunda reestructuración político-social; la cual, en vez de concretar una mejoría económica y social del país, desembocó en crecientes problemas de corrupción e ineficiencia: clientelismo, nepotismo, uso ilegal de fondos del Estado, quiebras de bancos, partidización del sistema judicial, desempleo creciente y deficiencias en el acceso al sistema de salud y educación.

Estos y otros factores han propiciado en Nicaragua altos grados de desconfianza y descontento con el sistema político en general y con sus instituciones en particular. No obstante, el país cuenta con una de las tasas más altas de participación electoral nacional en América Latina¹.

Ante esta aparente paradoja el estudio se plantea indagar ¿qué es lo que significa para la persona común el acto de ir a votar cada cinco años²? De modo puntual se propone entre otros, tratar las siguientes preguntas específicas: ¿Hasta qué grado el electorado se ha apropiado de las “reglas del juego” democrático?, ¿Cuáles son las motivaciones para participar?, ¿Qué tanto confía el electorado en el sistema político y las instituciones?, ¿Se esperan mayormente beneficios colectivos o personales?, entre otras.

1.2 Marco teórico

El estudio parte de autores clásicos de la ciencia política, Almond y Verba, quienes fueron primeros en encauzar el estudio de la política dentro de una corriente psicocultural. Los autores definen a la cultura política como “las orientaciones específicamente

¹IDEA (2002), PNUD (2004), Rojas (2004) o IIDH/CAPEL (2006) coinciden en afirmar esta característica. A nivel de América Latina, Nicaragua ocupa el segundo lugar junto con Argentina (PNUD 2004:84). Véase también anexo 9.

²Elecciones nacionales se convocan en Nicaragua cada cinco años, plazo que corresponde al período de gobierno de cinco años, según la Constitución Política de la República de Nicaragua (Art. 148). Las elecciones municipales se celebran cada cuatro años, desde el año 2000 separadamente de las elecciones nacionales (Art. 154, Ley Electoral vigente).

políticas hacia el sistema político y sus diversas partes, y a las actitudes en relación al rol del individuo en el sistema” (Almond & Verba, 1989:12, trad. IEI)³. Además, agregan que se refiere al “conocimiento, sentimientos y valoraciones sobre el sistema político que han sido interiorizados por su población” (ibid p. 13, trad. IEI)⁴.

Este estudio se sirve exclusivamente de la *dimensión de la orientación política* propuesta por estos autores, en la que distinguen tres estadios o niveles: la *orientación cognitiva* que se refiere al conocimiento y creencias con las que se cuenta sobre el sistema político; la *orientación afectiva* que se refiere al sentimiento que el sistema provoca en los individuos (en el sentido de pertenencia o apropiación); y la *orientación evaluativa* que se refiere a los juicios y valoraciones que se hacen sobre el mismo⁵.

En este sentido, la *orientación cognitiva* se refleja en los objetivos específicos del estudio tales como el grado de conocimiento formal que los ciudadanos tienen acerca del proceso electoral en sus diferentes momentos y las instituciones encargadas de conducirlo (¿Sabe Ud. que va haber elecciones nacionales este 5 de Noviembre?, ¿Sabe Ud. a qué autoridades va a elegir?, ¿Conoce Ud. la institución del Estado que se encarga de organizar las elecciones?, ¿Sabe cuántas boletas ha de recibir?).

A pesar de que este estudio retoma el elemento cognitivo tal como lo han planteado Almond y Verba, se incluye una noción ampliada de éste, tal como se explicará más adelante (*cognición cultural*). Este estudio hace también énfasis en los sentimientos de pertenencia o integración de los ciudadanos en el sistema político (*orientación afectiva*), buscando respuestas sobre

cuestiones como: el sentimiento de participación en la vida política del país, las simpatías con un determinado partido político, grado de confianza en las instituciones del Estado y medios de comunicación, los eventuales temores hacia algún partido político o candidato, o las emociones que provoca el ambiente electoral.

Dentro de la *orientación evaluativa*, incorporamos la valoración sobre el desempeño de instituciones como el CSE, la valoración de los ciudadanos sobre la difusión de los programas de gobierno de los partidos políticos o su apoyo a la democracia en contraposición a un gobierno autoritario. A la *orientación evaluativa* sumamos una exploración de la memoria colectiva, donde retomamos puntualmente las anotaciones de Maurice Halbwachs (1992) sobre la construcción y el rol social de la memoria colectiva (¿Bajo qué gobierno piensa Ud. que vivieron mejor y peor los nicaragüenses?). Este abordaje nos ofrece insumos particulares para acercarnos al imaginario político y su función dentro del bagaje rector que orienta la acción política de los granadinos.

Cuando especificamos los objetivos de nuestro estudio, se mencionan *conocimientos, percepciones, motivaciones, expectativas, recuerdos y valoraciones*. El lugar ontológico de estas entidades es, sin excepción, la mente, o más ampliamente dicho, el universo de los significados. Uno de los referentes teóricos en que se apoya nuestro estudio es por lo tanto la teoría de esquemas mentales. “Esquemas” refiere a *estructuras mentales colectivas, culturalmente específicas y típicamente no-conscientes, que ejercen una influencia sobre actividades cognitivas, como percibir, recordar y valorar*⁶. Desarrollada por

³“The term 'political culture' [...] refers to the specifically political orientations-attitudes toward the political system and its various parts, and attitudes toward the self in the system.” [ibid]

⁴“When we speak of the political culture of a society, we refer to the political system as internalized in the cognitions, feelings, and evaluations of its population.” [ibid]

⁵Cabe reiterar el uso particular de la orientación política que retomamos de estos autores. Sus conclusiones obedecen tanto a un enfoque metodológico así como a un contexto histórico-político particulares. No es menester de este estudio introducir categorías que no son comparables al universo estudiado, p. ej. la tipología de “culturas políticas” establecida por éstos, o su concepto de la participación política vinculado a la observancia de modelos institucionales específicos por parte de los ciudadanos de un Estado.

⁶Definición IEI en base a Brewer (2000:75ss.)

primera vez en los años 1920 (Bartlett, 1923 y 1932), la teoría de los esquemas es el resultado de un acercamiento entre antropología cultural y psicología social, que fue retomada recientemente en este mismo espacio interdisciplinario en los trabajos de Brewer et al. (1998), Saito (2000), y en particular por Fazhard Sharifian en su modelo de las *conceptualizaciones culturales* (Sharifian, 2003)⁷.

Sharifian parte de la noción de comunidades cognitivas: “los grupos culturales se conforman no solamente por la proximidad física de sus individuos, sino también por la relativa participación de estos en el mundo conceptual de los demás” (Sharifian, 2003:189, trad. IEI)⁸. Sharifian distingue cinco diferentes tipos de esquemas, y aunque no los discute con ejemplos del mundo político (sino lo hace en el contexto de los aborígenes australianos), es fácil aplicar las categorías a nuestro caso: *esquemas de eventos* (como p. ej. “los comicios electorales”), *esquemas de roles* como “el alcalde”, “el presidente”, “el ciudadano”, *esquemas de imágenes* (como “los ochenta”, “la patria”), *esquemas de proposiciones* (“votó o quedate callado”, “si no trabajo no como”), y *esquemas de emociones* (como “volver al pasado, a la noche oscura” o “todos prometen y no cumplen”). Estos esquemas o pautas mentales conforman en su conjunto la mentalidad de un grupo cultural: pautas mentales de los “somocistas”, “sandinistas”, u otros grupos identitarios, según afiliación partidaria, según sexo, edad, o estado económico.

Una ventaja particular del modelo de Sharifian es su adaptación y refinamiento al mundo social, un mundo que es de carácter complejo, dinámico, con límites borrosos, traslapes y ambigüedades. En concreto, un modelo distribuido del esquema como el de Sharifian tiene varias ventajas explicativas. Compartir un esquema no es asunto bivalente (sí o no), en cambio permite grados: Por ejemplo, el esquema ‘miedo de los 80’, puede estar

más o menos presente en los individuos de un grupo. Igualmente, la pertenencia a un grupo cultural (como p. ej. el grupo de ‘los que simpatizan con Somoza’), es en la realidad social siempre una cuestión gradual: no requiere que un individuo comparta *todos* los esquemas que caracterizan este grupo. Es el *grado* en el que alguien comparte una pauta mental, lo que lo hace miembro de una comunidad cognitiva.

La técnica utilizada para explorar estas pautas mentales es el estudio del discurso, espacio simbólico en el cual se reflejan las particularidades de los significados locales. A nivel lingüístico, la interpretación del discurso se basa entonces en una visión contextualizada de los significados tal como lo propusieron Wittgenstein (2000), Austin (1962) y Searl (1969) que permite una reconstrucción inductiva de los significados particulares en el discurso local de los ciudadanos de Granada que estos otorgan al mundo social y político que les rodea.

1.3 Metodología

El presente estudio se proyecta como un estudio descriptivo con elementos explicativos que permiten un mejor entendimiento del significado del voto desde la perspectiva ciudadana. El método utilizado en este estudio es de corte cuantitativo-cualitativo. Se aplicó una encuesta semi-abierta y estratificada por domicilio, sexo y edades de los encuestados. La población del estudio son los ciudadanos mayores de 16 años que residen en el casco urbano de la ciudad de Granada con una población de 82,000 habitantes aproximadamente, dentro de la cual la Población Apta para Votar (PAV) es el 59.2% de la población total, o 48,500 ciudadanos aproximadamente. Se calculó la muestra con una certeza del 95% y un margen de error del 4.4%. El tamaño de la muestra fue de 490 unidades. Para más detalles véase anexo B.1. Los métodos y técnicas usadas son, además de la encuesta

⁷No hay que omitir que el concepto del *esquema* jugó un papel importante también en el cognitivismo desde los 1950 hasta hoy día (como p. ej. en Bruner, 1957 o Neisser 1967). Fue precisado en los conceptos del *frame* [marco o pauta] de Minsky (1975) o en los *modelos mentales* de Johnson-Laird (1983). Estos trabajos, sin embargo, no abordaron la dimensión colectiva ni cultural de los esquemas, sino se centran alrededor de aspectos de la inteligencia artificial y el estudio de procesos *top down* en el reconocimiento de patrones (*pattern recognition*). El interés en aspectos socio-culturales de esquemas coincide con un redescubrimiento de los trabajos pioneros de Bartlett y es un fenómeno más reciente y aún poco trabajado.

⁸“Cultural groups are formed not just by physical proximity of individuals but by relative participation of individuals in each other’s conceptual world.” [ibid]

mencionada, el análisis interpretativo, apoyado en la técnica de campos semánticos, y complementado por la interpretación de textos de fuentes documentales (prensa escrita, programas de partidos y otras publicaciones de los partidos políticos, publicidad electoral, documentos legales y listados semi-formales del CSE, como también literatura especializada).

2. LOS COMICIOS EN NICARAGUA

Nicaragua es uno de los países más pobres de América Latina, donde las necesidades de la gran mayoría de su población están muy lejos de ser satisfechas. Por ello no es extraño que los temas centrales en las campañas electorales se fijen justamente en estos frentes: la disminución de la pobreza, el desempleo y la desigualdad social. Este hecho transforma a los candidatos no sólo en líderes políticos, sino en agentes activos de las expectativas del pueblo, en suplidores de *cambio*.

A partir de 1984 las elecciones se presentaron como la herramienta democrática de elección y de voluntad popular (Pérez-Baltodano, 2003:580), que luego de una historia dictatorial, de políticas excluyentes y de decisiones de cúpulas, le abrían camino a Nicaragua en una nueva fase política. Tal como quedó ratificado en 1990, cuando después de convocar a elecciones nacionales, el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) entregó el poder gubernamental a la Unión Nacional Opositora (UNO) en el cauce de una transición fuera de toda controversia o disturbios electorales.

Las elecciones en un tiempo relativamente corto se instauraron como instrumentos álgidos y centrales, donde los electores una vez cada cinco años sin distinguo alguno, pueden asistir libremente a las urnas electorales para ejercer su voto, en un ambiente electoral plétórico de promesas, esperanzas y amenazas.

Como este estudio logró constatar en Granada, la centralidad de los comicios electorales se confirma. La población entrevistada, sin excepción, sabía que el 5 de Noviembre de 2006, tendrían lugar las elecciones nacionales. Sin embargo, hablar del proceso

electoral no se limita al sufragio en sí mismo, es necesario visualizar el proceso electoral como un todo que involucra la elección con el andamiaje institucional que lo hace posible. A esto se suma la apropiación del conocimiento por parte de la ciudadanía sobre el proceso electoral, lo que les permite ser actores activos e informados dentro de cada una de las fases que conforman los comicios.

Desde una perspectiva amplia y participativa, la convocatoria a elecciones es un fenómeno relativamente nuevo en Nicaragua. Por ello, los problemas organizativos surgidos en este proceso son muchos, por ejemplo, no se cuenta con listas o padrones electorales actualizados. Por lo general, los problemas tienden a agravarse en años no electorales donde, por falta de presupuesto, procesos como el de cedulaación ciudadana decrecen a gran escala. De hecho, para Abril de 2007, cinco meses luego de las elecciones, 153 delegaciones de cedulaación han sido cerradas (Pantoja, 2007). Estos problemas se reflejan directamente en el 15% de la población nacional que para los comicios electorales 2006 no lograría ser cedulada de forma exitosa (Courtney, 2006).

Los problemas surgidos en la organización de los comicios electorales, asociados al ambiente de presión y pugnas entre facciones políticas, son factores que tendieron a perturbar la atmósfera electoral. Esto puede explicar la aparición de fenómenos como el *cedulazo*⁹ o denuncias anticipadas sobre anomalías y probabilidades de fraude electoral.

Los datos granadinos arrojan que el promedio de cedulados (86.3%) concuerda con el promedio nacional (85%). Además existe un 6.6% que posee documento supletorio, dejando a 7.2%

⁹Así llamado por diferentes medios de comunicación y facciones políticas que denunciaban que el FSLN, aliado a magistrados pertenecientes a este partido, supuestamente encargaba el "secuestro" de cédulas de identidad, agilizaba gestiones para que sus partidarios las obtuvieran en tiempo récord, ocultaba o entorpecía el proceso de cedulaación para personas de otras agrupaciones partidarias, entregaba documentos en casas del partido, todo esto como una forma de fraude electoral que le permitiera salir victorioso en las elecciones. Véase p. ej. Pantoja (2006) "CSE investigará supuesto cedulazo de FSLN" en El Nuevo Diario, No. 9419, 01/11/2006, accedido desde <http://www.elnuevodiario.com.ni/2006/11/02/politica/32839> [visitado 24/04/2007] y Silva & González (2006) "Cedulazo sandinista" en La Prensa, No. 24343, 04/11/2006, accedido desde <http://www.laprensa.com.ni/archivo/2006/noviembre/04/noticias/nacionales/154132.shtml>. [visitado 24/04/2007].

de personas que por diferentes motivos no tenían documentos que les permitiera participar en las elecciones.

Las causas por las cuales este 7.2% de granadinos no tenía cédulas fueron variadas. Algunas de ellas están vinculadas a la pérdida o robo del documento, otras a falta de partida de nacimiento o incumplimiento con algún requisito de cedulación. Otras personas tenían el documento en tramitación e incluso hubo personas que admitieron desinterés por este trámite. De todos los casos sólo dos personas hacen referencia a “anomalías” o “irregularidades” por parte del CSE, que representa el 0.4% de la población encuestada. De hecho, Roberto Courtney, Director de Ética y Transparencia (EyT) plantea: “¿Es cierta la manipulación que hicieron el PLC y el FSLN para favorecer la cedulación de sus simpatizantes? [...] Realmente, no hallamos sesgo político y por tanto, la inscripción de electores es aceptable” (Courtney, 2006).

A pesar de la excepcionalidad de casos que indicaran alguna anomalía en el proceso de cedulación, el imaginario del *cedulazo* y comportamientos fraudulentos siguieron teniendo vigencia en la percepción política de la comunidad granadina, donde muchos electores depositaban sus juicios valorativos sobre el CSE en el margen de regular a pésimo, basándose justamente en la apreciación de que esta institución era propiciadora de tales anomalías.

Uno de los puntos que resulta inconsistente en esta “desconfianza” de los electores hacia el CSE, es que en el proceso de verificación un 77.1% de ciudadanos afirmó que su situación electoral en los padrones se encontraba en orden; mientras que una población menor (58.8%) es la que realmente acudió a los centros de verificación, lo que nos representa una diferencia de 18.3% de personas que a pesar de no hacer uso de las vías institucionales para confirmar su estado en los padrones, asegura su aparición en ellos. Además, un 36.1% de aquellas personas que desestimaron su verificación, dicen haberlo omitido porque tenían la seguridad de aparecer en las listas.

Como se logró confirmar por las cifras, el proceso de verificación no es muy concurrido, a pesar de ser una de las etapas del

proceso electoral más extensa en duración y en cobertura territorial. 41.2% de los electores no asistieron, siendo las mujeres quienes menos participan (las mujeres verificadas fueron 52.2%, frente a un 65.5% de hombres verificados). Hay un leve aumento en el porcentaje de verificados vinculado a la edad: a mayor edad mayor nivel de asistencia. La mayor causa para no asistir a los Centros de Verificación según los entrevistados se debe a la falta de tiempo, argumento esgrimido por el 44% de la población granadina no verificada.

Otro aspecto a resaltar sobre los comicios es que la población granadina atribuye mayor importancia a las elecciones nacionales frente a las elecciones municipales (69.6% y 8.5% respectivamente). La idea principal inferida de los razonamientos de la ciudadanía que fijó la importancia en los comicios nacionales, se basa en la centralización del poder político de la figura presidencial y su influencia nacional. Véase gráfico 1:



De la centralidad adjudicada a la figura presidencial da cuenta una riqueza de metáforas tales como: “la cabeza para todo el pueblo”, “[de] ahí viene todo”, “depende del Presidente lo que pase con nosotros”, es el Presidente quien “se encarga del país”; incluso se evocan imágenes bíblicas: “de arriba viene todo el

orden”; metáforas mecánicas: “de ellos depende el engranaje político social del país” y un imaginario literalmente paternalista: “el presidente es importante porque controla al país, [es el] padre de familia del pueblo”. Es además una figura con propiedades divinas: “es el único que puede hacer algo”, el que “mira por el pueblo”, “piensa” y “vela por todos”, “en su mano está el futuro de la nación”, es el que “va a dirigir nuestro destino”, el es “el núcleo”, “es la raíz”, “el tronco”.

La historia política nicaragüense ha sido atravesada por figuras centrales de poder o figuras del “hombre fuerte”, que dentro del imaginario nicaragüense aún persisten. Augusto Sandino, los Somoza e incluso la figura periodística de Pedro Joaquín Chamorro Cardenal son prueba de ello. De hecho, las campañas electorales están basadas en las virtudes del candidato más que en propuestas de contenido o programas de los partidos políticos.

La centralidad presidencial es también visible dentro del conocimiento electoral de la ciudadanía que mencionó que en las elecciones nacionales se elegiría al Presidente (78.8%). Sólo el 50% mencionó Diputados, 17.1% Diputados Nacionales, 12% Diputados Departamentales y 16.3% Diputados para el Parlamento Centroamericano (PARLACEN). Al pedirle a los ciudadanos que mencionaran a su parecer, qué puesto era el que gozaba de mayor importancia, 64.8% de los entrevistados depositó el mayor nivel de importancia en el Presidente. Véase gráfico 2 (siguiente página).

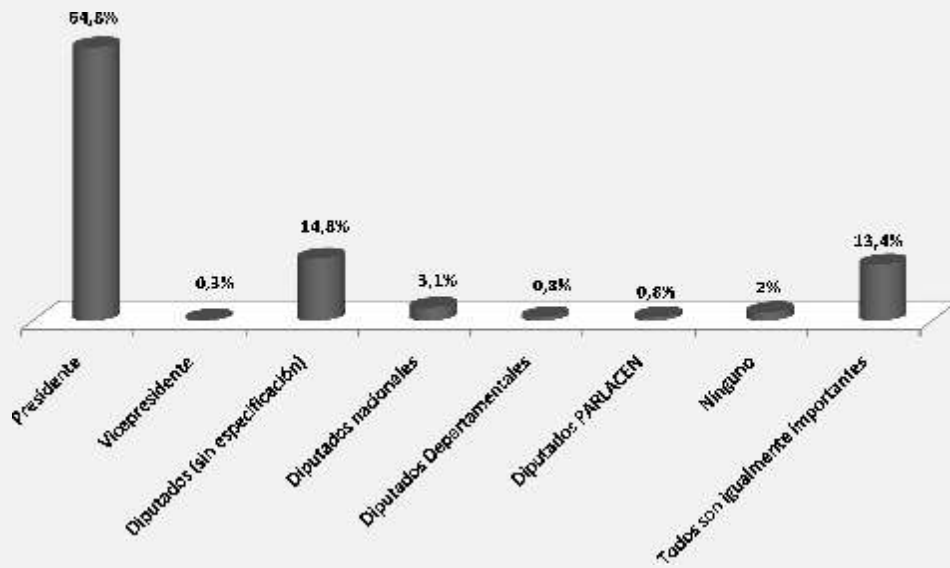
Es preciso puntualizar que aún en el proceso organizativo electoral existen debilidades que deben superarse, tal como el acceso a información, oportuna y amplia por la ciudadanía, la cual careció de información detallada sobre los comicios y el funcionamiento del sistema electoral en términos generales

(EU/EOM, 2007:48). En este sentido es preocupante que el 62.5% de la población encuestada a escasos días antes de las elecciones no fue capaz de responder correctamente cuál era el número de boletas que recibiría el día de las votaciones (para más detalles sobre este tema puede consultar anexo A.2).

Dado que la información sobre el proceso electoral difundida por parte del CSE fue limitada, organizaciones civiles tales como Movimiento por Nicaragua (MpN), Instituto Nicaragüense de Desarrollo (INDE), Instituto para el Desarrollo y la Democracia (IPADE) y la organización Juventud por la Democracia de Nicaragua (JUDENIC), entre otras, asumieron la tarea correspondiente al CSE por medio de campañas de “concientización” de la ciudadanía sobre la importancia del voto, la cedulación y la verificación. Estas campañas depositaron mayor énfasis en la promoción del ejercicio del voto. Por ejemplo, uno de los principales eslogan de campaña de JUDENIC fue: “Votá o quedáte callado”, a lo que los informantes, consultados sobre la importancia del voto, replicaron: “si no votas no hablés, *como dice el anuncio*”, o “uno decide la persona que va a elegir el país *como dice en la tele*, con qué derecho voy a reclamar”. Estos ejemplos reflejan la manera en que la población asumió la importancia del voto, a un límite tal que uno de los informantes enunció: “*El que no vota no es ciudadano*” (énfasis agregado). Otras organizaciones como el MpN, que se autodenominaba apartidaria, exhortaba a los electores a ejercer su derecho al voto, pero “libres del pacto y sus caudillos” (en alusión directa al FSLN y PLC)¹⁰.

¹⁰En Nicaragua se ha llamado “el pacto” a un acuerdo libero-sandinista en virtud del cual la Asamblea Nacional reformó parcialmente la Constitución Política de la República en el año 2000, logrando que instituciones como la Contraloría y poderes del Estado (judicial y electoral) se integraran por un número idéntico de magistrados liberales y sandinistas. Una de las reformas que cobró más polémica, especialmente en estas elecciones 2006, fue la modificación del porcentaje necesario para ser elegido Presidente: Según Art. 147 Cn., “Para ser elegidos Presidente y Vice Presidente de la República, los candidatos a tales cargos deberán obtener como mayoría relativa al menos el cuarenta por ciento de los votos válidos, *salvo el caso de aquellos que habiendo obtenido un mínimo de treinticinco por ciento de los votos válidos superen a los candidatos que obtuvieron el segundo lugar por una diferencia mínima de cinco puntos porcentuales.*” [énfasis agregado].

Gráfico 2: Importancia atribuida a las autoridades a elegir en elecciones nacionales



3. EL VOTO

Entre las diversas formas de la participación ciudadana el acto de ir a votar ocupa un lugar central, tanto funcional como simbólicamente. Desde una perspectiva de la antropología política, es un acto que se relaciona con los ritos arcaicos de la delegación y legitimación del poder, de todos a uno, de muchos a pocos, un gesto de “desprendimiento” y “alienación” de la voluntad (Bourdieu), sancionando simbólicamente el derecho de uno a actuar sobre las voluntades de los demás. Un acercamiento de esta índole busca en el fondo entender “desde dentro cómo unos hombres gobiernan a otros” (Abélès, 1997) y en particular, entender desde adentro qué significa para la ciudadanía dar su voto en las elecciones, asumidas como una práctica cultural.

“Es como que te vas a confesar”, nos dice un informante, “te vas a un lugar aparte, como si te hacen un examen médico”, describe otro. “Haces tu cruz, así, ra, y ra, lo echás en la caja bum, regresás a la mesa, te regresan tu cédula, te manchan el dedo, y ahí está. No es nada de otro mundo”. Otro dice: “es como una experiencia nueva”, como “hacer un examen de clase”, “yo estaba nerviosa, la primera vez da miedo”, y otro informante agrega con un aire confidencial: “uno no habla mucho, la gente va ahí, va con conciencia, a buscar cada quien su partido [...] todo es secreto.”

Cuando Abélès (ibid.) define el estudio de la cultura política, delimita su objeto a “las prácticas del poder poniendo de manifiesto sus expresiones y sus puestas en escena”. Las miniaturas anteriormente reportadas iluminan de forma puntual una de estas “prácticas del poder”, el voto, como primera impresión de un concepto que se construye vía una gama de significados más allá de las definiciones oficiales previstas en las normativas electorales. Es precisamente esta riqueza de significados donde queremos enfocar este capítulo y este trabajo investigativo en general.

Una de las preguntas principales para acercarse a un entendimiento del voto desde la perspectiva ciudadana es la intención que tienen los granadinos de participar o no participar

en las elecciones nacionales y al mismo tiempo las razones que éstos brindaron en cada caso. Hay que recordar que las encuestas se aplicaron unos días antes de las elecciones, próximo al cierre de campaña electoral, que es la fase más intensa de ésta, estando por tanto el electorado expuesto a estímulos masivos sobre el tema de ir o no ir a votar; y por supuesto, por quién. Las preguntas eran entonces muy pertinentes y provocaron diversos razonamientos y respuestas enfáticas.

Destaca en primer lugar la alta tasa de intención de participar en los comicios (87.5%). Sólo el 8.2% dijo que no tenía intención de ir a votar, 4.3% era indeciso. Véase gráfico 3:



Las razones dadas entre el grupo sin intención de votar, se pueden agrupar en tres campos semánticos: impedimento (como problemas de documentación), desinterés y desconfianza (p. ej. “[...] los políticos se burlan del pueblo”, “porque ellos se eligen solos [...]”, “se queda en lo mismo, la humillación”, o “[...] ningún candidato me da de comer”). Tres informantes explican su abstención por razones religiosas, (p. ej. “ahora somos cristianos, nuestros votos son para Dios”). Dentro del grupo de los indecisos, las razones giraron en su mayoría en torno a una insatisfacción general con asuntos políticos (p. ej. “gane quien gane da lo mismo”, “todos son ladrones” y “estoy aburrido de todo”). Sólo

un informante explica su indecisión diciendo: “observo más los eventos políticos”.

Para profundizar el entendimiento de las variables que influyen en el concepto de la participación electoral, exploramos las variables socio-demográficos como sexo, edad, nivel educativo y estado económico en base a tres indicadores: (1) *la mera intención de participar en los comicios*, (por medio de la pregunta “¿Ud. va a votar en estas elecciones?”); (2) si la persona desde su *valoración subjetiva* siente que participa en la vida política (por medio de la pregunta “¿Ud. siente que participa en la vida política del país?”); y (3) en términos generales, qué *importancia él o ella asignan al voto*, (por medio de la pregunta “¿Ud. cree importante que los ciudadanos voten en las elecciones?”).

Entre sexos, pudimos identificar una participación electoral parcialmente equilibrada con desigualdades marcadas como la que se refiere al sentido subjetivo de la participación. Contrario al presupuesto generalmente asumido de menos participación relativa de las mujeres, en Granada la mera intención de participar o abstenerse en los comicios está equilibrada, lo que es proporcional a la distribución en el universo estudiado. Véase gráfico 4 y 5 (siguiente columna).

Esta relación se observa nuevamente en la atribución de importancia que le dan al voto: 52.4% son mujeres y 47.6% son hombres quienes responden afirmativamente a la pregunta “¿Ud. cree importante que los ciudadanos voten en las elecciones?”. En comparación con otros países y en el contexto histórico, este resultado coincide con la tendencia a nivel regional y global de un aumento considerable de la participación de mujeres en los comicios desde los años 80: “Cualquier tendencia de menos participación de las mujeres en los comicios en el pasado parece haber desaparecido en democracias establecidas, y este patrón solamente sigue siendo significativo en algunos (pero no todos) países de sociedades post-soviéticas.” (IDEA 2002:101, trad. IEI)¹¹.

Gráfico 4: Intención de participar en los comicios entre sexos

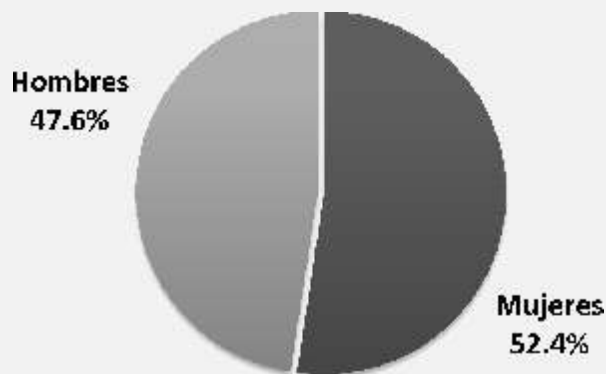
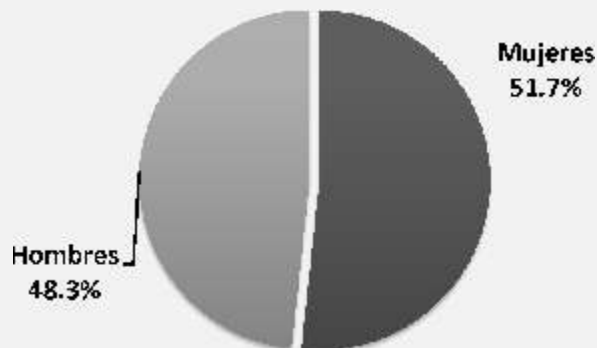


Gráfico 5: Distribución de sexos del universo estudiado



Fuente: INEC

Este equilibrio entre los sexos a nivel de la mera participación electoral contrasta con otras dimensiones de la participación política en Nicaragua, las cuales se encuentran todavía marcadas por relaciones desiguales, como es la participación de mujeres en candidaturas y funciones públicas.

¹¹“Any tendency for women to vote less frequently than men in the past seems to have disappeared in established democracies, and this pattern only remains significant in some (but not all) of the post-communist societies” [ibid]. Para más información desagregada véase el capítulo “Women’s Power at the Ballot Box”, pp. 95-102 de dicha publicación.

La cuota de mujeres en la Asamblea Nacional de Nicaragua fue de 11% para el período 1996-2000, 22% entre 2001-2006, y es de 19%, para el período actual del 2007-2011. En Granada, 30% de concejales son mujeres, en el PARLACEN la cuota de mujeres es de 22.2%. Igual que en el caso de funcionarios electos, las mujeres están también sub-representadas entre los candidatos: la tasa de candidatas femeninas a estas elecciones nacionales fue de 23% (EU/EOM, 2007:43), que contrasta con la tasa de mujeres entre la población nicaragüense que es de 51% (INEC, 2005).

Otra dimensión donde la brecha de género en la participación de asuntos públicos se manifiesta con claridad y de forma diferenciada, es la participación en organizaciones, como son los Comité de Barrio y los Comité de Desarrollo Municipal (CDM), las asociaciones económicas, sociales o religiosas. Según INEC-MECOVÍ (1998), la tasa de hombres participando en organizaciones a nivel nacional es de 53.4%, la de mujeres sólo de 35.7%, siendo las que mayor representación relativa tienen a nivel local, (como los Comité de Barrio) así como también en sectores tradicionalmente ocupados por mujeres (sector comercio y la familia)¹².

Es este mismo desequilibrio que se refleja en el tercer indicador aplicado en este estudio para estimar el grado y sentido de la participación de hombres y mujeres en la vida pública: su valoración personal. A la pregunta “¿Ud. siente que participa en la vida política del país?”, 45.2% de los informantes de la ciudad de Granada respondió que no sienten que participan, de éstos el 58.2% son mujeres y el 41.8% son hombres.

Los estudios realizados sobre la participación electoral por edad apuntan en su gran mayoría hacia una correlación positiva entre edad y participación electoral, siendo las personas mayores las que más votan, y los jóvenes los que participan relativamente menos en los comicios (IDEA, 1997 e IDEA, 2002)¹³. En cuanto al nivel educativo, la concepción tradicional establece una

correlación positiva entre el nivel educativo y la participación electoral bajo el presupuesto que la educación “[...] proporciona las habilidades cognitivas y cívicas necesarias para el procesamiento de información en el mundo político” [IDEA, 2002:97, trad. IEI]¹⁴.

Contra estas tendencias reportadas, la participación electoral en Granada no se distingue significativamente entre edades ni entre niveles educativos. Aplicando nuevamente los tres indicadores, para el caso de Granada las respuestas se distribuyen de forma homogénea y estable entre los encuestados de 16 hasta 92 años y entre los niveles educativos, desde analfabeta hasta nivel de doctorado (en el caso del tercer indicador que es de asignar importancia a la participación electoral, con variaciones menores al 2.5%). Véase gráficos 6 y 7:

Gráfico 6: Intención de voto entre las edades

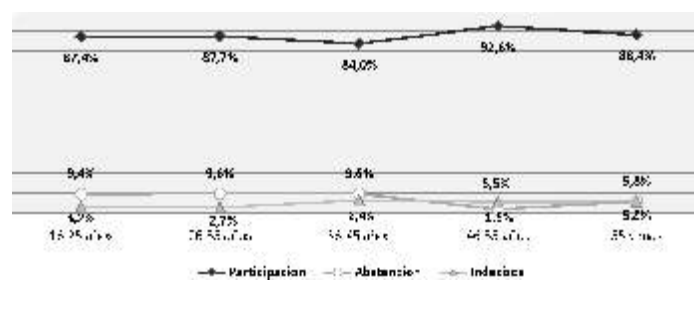
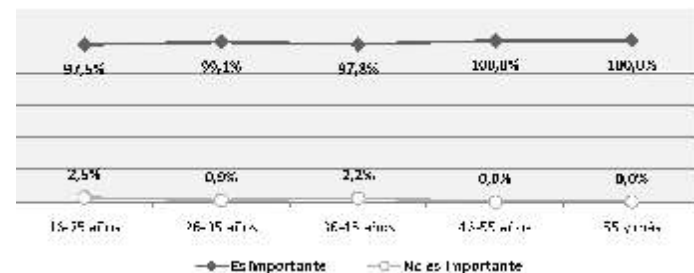


Gráfico 7: Adscribir importancia al voto entre las edades



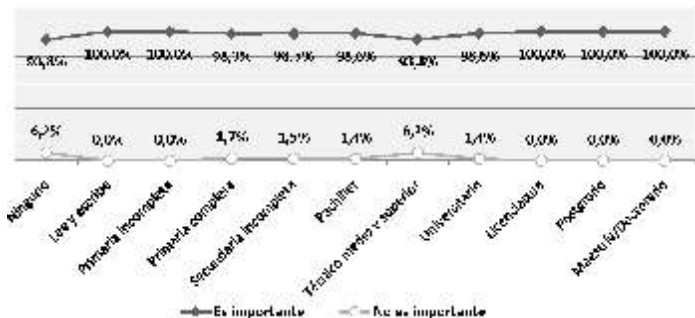
¹²Las tasas en detalle de participación en los diferentes tipos de organizaciones por género se presentan en el anexo A.10.

¹³Según un estudio comparativo de 15 países realizado por esta misma organización (IDEA, 1997), por lo general, la diferencia en la participación electoral es considerable entre grupos de edades: Entre los mayores, las tasas de participación están 5% por encima del promedio, entre los jóvenes de 18-25 años 8-13% por debajo del promedio.

¹⁴ “[...] education provides cognitive and civic skills necessary for information processing in the civic world.” [ibid]

Igual en cuanto a niveles educativos, se puede observar una distribución uniforme tanto para la mera intención de participar en las elecciones nacionales 2006 ($p= .684$), como también en cuanto al sentir subjetivo de formar parte en asuntos públicos ($p= .966$) y a la importancia general que se atribuye a la participación electoral ($p= .409$)*. Véase gráfico 8:

Gráfico 8: Adscribir importancia al voto, entre niveles educativos



De las demás variables socio-económicas, ingreso familiar, empleo, tamaño del hogar y religión, sólo el tener empleo coincide con un leve aumento en la intención de participar, y varía entre confesiones (Testigos de Jehová significativamente más baja ($p= .003$)).

En un segundo paso interpretativo y para un mejor entendimiento de este perfil general de participación electoral en Granada 2006, ubicamos los resultados locales en el contexto regional e histórico.

Naturalmente, estos datos comparativos no se derivan propiamente de la encuesta aplicada, sino de fuentes oficiales y extra-oficiales consultadas. Si bien el presente diagnóstico se

enfoca en la dimensión discursiva, interesa de igual forma considerar estos datos adicionales como base y referente de comparación.

Antes de presentar esta contextualización, es necesario insertar una alerta metodológica, ya que la documentación electoral en Nicaragua es problemática, lo que en este estudio causó múltiples dificultades. Por un lado se encuentra la escasez de resultados oficiales de las elecciones desagregados (por Junta Receptora de Voto, Centro de Votación, municipio o por zona urbana y rural, mucho menos por género y edad). Relacionado con la escasez está la accesibilidad. Las diversas solicitudes hechas por este Instituto (IEI) al CSE para que se nos facilitara información oficial, quedaron sin respuesta. El único documento que hasta la fecha (noviembre del 2007) el CSE hizo llegar al IEI, fue una certificación firmada y sellada, de dos hojas tamaño carta, repitiendo los “resultados provisionales” que ya se habían dado a conocer el 14 de Noviembre del año pasado (CSE, 2007)¹⁵. La mayor parte de los documentos consultados en este acápite fueron por lo tanto informes de la organizaciones civiles en Nicaragua y reportes de instituciones observadoras internacionales, medios de comunicación o versiones extra-oficiales del mismo CSE que circularon en formato digital (p. ej. CSE/IPADE, 2006). Finalmente, los datos presentados en algunos reportes resultaron contradictorios, lo que puso en duda su confiabilidad, debido a diversos defectos metodológicos, tales como resultados preliminares mezclados con resultados finales, estimaciones divergentes¹⁶ o la aplicación de definiciones discordantes¹⁷. Un buen ejemplo de esta inconsistencia entre las diferentes fuentes son las cifras de abstención calculadas para las elecciones nacionales 2001 que varían entre el 6% (Briones Loáisiga, 2001) y el 28% (Seligson, 2004:99). Sobre diferencias de

*El nivel de las correlaciones realizadas en este estudio se calcula a través del chi-cuadrado de Pearson (p).

¹⁵Véase carta de solicitud al CSE y certificación de resultados provisionales en los anexos B.5 y B.6.

¹⁶Como p. ej. las estimaciones divergentes sobre las depuraciones del padrón electoral, que varían entre 25,000 (CSE) y 800,000 (IPADE), según el documento inédito del IPADE, “Estimaciones de votantes: Padrón virtual vs. padrón real”.

¹⁷P. ej. en el caso de conceptos y criterios de “participación electoral”: ¿votos válidos sobre inscritos?, ¿votos depositados sobre inscritos?, ¿uno u otro sobre la PAV? Para una ilustración de este aspecto véase anexo B.4.

medición a nivel de América Central véase también IIDH/CAPEL (2006).

Contextualizando el dato de 87.5% de intención de voto con el cuidado metodológico aconsejado, Granada tradicionalmente ha estado entre los departamentos con el mayor porcentaje de votantes sobre inscritos en las elecciones de 1984, 1990 y 1996. Granada comparte esta tendencia con los otros departamentos del Pacífico, donde ha habido más participación que en las zonas central y Caribe del país (IPADE, 1998:61). En cuanto a la distribución partidaria, los resultados de las elecciones 2006 muestran que la ciudad está dominada por una fuerza liberal emergente, la ALN con alrededor de 43%, seguida por el FSLN en segundo lugar con alrededor de 30%. La fuerza liberal tradicional, el PLC figura, cerca del MRS, con aproximadamente 14% cada uno. El partido AC alcanza un porcentaje promedio bajo de 1%.

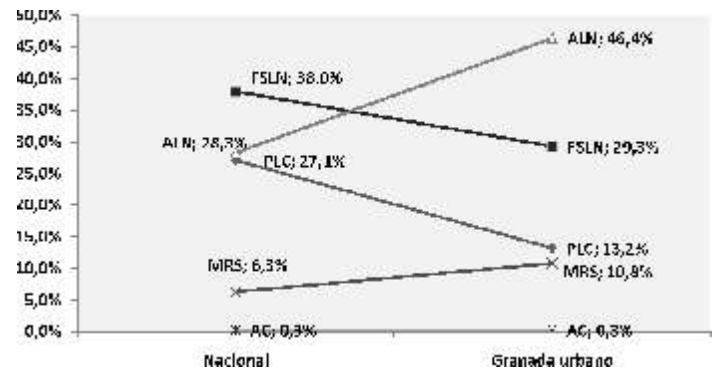
Comparando los totales de números de votos válidos, se observan sólo diferencias leves de la participación electoral Granadina según boleta, es decir, los totales de votos válidos para Presidente y Vicepresidente, Diputados Nacionales y Departamentales y del PARLACEN son muy parecidos en números. Aparentemente, quien va a votar, por lo general llena también todas las boletas. Existe, sin embargo, una leve tendencia de llenar más frecuentemente la boleta de Presidente/Vicepresidente (aproximadamente 2-3% más) que la de los diferentes niveles de Diputados, tendencia consistente a nivel departamental y nacional¹⁸.

No sólo en términos de la participación, sino también en la elección por un partido político, los resultados oficiales de estas elecciones demuestran poca variación entre los diferentes niveles (o boletas), tanto para la ciudad de Granada como también para sus alrededores rurales inmediatos (Municipio Granada rural). Ello puede explicarse por la tendencia general de votar en cascada, que por su parte puede interpretarse como una

relación de fidelidad y cohesión entre una fuerza partidaria y su clientela electoral. Resulta interesante que los partidos tradicionales PLC y FSLN muestran más esta tendencia que los dos partidos emergentes ALN y MRS en Granada.

Comparando los resultados de la ciudad de Granada con los resultados nacionales, destaca en primer lugar el orden inverso de los dos primeros partidos, FSLN y ALN. Además, en comparación con los resultados nacionales, la ALN y el MRS ganan en Granada (ALN +18.1%, MRS +4.5%), el FSLN y PLC pierden (FSLN -8.7%, PLC -13.9%). Esta tendencia conservadora y anti-sandinista es históricamente consistente con el comportamiento electoral de los granadinos en las últimas cinco elecciones desde 1984 (IPADE, 1998:34). Véase gráfico 9:

Gráfico 9: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, Boleta Presidente/Vicepresidente.



Fuente: CSE

Estos resultados oficiales para Granada reflejan la proporción de intención de voto recolectada por medio de la encuesta. Véase gráficos 10.1 y 10.2 (página siguiente).

¹⁸Este fenómeno se puede explicar bajo la misma lógica del presidencialismo antes analizado. No puede dejar de anotarse que la boleta de Presidente/Vicepresidente es la única donde aparece la fotografía de los candidatos.

Gráfico 10.1: Resultados Oficiales Granada Urbano

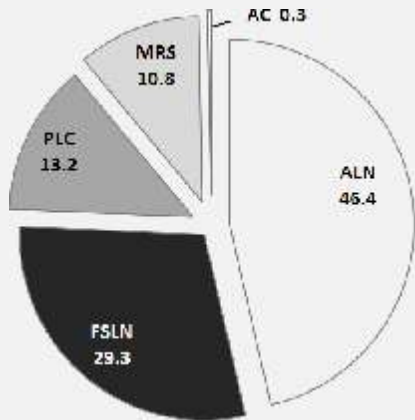
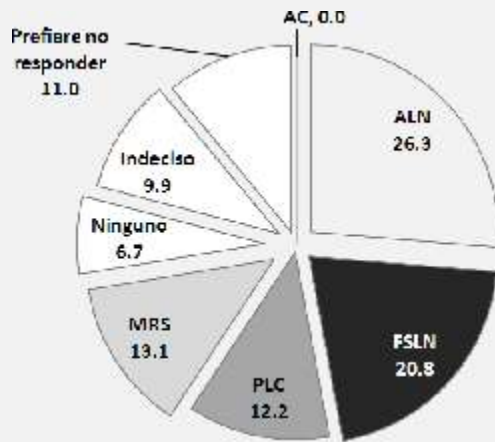


Gráfico 10.2: Intención de voto, Granada urbano.



Gráficos 10.1 y 10.2: Resultados oficiales comparados con intención de voto recolectada en la encuesta, de las elecciones nacionales 2006, Boleta Presidente/Vicepresidente, valores en %.

Abriendo el ángulo todavía más a la perspectiva histórica y al nivel nacional, en los últimos 50 años se puede apreciar que en grandes rasgos las tasas de participación electoral en comicios nacionales han variado considerablemente. Como tendencia principal se nota que la participación electoral en Nicaragua está en aumento constante desde 1947 (32.2%) hasta los años 70 (promedio 75.9%) y de ahí comienza a frenarse y mantiene niveles variados y altos alrededor de 80%. Esta imagen no coincide con la tendencia mundial: Si bien en los dos casos, el porcentaje de participación electoral a grandes rasgos sube hasta mitad de los años 80, a nivel mundial baja nuevamente de forma pronunciada (aproximadamente en un 10% durante diez años (IDEA, 2002)). A nivel latinoamericano se repite el descenso ya menos pronunciado (aproximadamente en un 5% durante 10 años), pero no en el caso en Nicaragua: aquí se mantienen los niveles, variados pero altos, como anteriormente se ha indicado (CSE, 2005 e IPADE, 2007). Véase gráfico 11:

Gráfico 11: Participación electoral en elecciones presidenciales en Nicaragua 1947-2006 en comparación con el nivel mundial promedio



Fuente: IDEA (2002) completado en base a CSE (2005) e IPADE (2007)

* El aumento pronunciado en la participación electoral entre 1950 y 1957 puede explicarse por la promulgación de una nueva Constitución Política en 1950, la cual permitía a las mujeres participar por primera vez en la vida política por medio del voto y ser electas o nombradas para el ejercicio de cargos públicos.

Regresando a la dimensión local y cualitativa, quedan dos resultados principales por analizar, primero, una tipificación del voto en base a las respuestas narrativas de los granadinos en las que razonan el por qué de la importancia de ir a votar; y segundo, profundizamos en el significado del voto, comparando las expectativas personales vs. colectivas de los mismos. Paralelamente indagamos sobre los problemas que éstos consideran de carácter urgente a resolver en el país.

La gran mayoría de los encuestados piensa que participar en las elecciones es importante, alcanzando el porcentaje de 98.6%, en contraste con el 1.4% que opinó de forma contraria. Estos últimos parecen compartir una actitud de pesimismo y decepción general: “me da igual, todo es lo mismo” o “no componen nada, siempre sigue uno igual”. Este 98.6% (480 encuestados) que afirma la importancia de participar en las elecciones por medio del voto, da una variedad de razones las cuales tratamos de tipificar en los siguientes párrafos. A grandes rasgos, identificamos tres campos, para los cuales proponemos las siguientes categorías: el *voto cívico*, el *voto reperkusivo* y el *voto estratégico*. Véase gráfico 12:



El campo semántico del *voto cívico* (29%) reúne respuestas con referencia al voto como un *derecho* (“tenemos derecho a elegir”), como un *deber* de ciudadano (“es una obligación cívica”), o un acto cívico sin especificación (“por ser ciudadano”). El segundo campo, el *voto reperkusivo* (25%) aglutina convicciones según las cuales el voto incide en la vida pública y privada de una u otra forma, es decir, que votar no está percibido primeramente como un acto formal, un derecho o deber, pero está percibido como algo que tiene repercusiones reales en la vida de uno: votar es para mejorar el futuro; lograr un cambio, votar es para el bienestar y el progreso, votar es decidir (“es la herramienta que tenemos en las manos para cambiar el rumbo del país”, “para pedir y exigir” o “con el voto elegimos el futuro”). El tercer campo, el *voto estratégico* (13%) se refiere a razonamientos estratégico-políticos, como p .ej. votar para apoyar a tu partido, votar “para que no te roben el voto”, o votar para que no gane el opositor. Los restantes casos suman respuestas variadas, idiosincráticas, o redundantes (como “claro, es necesario” o “el voto vale”).

El peso visible en el 98.6% de “creyentes” en el voto, y la esperanza que cada vez deposita el electorado en él, se manifiesta una vez más en el 74.7% de los informantes que creen que por medio del voto se contribuye a resolver los problemas del país. Sólo un 20% opina que el voto no contribuye en este sentido. Véase gráfico 13 y 14 (página siguiente).

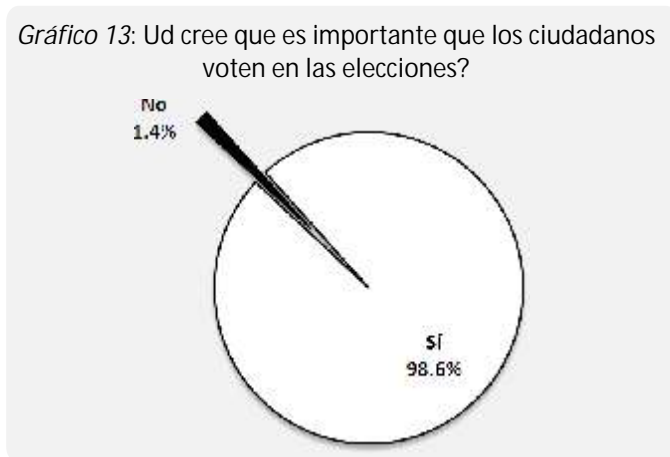
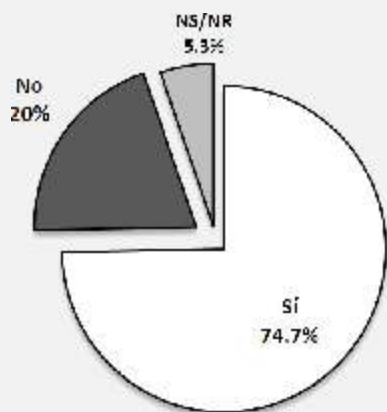
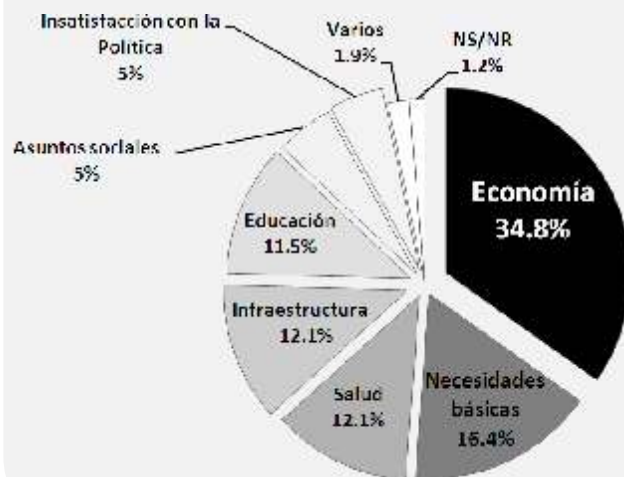


Gráfico 14: Cree Ud. que votando contribuye a resolver los problemas del país?



Dentro de esta postura optimista del *voto repercusivo* interesa qué es lo que el electorado demanda o espera (averiguado por medio de los problemas prioritarios identificados por los encuestados mismos). En este sentido y para concretizar cuáles son los problemas más urgentes a resolver en el país, se analizó un total de 1178 menciones. Por sectores, los problemas prioritarios identificados son la *economía* (34.8%): “la situación económica”, “desempleo masivo”, “salario digno”, o “más comercio”; seguido por *necesidades básicas* (16.4%): “mejor vida para los nicas”, “el hambre, que no es jugando”; seguido por *salud* (12.1%) en la que se observan menciones a la falta de médicos y malas condiciones en los hospitales; a la par del campo semántico de *infraestructura* (también 12.1%) especificando luz, agua, carreteras, combustible; seguido por *educación* (11.5% como “educación gratuita”, “analfabetismo”), otros *asuntos sociales* (5% como “los pandilleros”, “violencia”) e *insatisfacción con la política* (5% como “instituciones paralizadas” o “separación de poderes”), y por último respuestas *variadas* (1.9% como “muchos problemas”, “de todo hay crisis”). Véase gráfico 15 (siguiente columna).

Gráfico 15: ¿Para Ud. cuáles problemas son los más urgentes a resolver en el país?



El otro aspecto que interesa dentro del *voto repercusivo* es la pregunta si se espera “recibir algo” en retribución al voto, a nivel personal o a nivel colectivo. Para evitar un efecto distorsionante, se preguntó indirectamente, si el encuestado *creía que la gente esperaba* recibir beneficios personales a cambio de votar por un determinado partido o candidato. Mientras que la mayoría (57%) contestaba afirmativamente a esta pregunta, 43% la negaba. Resulta interesante que la mayoría de los encuestados que visualizaba como un hecho el esperar beneficios personales a cambio del voto, más de siete de cada diez personas (71.9%) consideraron como “malo” este actuar y sólo un 28.1% de los encuestados opinaba que esta actitud era “buena”. Esta variable no coincide con otra de índole ético-ideológico, como la religión ($p = .375$) o sexo ($p = .867$); pero sí, significativamente con simpatía partidarias ($p = .036$): de los simpatizantes del MRS 85.7% lo desaprueba, de los simpatizantes de la ALN 77.4%, seguido por el PLC con 66.7%. Finalmente, dentro de los simpatizantes del FSLN se encuentra el porcentaje más bajo relativo (52.4%) de encuestados que desaprueba esperar beneficios personales a cambio de su voto.

4. PARTICIPACION POLITICA

El término “política” resulta conceptualmente problemático, considerando sus divergentes acepciones según la disciplina desde la que se aborde y a la vez por el variado repertorio de nociones que existen de este término dentro de la población. Dado que el enfoque principal de este estudio se dirige hacia la reconstrucción de los significados locales, este acápite tiene como objetivo explorar las concepciones de “política” y las ideas de “participación política” que predominan entre la ciudadanía granadina.

Si bien la mayoría de los encuestados opinaba que participar en las elecciones era importante, y a la vez que por medio de su participación electoral era posible una mejoría de los problemas del país, al preguntarles directamente si les interesaba la política, encontramos que un 72.6% respondió no interesarse en ella. Véase gráfico 16:

Grafico 16: ¿Le interesa a Ud. la política?



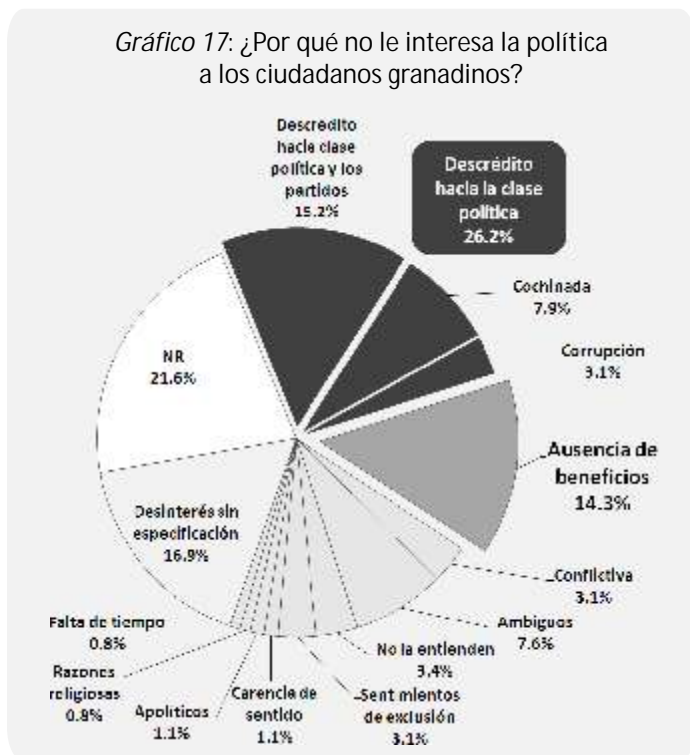
Al preguntar los motivos por los cuales a los ciudadanos encuestados no les interesaba la política, encontramos que el campo semántico principal es el *descrédito hacia la clase política* (26.2%). Este campo amplio se compone de tres tendencias, un *descrédito hacia la clase política y partidos* (15.2%), razonamientos que asocian la política con *cochinada* (7.9%), y un descrédito de la política vinculada con la *corrupción* (3.1%). En este campo las razones ofrecidas se vinculan principalmente a la demagogia: “simplemente se promete y no se cumple, el pobre sigue siendo más pobre”, “ningún partido hace lo que promete”, “sólo bla bla”; otras razones identificadas dentro de este campo atienden a cuestiones éticas: “el que se mete a política es para robar y tener un puesto”, “los políticos buscan cargos para explotar a la gente”, “el que tiene más galillo traga más pinol”. Algunas apelan a criterios de funcionalidad: “no contribuyen a nada bueno”, “no dicen nada importante”, “no pasa nada, no hacen nada”.

En segundo lugar se ubica el grupo de informantes cuyo desinterés se fundamenta en la *ausencia de beneficios*, particularmente económicos (14.3%): “si yo no trabajo no como, no sobrevivo”, “no vivo de ella [la política]”, “nunca he sido ni barrendero de la alcaldía”, “no tengo tiempo, no me van a pagar”, “sólo es para los políticos, a mi no me resuelve”, “no saca nada uno con eso”.

Los restantes razonamientos son de carácter variado: algunos perciben la política como “conflictiva”, otros explican su desinterés debido a razones religiosas o falta de tiempo, mientras que otros se autodenominan “apolíticos”. Dentro de esta categoría encontramos además un grupo al que denominamos *ambiguos*, personas quienes responden sentir un desinterés por la política y a la vez manifiestan un interés en algún aspecto de ella (7.6%): “me gusta votar, pero no me gusta la política”, “voto por deber pero no me interesa”, “la política es sucia, me interesa la democracia” o “por lo mismo, mi partido es conservador”.

Por último, resulta interesante encontrar a un grupo de informantes que denotan un sentimiento de autoexclusión de la política (3.1%), los que de manera general hacen referencia a

razones económicas, de clase o educativas, argumentando por ejemplo: “no tengo nivel educativo”, “no soy estudiado”, “[...] sólo es para quien tiene dinero”, “¿quién me va a tomar en cuenta a mí?”, “muchos problemas trae, es sólo para los presidentes”. De último, se identificó un grupo de informantes que expresó su *desinterés sin especificación* (16.9%): “simplemente no me interesa”, “me interesa mi propia vida”, “me da igual si se elige a un presidente o no”. Véase gráfico 17:



Se puede apreciar que a nivel general el desinterés hacia la política expresado por la mayoría de los encuestados denota una noción de la política muy apegada a concepciones clásicas, que típicamente separan el ámbito de acción de la política del concerniente a la ciudadanía, es decir que distancia a quienes son considerados “políticos” de las personas o ciudadanos *de a pie*.

Esta idea cabe dentro de las demarcaciones conceptuales que menciona Bobbio (1985), donde “el término [política] [...] se emplea comúnmente para indicar la actividad o el conjunto de actividades que de alguna manera tienen como término de referencia a la polis, es decir el Estado”.

Es notable que para muchos de los encuestados que comparten esta noción excluyente de política, su desinterés expresado hacia ella se refleja en el rechazo a su ámbito de acción (o lo que tradicionalmente se ha reconocido como tal): partidos políticos, gobierno y otros poderes del Estado. A pesar de esto, parece ser que el desinterés por la política no se traduce en abstencionismo, ya que el 87.5% de los encuestados afirmó tener intención de participar en estas elecciones, como se expuso anteriormente.

A pesar de esta alta tasa de intención de participación electoral, cerca de la mitad (45.2%) de las personas encuestadas en Granada dice no sentir que participa en la vida política del país. Este sentimiento se relaciona con el desinterés por la política (véase gráfico 18), y ambos presentan una diferencia sugerente entre hombres y mujeres, siendo las mujeres quienes más frecuentemente sienten no participar en la política y más frecuentemente se manifiestan desinteresadas en ella (véase gráficos 19 y 20) (página siguiente).

Gráfico 18: El sentimiento de exclusión relacionado con el desinterés por la política, entre sexos

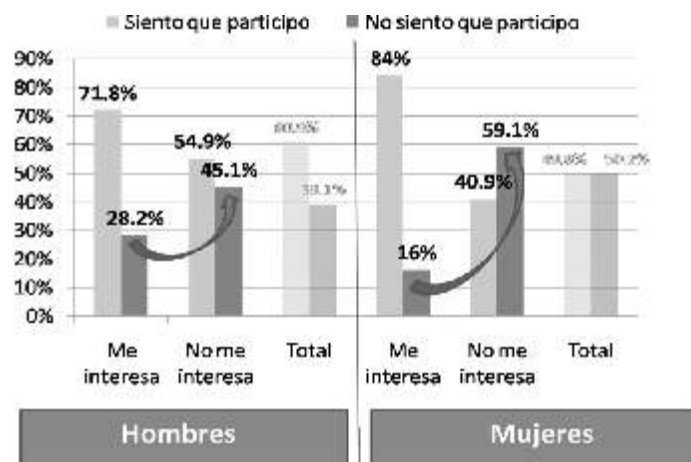
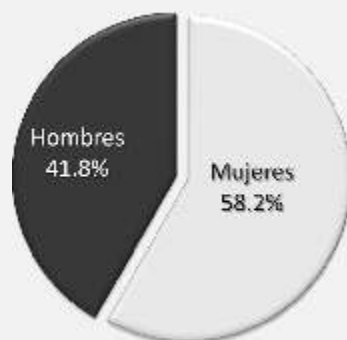


Gráfico 19: Los que sienten que no participan en la vida política del país, según sexo



Gráfico 20: Desinteresados en la política según sexo



En cambio, a las personas encuestadas que afirmaron sentirse participes de la vida política del país se les preguntó ¿de qué forma participaban en ésta? En base a las respuestas dadas, se identificaron las siguientes tendencias: destacan las personas que dicen que participan *votando* (54.5%). Un porcentaje también importante (15.6%) señala que su forma de intervenir en lo político es *opinando e informándose*, mientras que otros (9.7%) expresan que su forma de integrarse a la vida política es asistiendo a *actividades realizadas en los partidos políticos*. Marginalmente (1.9%) encontramos a un grupo de personas que rescatan la organización comunal y la participación civil como formas de intervenir en la política. Véase gráfico 21 (siguiente columna).

Gráfico 21: ¿De qué forma participa en la vida política del país?



Del grupo de personas que señalan al “voto” como su forma de intervenir en la política, sobresalen 11 informantes que expresan que si bien votando participan, su intervención se reduce a ello, indicando que lo hacen: “sólo cuando hay elecciones”, “sólo cuando voto”, “sólo cuando voto para presidente”, “votando, y hasta ahí no más”, lo cual nos indica que algunas personas perciben que su forma de participar en la vida política del país es limitada.

Considerando esta concepción de la participación circunscrita al proceso del sufragio universal, encontramos una coincidencia con el nivel de participación política *presencial* señalada por Bobbio (ibid.), donde la participación se restringe a una acción receptiva. En este caso las votaciones son procesos estructurados donde el sujeto se limita a “elegir”, entre un conjunto de candidatos, quienes dirigirán el país.

Así podemos ver que el sentimiento de intervención en la vida política en muchas personas está marcado por las estrechas posibilidades que le proporciona el voto cuando se convierte en la forma exclusiva de participar, lo cual es entendible si consideramos que es una de las formas de participación más promovida y difundida, tanto por el aparato estatal como por las organizaciones políticas y civiles; fenómeno claramente observable en años electorales en Nicaragua.

5. CONOCIMIENTO Y VALORACION DEL CONSEJO SUPREMO ELECTORAL POR PARTE DE LA CIUDADANIA GRANADINA

De las diversas preguntas planteadas en la encuesta de este estudio, una gran parte pretende aportar conocimiento sobre las relaciones entre ciudadano y las varias instituciones del Estado: ¿cómo interactúa el ciudadano por medio de su voto?, ¿sabe que se celebraran elecciones, conoce cuántas boletas recibirá, a quiénes se eligen, cuáles instituciones las organizan?, entre otros. Un aspecto central de esta relación entre ciudadano e instituciones estatales es su conocimiento y valoración del CSE, la organización estatal (poder del Estado) a cargo de organizar los comicios en Nicaragua.

De forma puntual, quisimos averiguar que tanto sabía el electorado sobre esta institución. Al preguntarle si conocía la institución del Estado que organiza las elecciones, un 41% del total de la población encuestada pudo nombrar al CSE. Un 3.9% afirmó saber que institución organiza las elecciones, sin embargo sus respuestas fueron incorrectas pero llamativas en su idiosincrasia: “la OEA” (Organización de Estados Americanos), “la Asamblea Nacional”, “Ética y Transparencia”, “Roberto Rivas”, “Enrique Bolaños”, o “Las Juntas Receptoras de Voto”, entre otras respuestas.

Esta tasa baja de conocimiento (41%) puede deberse a la asociación común del CSE como entidad encargada solamente del proceso de cedulaación²⁰. De este grupo de informantes, 59.7% son hombres y 40.3% mujeres. La diferencia en el nivel de conocimiento está además condicionada por la variable

educativa, tal como lo ilustra el gráfico 22: a mayor nivel en la escala educativa, mayor conocimiento de esta institución ($p = .076$).

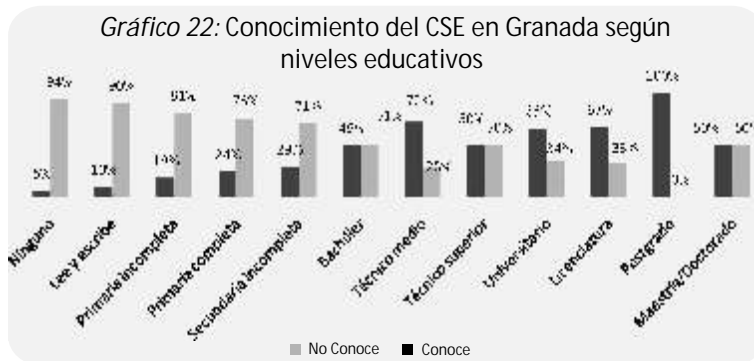
¿Cómo valoran los granadinos el CSE? De los encuestados que conocían esta institución, un poco más de la mitad (54%) valora negativo el trabajo de esta institución. Los móviles que atribuyen estos electores son mayormente *mal desempeño*: “cuando solicitamos algún documento tardan mucho”, “se atrasan en su trabajo, se están volviendo viciosos por el pacto”, “no hay organización y no hay capacitación” o “hacen conteo y recuento y nunca hacen conteo exacto”.

Otro tipo de razones de descrédito hacia esta institución es la *desconfianza*, motivada por la incertidumbre de la gente sobre

supuestas anomalías en el proceso de cedulaación y la preocupación que éstas causan en los electores: “mucha furulla, confusiones de cédulas”, “faltan doce días y no han logrado todo”, “porque no han entregado muchas cédulas y documentos supletorios”, “pierden las cédulas”, o “retienen la cédula”. Como ya

se ha abordado en el capítulo 2, *Los Comicios en Nicaragua*, no se encuentra evidencia empírica para sustentar que los granadinos sufrieran estos percances ocasionados por el fenómeno denominado *cedulazo*, en cambio estas opiniones parecen reproducir un rumor difundido (“dicen que”) y legitimado por la opinión pública y los medios de comunicación.

Dentro de los razonamientos brindados para sustentar su desconfianza hacia el CSE se incluyen repetidas menciones de la controvertida elección municipal del 2004 en Granada. En estas elecciones, la alianza del FSLN (“Convergencia-FSLN”) ganó estos comicios con un resultado reñido contra la Alianza por la



²⁰En el encabezado de la cédula de identidad puede leerse “Consejo Supremo Electoral”.

República (APRE), por medio de la impugnación de una Junta Receptora de Votos (JRV), lo que fue decidido en última instancia por el mismo CSE, declarando al FSLN ganador. Entre las menciones destacan: “porque ellos robaron las elecciones de Granada”, “los alcaldes robaron la alcaldía, el CSE no hizo nada” o “si trabajara bien, no se darían anomalías como en las elecciones departamentales”.

Otro campo para sustentar su crítica hacia el CSE se centra alrededor de la idea de la partidización. Este segmento de la población reconoce al CSE como un ente político que obedece a intereses partidarios. Las menciones en su mayoría están orientadas a “el pacto”, o al FSLN: “está politizado”, “van a favor del FSLN”, “tienen voluntad política”, “está controlado, politizado, no tiene institucionalidad [...]” o “se venden a los partidos [...]”. La desconfianza hacia los funcionarios es lo que caracteriza otro campo que hace alusión específica a funcionarios del CSE: “sólo gente maligna hay ahí”, “porque [Roberto] Rivas es la máxima autoridad, lo reeligieron, él le conviene a Alemán y al Frente”, “ya

hubieran puesto a otro presidente del CSE”, “el Sr. Rivas es lo más horrible, descarado, sucio, favorece a Daniel”, “desde cuando estuvo la Sra. [Rosa Marina] Zelaya empeoraron los cuatro poderes”²¹.

El 30% de los electores que conocen al CSE valoran su desempeño como bueno, porque según ellos, brinda un clima de confianza y transparencia: “ha hecho un buen trabajo con las cédulas”, “han garantizado todas las elecciones”, “Rivas es honesto, hace buen trabajo”, o “[...] antes de los ocho días tuve mi cédula”. Además consideran que no hay partidización: “no hay partidismo”, “ellos hacen su trabajo a pesar de las fuerzas políticas”, “hay gente de ambos partidos”, “son neutros, no son políticos”.

Finalmente, el 6% de los electores que conocen al CSE lo valoran como regular, especificando: “aunque no es excelente pero funciona por los mismos ciudadanos”, “bueno, sí trabajan limpiamente, pero cometen anomalías”, “es complicado mantener el control de las elecciones”, o “hay inconsistencias”.

²¹Rosa Marina Zelaya fue Presidenta del CSE entre 1996 y 2000, año en que fue sustituida por Roberto Rivas, el actual presidente (2007) de esta institución.

6. GOBIERNOS DE NICARAGUA EN EL IMAGINARIO POPULAR GRANADINO

En 1990 con el triunfo electoral de la UNO se afianzó aún más en la sociedad nicaragüense la fragmentación que el país ya padecía; sociedad que según Roberto J. Cajina (1998:207) “continúa partida y atrapada entre sandinismo y anti sandinismo”.

En este sentido la “memoria colectiva”²², en particular la experiencia de los años 80, ha ocupado un lugar preponderante dentro de los procesos electorales nicaragüenses, ya que ésta ha servido como herramienta clave para articular el discurso y propaganda partidarios. Con la finalidad de validar sus proyectos políticos y ganar apoyo del electorado, algunos actores políticos, han hecho uso de referentes históricos en sus campañas electorales basándose en presunciones denigrantes, tal como la afirmación de que *los nicaragüenses no tienen memoria histórica*²³.

Esta presunción también fue asumida, a título de campaña y responsabilidad cívica-democrática, por medios de comunicación impresos, televisivos y radiales, organizaciones civiles y empresa privada quienes en apoyo al candidato de su simpatía, difundieron masivamente imágenes que estimularon referentes de miedo y dolor de la memoria colectiva nicaragüense. Este hecho galvanizó nuevamente la polarización en estos comicios, ya que no sólo yacía la dicotomía sandinismo – anti-sandinismo, sino que ahora se sumaban las posturas maniqueas de pactistas – anti-pactistas y fuerzas democráticas – anti-democráticas²⁴.

La memoria colectiva comprende un *collage* de memorias heterogéneas y los modos en los que los diferentes grupos recuerdan y relatan su pasado desde las percepciones y

valoraciones de su presente (Halbwachs, 1992). La memoria colectiva en el contexto de las elecciones, se ha funcionalizado como expresión de la cultura política dominante que promueve memorias hegemónicas u olvidos sobre el pasado reciente de Nicaragua.

Uno de los objetivos que este estudio se propone es un primer intento de conocer las memorias de los granadinos sobre los gobiernos de Nicaragua, iniciando un repaso que va desde los Somoza hasta Enrique Bolaños, y cuya finalidad es explorar de qué modo el comportamiento del electorado estuvo motivado por estas memorias tanto positiva como negativamente.

Al preguntar a los informantes cuál había sido el mejor gobierno en el que vivieron los nicaragüenses, más de la mitad (54.3%) opinó favorablemente por el gobierno de los Somoza, un 23.2% por el de Violeta Barrios, seguido de un 10.9% de opiniones favorables para el gobierno Sandinista, 6.7% para el de Arnoldo Alemán y 4.9% para el pasado gobierno de Enrique Bolaños.

De modo contrario, al preguntarles cuál había sido el gobierno bajo el que los nicaragüenses vivieron peor, un 68.1% opinó desfavorablemente para el gobierno Sandinista, un 13.3% para el de Enrique Bolaños, un 11% para el gobierno de Arnoldo Alemán, seguido de un 5.6% para el de Somoza y por último, un 2% para el gobierno de Violeta Barrios (véase gráfico 23, siguiente página).

²²Popularmente tanto la memoria colectiva como la memoria histórica se han abordado como si fuesen sinónimos incluso entre los académicos nicaragüenses. Véase como ejemplo Oscar-René Vargas “Acerca del olvido” en El Nuevo Diario. Ed. No. 7786, 22/04/2002.

²³Véase p. ej. EFE/Managua (2006), “Montaner cataloga de ‘suicidio’ un triunfo de Ortega”, El Nuevo Diario Ed. No 9238, 05/05/2006, accedido desde <http://www.elnuevodiario.com.ni/2006/05/05/politica/18762> [08/2007]; o Sánchez (2007), “El somocismo y sus mentiras”, La Prensa, Ed. No. 24603, 27/07/2007, accedido desde <http://www-usa.laprensa.com.ni/archivo/2007/julio/27/noticias/opinion/> [09/2007].

²⁴Se autodenominaban fuerzas democráticas los partidos PLC, ALN y MRS y en contraposición llamaban anti-democrático al FSLN.

Gráfico 23: Evaluaciones de los últimos gobiernos en el imaginario granadino



A continuación veremos los relatos en el imaginario popular granadino sobre cada uno de estos gobiernos en orden cronológico (1936-2006).

En los argumentos ofrecidos por los informantes que opinaron favorablemente para el gobierno de los Somoza, se puede apreciar una tendencia dominante vinculada a la *bonanza socio-económica* de la época somocista, donde se recrea una Nicaragua en la que “se vivía bien” y “había de todo”, “trabajo”, “abundancia”, donde “todo era barato” y “la moneda era sólida”. Relacionado con la bonanza económica se encontraron las cualidades personales que algunos informantes atribuyen a los Somoza, de forma explícita a Somoza García: “de lo que me han contado, Somoza Papa le daba al pueblo”, “era inteligente, sabía gobernar, había más tiendas”, “dicen que fue el mejor, ayudaba al pueblo”, “después de Somoza no hay otro, no volverán esos tiempos”, “[fue] buen hombre, ayudó mucho” o “Somoza García era el hombre que sabía mandar”.

Por otro lado, se encontró un grupo al que se denominó *ambivalente* ya que a pesar de que lo recuerdan como una dictadura, se sobreponen los recuerdos de estabilidad económica. Algunos de estos informantes nos dijeron: “aparte de la represión, se vivía de maravilla”, “mi mamá dice que era como vivir en USA aunque no había educación, sólo para los ricos”, “mis

padres dicen que no se conocía el hambre, aunque era dictador”. Por último se encuentra un grupo de informantes que valora favorablemente al gobierno de los Somoza *en comparación a otros gobiernos*: En éste la mayoría de los casos aluden explícitamente al gobierno Sandinista. Incluso uno de los informantes argumenta: “Daniel era con los pobres pero Somoza García era mejor”.

En cambio, en los informantes que opinaron que el gobierno de los Somoza había sido el peor, destacan los recuerdos de la Guardia Nacional, brazo militar del régimen y los recuerdos de la represión que se intensificó en la última década de este período: “mi mamá me cuenta que la guardia te mataba, entraban a tu casa y te mataban”, “masacraban a la gente en presencia de quien fuera”, “mandaban a matar, te tiraban bombas”.

En el caso de los que opinaron favorablemente por el gobierno Sandinista, a pesar de tener presente la memoria de la guerra, los informantes reivindican logros de este gobierno en materia social, principalmente en educación y salud: “hizo mucho en tiempo de guerra”, “según dicen todos comían a pesar de la guerra”, “[...] se preocupó por el pueblo”, “más oportunidades”, “el gobierno le dio educación a los pobres a pesar del bloqueo”, “porque tuvimos educación, salud, trabajo”, “me dio oportunidad de ir a la universidad”, “[los] servicios públicos eran del Estado, salud gratuita y educación” “tuvimos racionamiento, pero tuvimos seguridad, comida”, “vela por los pobres, benefició a la mayoría”.

De modo contrario, en los informantes que consideraron que éste había sido el peor gobierno, los recuerdos dominantes se asocian por un lado al racionamiento y escasez, y por otro a la guerra y el servicio militar patriótico: “gobierno pésimo, vivíamos limitados, racionamiento”, “por el bloqueo internacional y la guerra”, “el comunismo, más pobreza, los supermercados limpios”, “engañaron al pueblo, mandaron a matar a los jóvenes como carne de cañón”, “guerra, servicio militar patriótico, racionamiento, Ministerio del Interior”, “mi mamá escondía a mis hermanos en los roperos”, “dicen que te quitaban todo, yo vi el

anuncio de las remesas”, “comíamos azúcar negra, frijol biterra, la payana”²⁵.

Del mismo modo expresaron que “para todo eran filas”, que “perdió validez la moneda” y que “murió mucha gente”. Además, pudo notarse la centralidad de la figura de Daniel Ortega como causa y responsable de lo acontecido en ese período: “porque le robó a todo mundo [...] Daniel quedó con riales”, “de lo que vi en los videos, tenía con hambre al país, no hizo nada”; “no había dólares había que comprárselos a Daniel”, “vivíamos en represión, comíamos lo que él quería”, “su pasado era de hambre, miseria, no quiero a ese moclin”²⁶.

En las narrativas de los informantes que opinaron favorablemente para el gobierno de Violeta Barrios, pueden distinguirse tres líneas de orientación de recuerdos, la paz, la mejoría económica y la transformación del sistema político: “ella vino a cambiar la guerra”, “de ahí surgió la paz”, “agarramos esperanza”, “comenzó a progresar el país”, “ayudó más económicamente”, “cambiamos un poco”, “cambio, libertad de expresión”, “dejaron de racionar la comida”, “desapareció el servicio militar, cambió varias cosas, luminarias, calles, trabajo”, “entraron cosas nuevas como la bicicleta”, “a pesar que fue mujer, acabó con el servicio y no se le vio ningún error”, “hubo el cambio de dos dictaduras a una democracia”, “hubo la democracia”, “fue un proceso de transición, se materializó la paz”.

Dentro de los informantes que recordaron al gobierno de Violeta Barrios como el peor gobierno, dado a que es mínimo, los recuerdos no gozan de una tendencia marcada en particular. A

modo general pudo apreciarse el recuerdo del cambio y las contradicciones de la transición; de modo particular en algunos casos se percibió cierta nostalgia, uno de los informantes nos dijo: “por las cosas que desaparecieron, el tren”²⁷.

Dentro del grupo de informantes que opinó favorablemente por el gobierno de Arnoldo Alemán, los recuerdos se reúnen alrededor de las denominadas “obras de progreso”²⁸, construcción de escuelas, hospitales y carreteras²⁹: “hizo varias obras, hizo obras de progreso”, “obras públicas”, “progreso, escuelas, centros de salud, rotondas”, “desarrollo económico y social, hospitales, escuela”, “donación de casas, escuelas”, “hizo algo bueno, carreteras de Managua”, “hizo cosas, mejoró algunas carreteras, se miró que hizo”, o “porque ayudaba, brigadas, mi hermana fue a México a operarse”.

A pesar de haberlo considerado el mejor gobierno, algunos informantes reconocen que “robó pero hizo”, “a pesar de que robó, hizo por el pueblo cosas buenas”, o “robo, pero los estudiantes no eran maltratados”.

Los recuerdos de los informantes que consideraron al gobierno de Arnoldo Alemán como el peor, se vinculan al fenómeno de la “corrupción” y el “robo”: “ese robó que da miedo”, “robó, guaca y vive en su casa”, “robó más de lo que hizo”, “nos dejó más pobres de tantos robos”. Irónicamente, los informantes que lo recuerdan como el mejor gobierno también reconocen que “robó pero hizo”³⁰.

Los que opinaron favorablemente por el gobierno de Enrique Bolaños dicen haber visto alguna mejoría en comparación con

²⁵Arroz quebrado de baja calidad que en Nicaragua se acostumbra dar como alimento a los cerdos.

²⁶“Moclin” es uno de los adjetivos con el que se calificó a Daniel Ortega luego de que fuera acusado por su hijastra Zoilamérica Narváez Murillo por abuso sexual en 1998; caso que se mediatizó y fue convertido por los detractores de Ortega en tema recurrente de campaña y descrédito electoral. Se repartieron en esta campaña panfletos y bolsas que rezaban: “Ningún violador para Presidente”.

²⁷Cabe destacar el valor simbólico del tren en la memoria colectiva nicaragüense, como reminiscencia de “los años dorados de progreso y modernidad” traídos por el liberalismo en el siglo XIX. Esta nostalgia fue retomada por el PLC quien en esta campaña prometió que en caso de ganar las elecciones lo reactivaría.

²⁸La denominación “obras de progreso” fue utilizada primeramente por Anastasio Somoza García. Véase Walter (2004:142).

²⁹En las menciones se retoma específicamente la construcción de carreteras en la capital Managua, además de las rotondas, conocidas también como glorietas. Esto pone en manifiesto el impacto simbólico logrado en su gestión como Alcalde de Managua (1990-1996), su primera plataforma política, desde la que logró presencia en la vida pública del país. De ahí que le llamaron popularmente “Rotoldo”.

³⁰En este caso cabe preguntarse si acaso se espera – o se ha naturalizado – el robo dentro del gobierno, siempre y cuando sea medido y proporcional a la gestión y obras de la administración que lo comete.

otras administraciones, especialmente valoran de forma positiva la ausencia de corrupción: “se miró algo de progreso”, “se notó un poco de mejoría”, “tranquilidad había, un poco mejor”, “por lo menos no robó”, “no se ha visto corrupción o degenera en el gobierno”, “no tuvimos guerra, se descubrió la corrupción de Alemán”.

Los informantes que consideraron como el peor gobierno al de Enrique Bolaños, demuestran un descontento general en torno al incumplimiento de promesas electorales y los problemas de desempleo y del suministro de servicios básicos, agua y luz. Estos nos dicen: “no cumplió con remangarse la camisa”³¹, “porque prometió 200,000 empleos, ¿dónde están?”, “problemas energéticos, racionamientos”.

Luego de haber conocido los relatos de los informantes sobre los gobiernos que consideraron mejor y peor, se efectuaron correlaciones con otras variables del estudio, tanto sociodemográficas como de opinión y conocimiento. Encontramos correlaciones significativas vinculadas con la simpatía partidaria y los temores hacia un partido político.

Entre los encuestados simpatizantes con el PLC, ALN y MRS, más del 50% para cada caso, tendió a recordar al gobierno de los Somoza como el gobierno bajo el cual los nicaragüenses vivieron mejor (véase gráfico 24).

Gráfico 24: Valoración del gobierno Somoza como el gobierno bajo el cual los nicaragüenses vivieron mejor, por simpatía partidaria

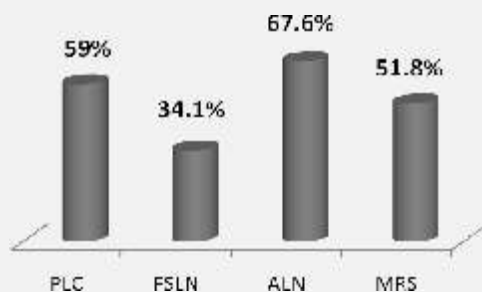
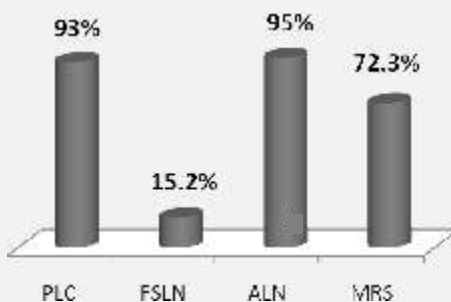


Gráfico 25: Valoración del Gobierno Sandinista como el gobierno bajo el cual los nicaragüenses vivieron peor, por simpatía partidaria



De modo contrario, los simpatizantes de dichos partidos recordaron al gobierno Sandinista como el gobierno bajo el cual los nicaragüenses vivieron peor (véase gráfico 25).

Solamente los informantes que dijeron simpatizar con el FSLN recordaron en su mayoría (44%) al gobierno Sandinista como el gobierno bajo el cual los nicaragüenses vivieron mejor y en segundo lugar (34.1%) al gobierno de los Somoza. Vale destacar este alto porcentaje de 34.1% dentro de los simpatizantes del FSLN, considerando que fue esta fuerza política la cual encabezó el movimiento social que derrocó a Anastasio Somoza Debayle hace 27 años. En tanto, los simpatizantes del FSLN tendieron a recordar al gobierno de Enrique Bolaños como el gobierno bajo el cual vivieron peor los nicaragüenses, seguido del gobierno de Arnoldo Alemán³².

No solamente en tanto a la *simpatía* con un partido político, sino también en lo referente a la *intención de voto*, los patrones indicados se mantienen más o menos estables; es decir que tanto los que piensan votar por la ALN, el PLC o MRS confluyen en recordar al gobierno de Somoza como el mejor. De manera contraria, los informantes con intención de voto por estos tres partidos nuevamente son los que valoran negativamente al FSLN. Dentro de ellos despunta la ALN significativamente con 94.3% en recordar al gobierno Sandinista como la administración bajo la cual los nicaragüenses vivieron

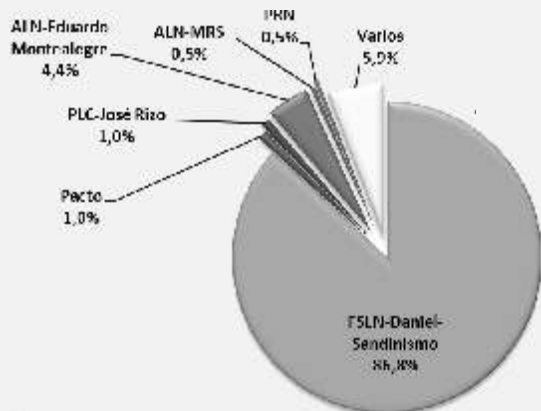
³¹“Remangarse la camisa” refiere a alistarse para trabajar, frase lema de la campaña presidencial de Enrique Bolaños en el 2001.

³²Esto de algún modo puede ser explicado por un descontento frente al modelo económico neoliberal y su agravada inequidad social, distanciándose el electorado de los candidatos que encarnaran dicho modelo, tal como lo propone Ortega Hegg (2006) quien incluye este factor dentro de las razones principales para interpretar la victoria del FSLN en estas elecciones. Por ello no es remoto que el contenido de programas (promesas) tales como: “desempleo cero, hambre cero, pobreza cero, analfabetismo cero” logran que este partido se fijase como el mismo pretendía, en “una opción preferencial para los pobres”.

peor, de los encuestados con intención de voto por el PLC son 93.2%, del MRS 70.7% y dentro del propio FSLN son 14.4%.

Otra variable que se relaciona significativamente con la valoración sobre los gobiernos pasados, es la variable de sentir temor a un candidato o partido político. Un 41.9% de informantes dijeron sentir temor por un candidato o partido político. Mayormente (86.8%), éste se orienta hacia el campo semántico FSLN-Danielismo-Sandinismo (véase gráfico 26), donde las principales razones ofrecidas por los informantes reflejan el miedo de “volver al pasado, la noche oscura”³³, seguida por el temor al regreso de la guerra y el control estatal de las remesas familiares por parte de un eventual gobierno sandinista. Los informantes nos dicen p. ej.: “por el pasado aunque no lo viví”, “por la represión, totalitarismo, ateísmo, las siete plagas de Egipto”, “porque si gana nos vamos a la montaña”, “por el bloqueo norteamericano, las remesas”, “faltarán arboles para colgar a los todos los reaccionarios que se opongan a los designios de la vanguardia, dijo Daniel”.

Gráfico 26: Partido o candidato por el cual siente temor



Estos temas fueron punta de lanza de la ALN y del PLC en el desarrollo de una campaña de miedo, evocando la memoria del conflicto armado de los 80 y tratando de sacar rédito electoral de temas sensibles como las remesas familiares³⁴. Fue la ALN el partido político que sobresalió con sus ataques, apoyada por una facción de la Iglesia Católica, organizaciones civiles y otros actores sociales como el Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP).

Violeta Barrios, como figura históricamente rehabilitada, también tuvo un papel importante dentro de esta campaña. Primero invitando a los electores a votar cruzado, poniéndose ella misma de ejemplo, ya que su yerno Edmundo Jarquín era candidato a la presidencia por el MRS y su hijo Pedro Joaquín Chamorro era candidato a diputado por la ALN. También, semanas antes de las elecciones, exhortó a los nicaragüenses a escoger “el progreso”: “no permitamos que nos impongan pactos partidarios, gobiernos corruptos, guerras, represiones y censuras [...] que vuelvan a devaluar nuestra moneda”³⁵; refrendando así el discurso anti-sandinista y anti-pacto y manteniendo al mismo tiempo su estatura de conciencia nacional.

Ante estos y otros ataques, el FSLN mantuvo firme en su campaña el discurso de “Unidad, Reconciliación y Paz”, acercándose a la Iglesia Católica y viejos adversarios políticos tanto del Pacífico como del Caribe. Esto puede interpretarse como un intento de fabular un olvido sobre su pasado, arropado en una ética cristiana del perdón y reconciliación.

El último complejo temático que se indagó de forma exploratoria en este estudio es la importancia de la democracia para los ciudadanos y su confianza en ella. A la pregunta “¿Ud. cree en la democracia?”, el 73.3% de los entrevistados dice que sí cree, el 26.7% afirma no creer en ella (véase gráfico 27, siguiente página), y luego las razones por las cuales “creían” o “no creían” en la

³³ Metáfora usada por Juan Pablo II durante su segunda visita a Nicaragua en 1996, en alusión y repudio al periodo de los años 80.

³⁴ Al respecto puede verse el monitoreo de medios de comunicación durante las elecciones 2006 realizado por UE/EOM (2007).

³⁵ Véase el discurso que pronunció en ocasión de la re-inauguración de la Sala Numismática del Banco Central de Nicaragua, la que ahora lleva su nombre; hecho que no deja de ser simbólico, ya que fue durante el gobierno Sandinista cuando la moneda nacional sufrió una devaluación acelerada. Cf. una adaptación de dicho discurso en Violeta Barrios de Chamorro, “Nuestra moneda merece lo mejor”, La Prensa, No. 24313, 5/10/2007, accedido desde <http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2006/octubre/05/noticias/opinion/147866.shtml> [08/2007].

democracia³⁶. Al mismo tiempo este apoyo a la democracia no parece ser un sostén incondicional: Al preguntar a los informantes sobre su eventual apoyo a un gobierno autoritario que resuelva los problemas económicos en Nicaragua, encontramos que el 64% de ellos afirmó que si lo apoyaría (véase gráfico 28).



Este último dato agrava la tendencia reportada por el Latinobarómetro de 54.7% a nivel latinoamericano (PNUD, 2004). La tasa de aceptación de un gobierno autoritario bajo estas condiciones es aún más elevado (69%) dentro de los informantes que recordaron al gobierno sandinista como el peor. El imaginario de los granadinos sobre los gobiernos pasados, sus recuerdos y su relación valorativa con ellos, pueden entenderse como factores importantes que modulan la relación entre el ciudadano y el sistema político, y el modo en que el ciudadano interpreta y asume el rol de ambos. Son estos referentes los que permeabilizan y dan sentido tanto a las expectativas concretas que los ciudadanos granadinos depositan en el sistema, como también a su noción de vivir bien en general. Esta noción en el caso de Granada está claramente vinculada con la dimensión económica: la capacidad de obtener un trabajo que permita ante todo la satisfacción de las necesidades básicas y alimentarias, tal como lo reportan los informantes, que recuerdan al gobierno de los Somoza como el mejor y al gobierno Sandinista como el peor, entendiendo y elaborando el pasado de acuerdo con sus necesidades presentes.

³⁶Esta pregunta, "¿Por qué cree (o no cree) Ud. en la democracia?" está formulada en términos muy generales y ambiguos. ¿Qué significa precisamente "creer en x", cuando x es un sistema político? Los significados de "creer en" son diversos, y pueden ser ligados no solamente a (1) *pensar y juzgar*, si no también a (2) *afirmar o negar la existencia de algo*, como en "creer en Dios", o (3) *tener algo por verosímil o probable*, como en "yo creo en lo que me dijo el testigo", o (4) *confiar*, como en "yo creo en este jugador", entre otros. (Diccionario de la Lengua Española, RAE). Optamos por esta formulación no obstante por el carácter inductivo del estudio (*buscando* significados y no prescribir determinado uso), y además, para mantener la comparabilidad con el estudio del PNUD (2004), La Democracia en América Latina anteriormente mencionado, que aplica esta misma formulación, "creer en la democracia".

7. EN LUGAR DE CONCLUSIONES

Por lo amplio del tema estudiado y el carácter preliminar de muchos de sus resultados, no se recomienda a esta altura proponer conclusiones específicas. En su lugar esperamos que estos hallazgos iniciales demuestren la importancia de un tratado interdisciplinario desde una perspectiva local y subalterna; que incentiven un seguimiento y se conviertan en un punto de partida de posteriores iniciativas de índole cultural-político en Nicaragua, tanto en investigaciones como en discusiones más amplias entre la ciudadanía. Por lo tanto, cerramos este estudio retomando algunos de los resultados particularmente significativos, que podrían suscitar las siguientes interrogantes y reflexiones.

El estudio confirma la tendencia histórica de Granada: conservadora y anti-sandinista. Identifica además una nostalgia vinculada a la bonanza económica del gobierno de los Somoza. Siendo una población mayoritariamente necesitada que enfoca sus prioridades en lo socio-económico, surge la pregunta: ¿Cómo se puede entender la idiosincrasia de adscripción conservadora sin que se compartan los esquemas y medios que tradicionalmente se asocian con la oligarquía conservadora?, ¿Cómo puede explicarse la *nostalgia pragmática* por el gobierno de los Somoza, no solamente entre simpatizantes de partidos de derecha (liberales y conservadores) sino que también entre una parte considerable (40.8%) de los ciudadanos granadinos que dijeron simpatizar con partidos de izquierda (FSLN y MRS)?, ¿Es acaso observable este *retrosomocismo* en otras regiones o departamentos del país, o es una particularidad de la ciudad de Granada?; y ¿Cuáles son los espacios, instituciones o actores de la sociedad granadina que inciden en la revitalización de estas memorias positivas para los Somoza y negativas para el gobierno Sandinista?

La preferencia de los granadinos por el gobierno de los Somoza en una primera impresión trasluce lo que podría denominarse una fragilidad en el apoyo a un sistema democrático; agravándose con la disposición generalizada de la población de apoyar a un gobierno autoritario que resuelva sus problemas económicos,

independientemente del gobierno que recordaron como el mejor o peor. Por otro lado, encontramos un apoyo firme a la institución del voto y una centralidad de éste como mecanismo de participación. Frente a esta aparente contradicción cabe preguntarse ¿Cuáles son las nociones de democracia que existen?, ¿Con qué principios y valores se asocian?, ¿Por qué la primacía del voto?, ¿Cuáles pueden ser los factores responsables de la poca concurrencia y apropiación de espacios alternativos de participación, tales como los cabildos abiertos, las organizaciones comunales o iniciativas de ley?

Punto de partida de este estudio fue otra aparente paradoja: un descontento generalizado de los ciudadanos con la política que se equipara con una participación electoral masiva. En el caso de Granada, los resultados precisan que este descontento se debe mayormente a un descrédito hacia la clase política y una percepción generalizada de ausencia de beneficios derivados de la política. Por otro lado, pudimos identificar una variedad de razones que motiva esta concurrencia masiva a las urnas, donde se aglomeran razonamientos cívicos y estratégicos, y donde las expectativas de beneficios privados parecen anteponerse a los colectivos. Por tanto nos preguntamos: ¿Cuáles son los límites entre beneficios personales legítimos (como p. ej. obtener un empleo) y la distribución arbitraria y clientelar de los cargos públicos?, ¿Acaso es “natural” esperar beneficios privados en una sociedad inestable y económicamente precaria como la nicaragüense? En cuanto a los altos niveles de participación electoral que no distinguen entre edades o niveles educativos, surgen las preguntas: ¿Qué tanto se ha “naturalizado” el ritual del voto en la sociedad nicaragüense?, ¿En qué grado la afluencia masiva a las urnas puede deberse a la “novedad” de este juego democrático?, ¿Qué tanto identifica la gente su proyecto de vida con un proyecto político?

En lo referente al presidencialismo y la figura del “hombre fuerte” en el imaginario de los ciudadanos granadinos se plantean las siguientes reflexiones: ¿Cómo se caracteriza la figura del hombre fuerte en la realidad nicaragüense actual?, ¿De qué manera

permea el ideario religioso dentro de esta figura?, ¿Cómo se manifiesta el populismo en ella?, ¿De qué forma se puede conciliar un sistema democrático con la omnipresencia del “hombre fuerte” como modelo rector del ejercicio político?; y ¿Cómo condiciona esto la forma de participación política en la sociedad nicaragüense?

Un aspecto relacionado con el imaginario del hombre fuerte es la forma de participación de las mujeres en la política. Vimos que la participación está equilibrada entre hombres y mujeres solamente en cuanto a la participación electoral, mientras que el desinterés por la política y el sentir subjetivo de no ser partícipes de ella se encontró más prununciado entre las mujeres. A esto corresponde el hecho que en cargos públicos y en la mayoría de las organizaciones predominan los hombres; y en los pocos espacios donde las mujeres dominan – el ámbito familiar, comunitario y el comercio – las formas de participación se caracterizan por roles típicos de una sociedad patriarcal. A pesar de esta realidad, resulta paradójico que Nicaragua ha sido uno de los países ejemplares en la participación política de las mujeres a nivel general y en cargos públicos claves en particular. Este desequilibrio parcial y contradictorio sugiere las siguientes preguntas: ¿En que medida la participación de las mujeres en espacios públicos ha contribuido a establecer una sociedad más equitativa?; y dado que el espacio preponderante de participación es el voto, ¿de qué manera las mujeres pueden aprovechar más este espacio para incorporar mejor sus demandas?

Por último quisiéramos hacer algunos señalamientos acerca del rol de los medios de comunicación y de las organizaciones civiles en procesos electorales. En estas elecciones y para el caso de Granada se destacan dos resultados: por un lado “el cedulazo”, identificado como construcción mediática creada y recreada por varios medios de comunicación, principalmente en contra del FSLN, y por otro la funcionalización de referentes históricos con fines partidarios por parte de diversos medios y de organizaciones civiles.

Con respecto al “cedulazo” queda evidenciado el poder de generar opinión pública de los medios y a la vez su partidización, lo que contrasta con su retórica de imparcialidad y su compromiso informativo con la ciudadanía. Además de esto puede preguntarse: ¿Qué importancia asigna el electorado a la neutralidad de un poder del Estado tan “sensible” como el CSE? Considerando la crítica ampliamente difundida de esta institución y la ausencia de iniciativas masivas de reforma a este poder, ¿Qué tan real percibe el ciudadano el ámbito de su incidencia más allá del mecanismo del voto?

En relación a la mediatización de los referentes históricos analizados en este estudio, cabe anotar desde una perspectiva ética la manipulación evidente de estos referentes históricos y su recurrente conversión en una mercancía electoral. Es un discurso que divierte el debate electoral y profundiza tensiones sociales latentes. Tal es el caso de la “Navidad Roja”³⁹ que parece tener una pertinencia solamente quinquenal. Esta y otras reconstrucciones históricas mediatizadas no solamente constituyen por si una imposición de una narración hegemónica frente a la diversidad de memorias propias de grupos sociales y culturales, todavía frescas entre la población. Además, es un discurso omnipresente que ocupa los espacios de discusión, inhibiendo así un debate amplio de programas electorales o propuestas de contenido.

³⁹ “Navidad Roja” se refiere al operativo militar de desplazamiento y reubicación forzada de comunidades indígenas por parte del gobierno Sandinista a principios de la década de los 80 en la zona norte de lo que se conocía como el Departamento de Zelaya en la Costa Caribe de Nicaragua, hoy RAAN.

Bibliografía

- Abélès, M. (1997) "La antropología política: nuevos objetivos, nuevos objetos", en: *Revista Internacional de Ciencias Sociales (IJSS)*, Vol. XLIX, 1997, No. 153, Anthropology – Issues and Perspectives I, UNESCO, accedido desde <http://www.unesco.org/issj/rics153/abelespa.html> [visitado 06/2007].
- Almond, G. & Verba, S. (1989) *The Civic Culture: Political Attitudes and Democracy in Five Nations*, NY: Sage Publications.
- AMG (2001) *Diagnóstico Municipal de Granada: Plan de Desarrollo Municipal de Granada 2001-2020*, Granada: Oficina Plan Maestro.
- Austin, J. L. (1962) *How to Do Things with Words*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press.
- Barrios de Chamorro, V. (2007) "Nuestra moneda merece lo mejor", en: *La Prensa*, No. 24313, 5/10/2007, accedido desde <http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2006/octubre/05/noticias/opinion/147866.shtml>, [visitado 06/2007].
- Bartlett, F. C. (1932) *Remembering*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Bartlett, F. C. (1923) *Psychology and Primitive Culture*, Cambridge: CUP.
- BM (2003) *Nicaragua – Reporte de Pobreza: Aumentando el bienestar y reduciendo la vulnerabilidad*, Washington DC: WB (Informe No. 26128-NI).
- Blandón, E. (2003) *El Barroco descalzo: Colonialidad, sexualidad, género y raza en la construcción de la hegemonía cultural en Nicaragua*, Managua: URACCAN.
- Bobbio, N. & Matteucci, N. (1985) *Diccionario de Sociología*, Madrid: Siglo XXI.
- Brewer, W. F., & Tenpenny, P. L. (1998) "The role of schemata in the recall and recognition of episodic information", manuscrito inédito, Department of Psychology, University of Illinois at Urbana-Champaign.
- Brewer, W. F. (2000) "Bartlett's concept of the schema and its impact on theories of knowledge representation in contemporary cognitive psychology", en: A. Saito [Ed.], *Bartlett, culture and cognition*, pp. 69-89, UK: Psychology Press.
- Briones Loáisiga, W. (2001) "Política nacional sellada por el pacto", en: *La Prensa*, No. 22597, 30/12/2001, accedido desde <http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2001/diciembre/30/nacionales/nacionales-20011230-03.html> [visitado 06/2007].
- Bruner, J. S. (1957) "Going beyond the information given", en: *Contemporary approaches to cognition: A symposium held at the University of Colorado*, Cambridge/Mass.

- Cajina, R. J. (1998) "Una primera aproximación a la transición democrática y a la seguridad ciudadana en Nicaragua", en: Vannini, M. & Kinloch, F. [Eds] *Memoria: Política, cultura y sociedad en Centroamérica siglos XVIII-XX*, pp. 205-215, Managua: INHCA-UCA.
- Courtney, R. (2006) "En elecciones cerradas anular votos puede cambiar los resultados", en: *Revista Envío*, Edición electrónica No. 295, Managua: UCA, accedido desde <http://www.envio.org.ni/articulo/3361> [visitado 06/2007].
- CSE (2007) "Certificación de los Resultados Provisionales de las Elecciones Nacionales 2006", 14 de Noviembre 2006, 5:30pm [adjuntado en el anexo B6. de esta publicación].
- CSE/IPADE (2006) Tablas con los resultados de las Elecciones Nacionales 2006, desagregados por CV y JRV, publicado en <http://www.elecciones2006.net.ni> durante el mes de Noviembre 2006, pero retirado de este sitio por el CSE y no publicado nuevamente hasta la fecha de esta publicación.
- EFE/Managua (2006) "Montaner cataloga de 'suicidio' un triunfo de Ortega", en: *El Nuevo Diario*, Ed. No 9238, 05/05/2006, accedido desde <http://www.elnuevodiario.com.ni/2006/05/05/politica/18762> [visitado 08/2007].
- Esgueva Gómez, A. [Comp.] (1991) *Las Constituciones Políticas en la Historia de Nicaragua*, tomo II, Managua: El Parlamento.
- EU/EOM (2007). *Presidential and Parliamentary Elections: Nicaragua 2006, Final Report*, accedido desde <http://www.eueom-nic.org/reportes?idsubseccion=6> [visitado 06/2007].
- Halbwachs, M. (1992) *On Collective Memory*, [L. A. Coser, Trad./Ed.], Chicago: University of Chicago Press.
- IIDH/CAPEL (2006) *Relación entre el tipo de inscripción electoral, el tipo de voto y el porcentaje de abstención en América Latina*, publicación digital accedida desde <http://www.iidh.ed.cr/capel> [visitado 06/2007].
- IDEA (2002) *Voter Turnout since 1945: A Global Report*, Stockholm: IDEA, accedido desde <http://www.idea.int/publications/vt/index.cfm> [visitado 06/2007].
- IDEA (1999) *Youth Voter Participation: Involving Today's Young in Tomorrow's Democracy*, Stockholm: IDEA.
- INEC-MECОВI (1998) *Encuesta de Medición de Nivel de Vida (EMNV)*, Managua: INEC.
- INEC (2003) *Población total por Área de Residencia y Sexo, según Departamento y Grupos de Edades Quinquenales. Año 2003*, Managua: INEC.
- INEC (2005) *VIII Censo de Población y IV de Vivienda 2005*, Managua: INEC.
- IPADE (1998) *Estudio Comparativo de los Datos Estadísticos de los Procesos Electorales en Nicaragua: 1984 – 1990 – 1996*, Managua: IPADE.

- IPADE (2007) *Informe de Observación Electoral: Elecciones Nacionales 2006*, Managua: IPADE.
- Johnson-Laird, P. (1983) *Mental models: Towards a cognitive science of language, inference and consciousness*, Cambridge: CUP.
- Krotz, E. (1996) "Aproximaciones a la cultura política mexicana como fenómeno y como tema de estudio", en: Krotz, E. [Coord.], *El estudio de la cultura política en México (Perspectivas disciplinarias y actores políticos)*. pp. 11-35. México: Consejo Nacional para la cultura y las Artes y Centro de Investigaciones y Estudios Superiores de Antropología social.
- Minsky, M. (1975) "A framework for representing knowledge", en: P.H. Winston (Ed.) *The psychology of computer vision*. New York: McGraw-Hill.
- Montenegro, E. (2001) "No tenemos Partido", en: *Confidencial: Semanario de Información de Análisis Político*, No. 262, 14-20 de Octubre, 2001, accedido desde <http://www.confidencial.com.ni/2001-262/invitado.html> [visitado 10/2007].
- Morales Carazo, J. (1986) *¡Mejor que Somoza cualquier cosa!: Revolución nicaragüense y sanidinismo: la otra cara de la moneda*, México: Compañía Editorial Continental.
- Neisser, U. (1967) *Cognitive Psychology*, New York: Appleton-Century-Crofts.
- Ortega Hegg, M. (2006) "Los resultados electorales del 2006 en Nicaragua", accedido desde http://boelllatinoamerica.org/download_es/Articulo_revisado_LOS_RESULTADOS_ELECTORALES_DEL_2006_EN_NICARAGUA_A.pdf [visitado 12/06].
- Pantoja, A. (2007) "Cedulación, un cuello de botella anunciado", en: *El Nuevo Diario*, No. 9586, 04/11/2006, accedido desde <http://www.elnuevodiario.com.ni/2007/04/23/politica/46905> [visitado 04/2007].
- Pérez-Baltodano, A. (2003) *Entre el Estado Conquistador y el Estado Nación: Providencialismo, pensamiento político y estructuras de poder en el desarrollo histórico de Nicaragua*, Managua: IHNCA-UCA.
- PNUD (2004) *La Democracia en América Latina: hacia una democracia de ciudadanos y ciudadanas*, accedido desde <http://www.democracia.undp.org/Informe> [visitado 06/2007].
- Rocha, J. L. (2007) "El conocimiento en los tiempos de las investigaciones 'a la carta'", en: *Revista Envío*, Edición electrónica, No. 302, Mayo 2007, Managua: UCA, accedido desde <http://www.envio.org.ni/articulo/3553> [visitado 09/2007].
- Rojas, M. (2004) *Elecciones y Democracia*, FLACSO, Costa Rica.
- Sánchez, R. (2007) "El somocismo y sus mentiras", en: *La Prensa*, Ed. No. 24603, 27/07/2007, accedido desde <http://www-usa.laprensa.com.ni/archivo/2007/julio/27/noticias/opinion/> [visitado 09/2007].

Searle, J. (1969) *Speech Acts: An Essay in the Philosophy of Language*, Cambridge: CUP.

Seligson M. A. [Ed] (2004) *La Cultura Política de la Democracia en Nicaragua 2004*, Reporte Nacional del Proyecto en Opinión Pública en América Latina (OPAL).

Sharifian, F. (2003) "On Cultural Conceptualisation", en: Journal of Cognition and Culture, Vol. 3, 3 No. 3, pp. 187-207.

Silva J. A. & González S. (2006) "Cedulazo sandinista", en: *La Prensa*, No. 24343, 04/11/2006, accedido desde <http://www.laprensa.com.ni/archivo/2006/noviembre/04/noticias/nacionales/154132.shtml> [visitado 04/2007].

Walter, K. (2004) *El Régimen de Anastasio Somoza 1936-1956*, Managua: INHCA-UCA.

Wittgenstein, L. (2000) *Philosophical Investigations*, en: *Wittgensteins Nachlass*, The Bergen Electronic Edition, Oxford: OUP.

Textos normativos consultados

Constitución Política de la República de Nicaragua, publicada en: La Gaceta, Diario Oficial, Año XCI, No. 5, 9 de Enero de 1987 y sus respectivas reformas (1995 & 2000).

Ley No.331, Ley Electoral, publicada en: La Gaceta, Diario Oficial, Año CIV, No 16, 24 de Enero de 2000.

Ley No.475, Ley de Participación Ciudadana, publicada en: La Gaceta, Diario Oficial, Año CVII, No.241, 19 de Diciembre de 2003.

Sobre el IEI

El IEI es un instituto de investigación interdisciplinaria, fruto del trabajo continuo de la *Fundación Casa de los Tres Mundos* con su sede en Granada, Nicaragua. El IEI toma la experiencia acumulada de proyectos prácticos desde 1989 y la conecta a un entorno académico comprometido que promueve los principios de la Fundación, uniendo esfuerzos humanistas de las ciencias sociales y las artes. Su meta principal es alentar la producción de conocimientos locales y la reflexión de temas de relevancia global y actual. Desde el año 2005, el IEI desarrolla una amplia gama de actividades como proyectos de investigación, simposios y publicaciones. La propuesta del IEI ha sido impulsada y elaborada por un grupo de académicos nacionales e internacionales.

Contacto

Instituto de Estudios Interdisciplinarios (IEI)
Fundación Casa de los Tres Mundos
Antigua Plaza de los Leones
Granada, NICARAGUA

Tel. ++505-552-4176, Fax. ++505-552-5497

e-mail: johannes.kranz@c3mundos.org

web: <http://www.c3mundos.org/es/iei>

Tercera Parte:

ANEXOS



Mural fren al pueté Valeriano Torres, Granada 2007

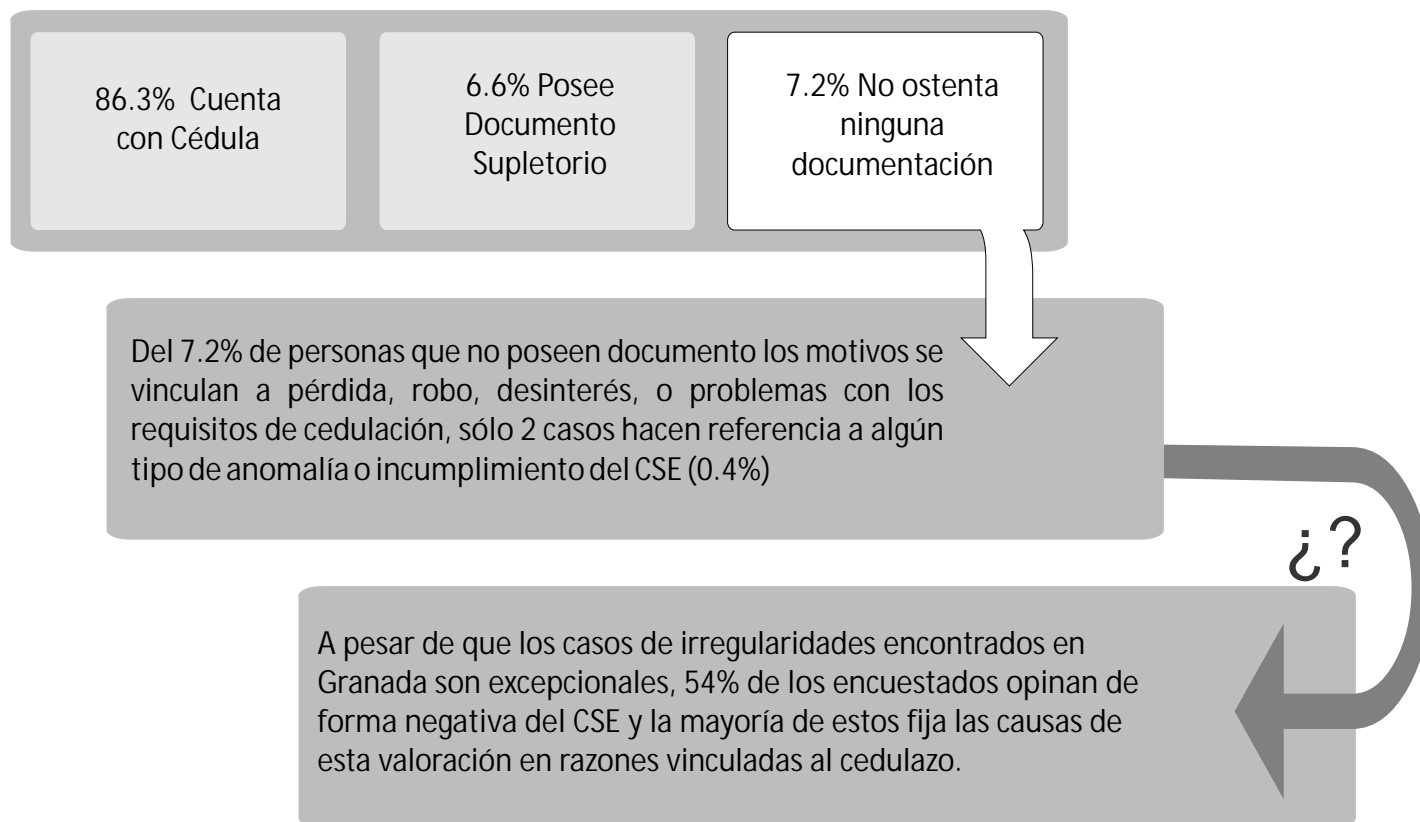
Fotografía: W. Montano

A: ANEXOS DE CONTENIDO COMPLEMENTARIO

A1. El Cedulazo en el caso de Granada

Como se expuso en el capítulo 2, para el caso de Granada las acusaciones sobre las irregularidades en el proceso de cedulación no pudieron verificarse. El argumento para falsear las acusaciones expuestas sobre el llamado “cedulazo” se presentan de forma esquemática a continuación (véase gráfico 1):

Gráfico 1: “El Cedulazo”



A2. Conocimiento de los ciudadanos sobre el número de boletas

En las pasadas elecciones nacionales el número de boletas fue de cuatro, Presidente y Vicepresidente, Diputados Nacionales, Diputados Departamentales y Diputados al Parlamento Centroamericano. Como se expuso en el capítulo 1, el conocimiento del número de boletas es bajo: 37.5% de los consultados fueron capaces de responder de forma correcta, un 62.5% de los ciudadanos encuestados no respondieron correctamente (gráfico 2.1). Las respuestas en detalle pueden apreciarse en gráfico 2.2.

Gráfico 2.1: Sabe Usted ¿Cuántas boletas recibirá al momento de ir a votar en estas elecciones nacionales?, respuestas correctas e incorrectas (consolidado)

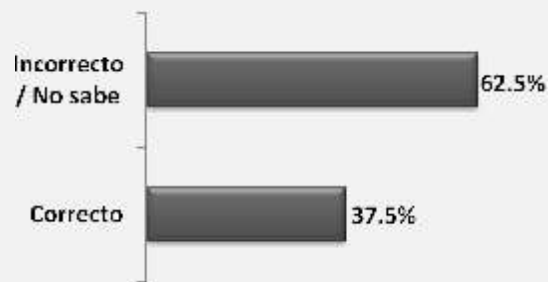
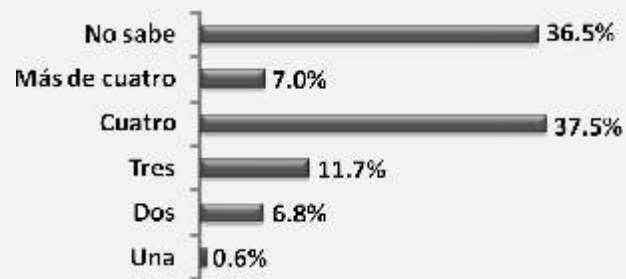


Gráfico 2.2: Sabe usted ¿Cuántas boletas recibirá al momento de ir a votar en estas elecciones nacionales?



A3. Conocimiento de los granadinos sobre los programas de gobierno

Poco más de la mitad de los encuestados dice no conocer ningún programa de gobierno de los partidos políticos. Uno de cada cinco afirma conocer algún programa, mientras que el 14.9% asegura sólo tener conocimiento del programa de su partido. El 9.1% de los encuestados dice conocerlos todos. Véase gráfico 3:

Gráfico 3: ¿Cuáles programas de gobierno conoce?



De las personas que mencionaron conocer algún programa de gobierno, la mayoría (65 informantes) señala el programa del FSLN. El programa de gobierno de la ALN es el segundo más mencionado (49 casos), seguido por los programas del MRS (40), PLC (38) y AC (4). Cabe mencionar que los encuestadores/as reportaron la dificultad que las personas tuvieron en distinguir entre *programas* de gobierno y las *promesas electorales*.

A4. Incidencia de los medios de comunicación en el conocimiento del CSE

El 78% de la población se informa mayormente por el medio televisivo, el 8% utiliza el medio radial y un 7% se informa mayormente a través de la prensa escrita. El 4% de la población dice no informarse, y un 3% utiliza internet u otros medios. En todos los medios la mayoría de informantes dice no conocer al CSE, exceptuando los encuestados que reportaron informarse mayormente por la prensa escrita: en este grupo, el comportamiento es inverso, se encuentra un mayoría de informantes (60%) quienes conocen al CSE, y 40% que no conocen a esta institución (véase gráfico 4). Los dos grandes referentes de información televisiva son *Canal 10* (43%) y *Canal 2* (40%), véase gráfico 5:

Gráfico 4: Conocimiento del CSE según el medio de comunicación a través del cual se informa mayormente, valores en %

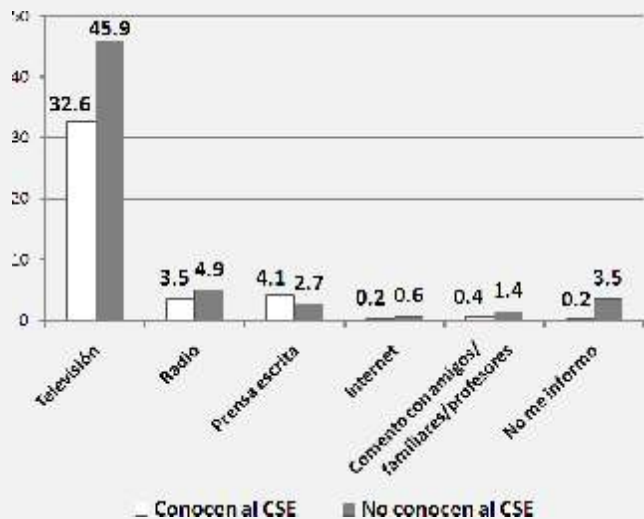
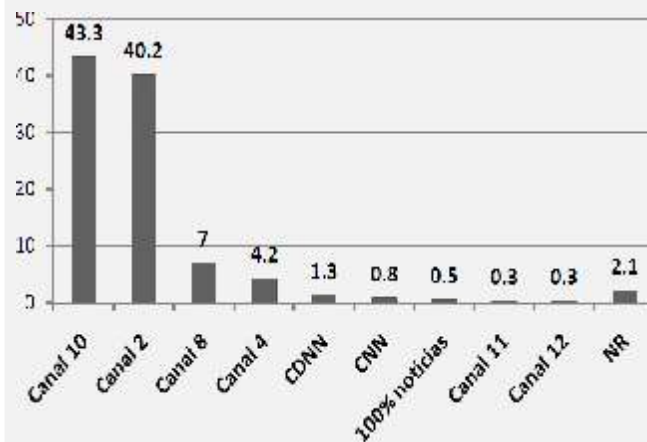


Gráfico 5: ¿A través de que medio televisivo Ud. se informa mayormente de asuntos políticos?, valores en %



Cabe aclarar que el canal más mencionado por medio del cual los granadinos dicen informarse sobre asuntos políticos (Canal 10), se caracteriza por una programación con poco contenido explícito de noticias políticas. Este hecho puede iluminar la noción popular de “informarse de asuntos políticos” dado el carácter misceláneo y de entretenimiento de esta televisora.

A5. Detalles sobre los resultados de las elecciones nacionales 2006 en Granada

Dado que el CSE no publicó por separado los resultados de estas elecciones para la zona urbana de Granada, partimos del nivel municipal, distinguiendo zona rural y urbana. Tal proyección fue posible debido a las características del Municipio de Granada: sus "zonas urbanas" coinciden con el casco urbano de la ciudad de Granada, ya que este municipio no cuenta con otra aglomeración de este tipo¹.

En la tabla 1, se pueden apreciar los resultados de las elecciones nacionales para la ciudad de Granada (casco urbano), en número de votos y porcentajes por partido y boleta. La representación gráfica de estos resultados en gráficos 6.1 - 6.4 resalta la similitud del comportamiento electoral en las diferentes boletas:

| Ciudad de Granada | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total |
|---------------------------|---------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| Presidente | Votos válidos | 5,276 | 11,704 | 18,534 | 122 | 4,323 | 39,959 |
| Vicepresidente | % | 13.20% | 29.29% | 46.38% | 0.31% | 10.82% | 100% |
| Diputados Nacionales | Votos válidos | 5,395 | 11,710 | 15,757 | 347 | 5,486 | 38,695 |
| | % | 13.94% | 30.26% | 40.72% | 0.90% | 14.18% | 100% |
| Diputados Departamentales | Votos válidos | 5,462 | 12,048 | 15,533 | 400 | 5,199 | 38,642 |
| | % | 14.13% | 31.18% | 40.20% | 1.04% | 13.45% | 100% |
| Diputados PARLACEN | Votos válidos | 5,404 | 11,693 | 15,879 | 374 | 5,338 | 38,688 |
| | % | 13.97% | 30.22% | 41.04% | 0.97% | 13.80% | 100% |

Tabla 1: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boletas en comparación, ciudad de Granada. Fuente: CSE

Gráfico 6.1 Presidente/Vicepresidente

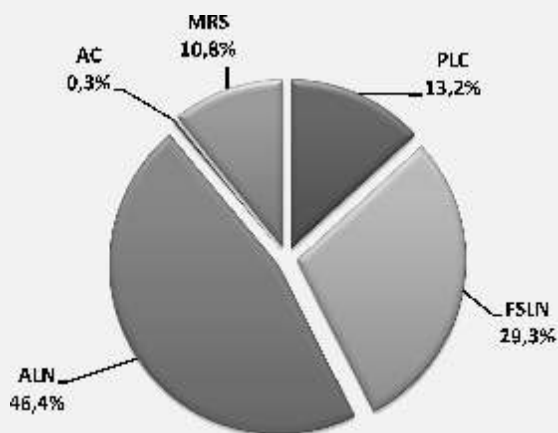
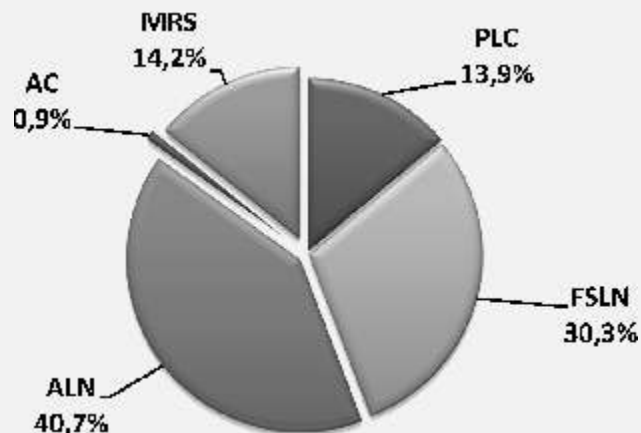


Gráfico 6.2 Diputados Nacionales



¹En el documento del Consejo Electoral Departamental aquí mencionado (CED 2001), se distingue entre centros de votación urbanos y rurales. Persiste, sin embargo, cierto nivel de imprecisión debido a la definición de "zona urbana". No se pudo verificar si la delimitación de la zona urbana de Granada de dicho documento coincide con la definición del Plan Maestro Municipal de Granada (AMG 2001), en la que se basa el presente estudio

Gráfico 6.3 Diputados Departamentales

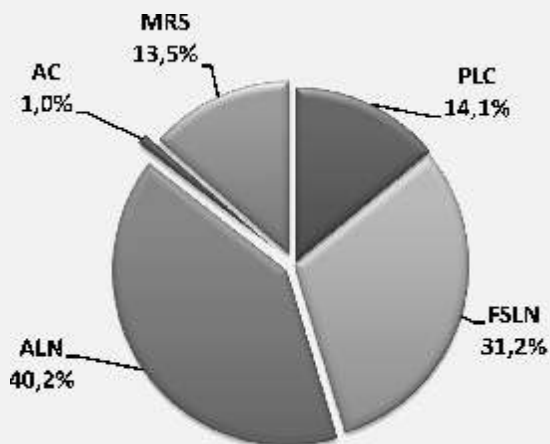
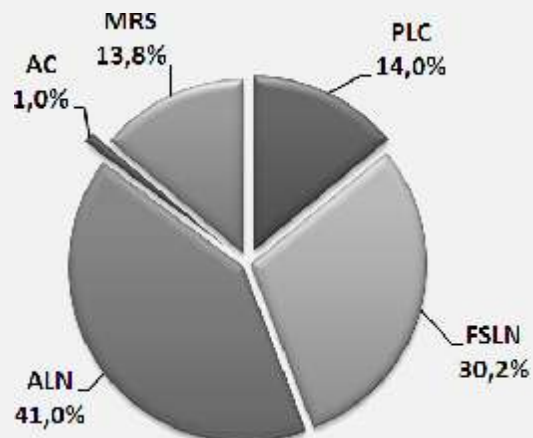


Gráfico 6.4 Diputados PARLACEN



Gráficos 6.1 – 6.4: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006 distinguiendo los niveles (boletas) en el casco urbano de Granada. Fuente: CSE

Un eje de comparación adicional con diferencias marcadas es el comportamiento de los votantes de Granada rural vs. urbano. Para una comparación entre zona urbana y rural que distingue además las diferentes boletas véase tablas 2-5:

| Presidente/ Vicepresidente Municipio de Granada | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total |
|--|---------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| Urbano (Ciudad de Granada) | Votos válidos | 5,276 | 11,704 | 18,534 | 122 | 4,323 | 39,959 |
| | % | 13.20% | 29.29% | 46.38% | 0.31% | 10.82% | 100% |
| Rural | Votos válidos | 1,691 | 4,212 | 4,305 | 41 | 560 | 10,809 |
| | % | 15.64% | 38.97% | 39.83% | 0.38% | 5.18% | 100% |
| TOTAL | Votos válidos | 6,967 | 15,916 | 22,839 | 163 | 4,883 | 50,768 |
| | % | 13.72% | 31.35% | 44.99% | 0.32% | 9.62% | 100% |

Tabla 2: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Presidente/Vicepresidente, Municipio de Granada, Fuente: CSE.

| Diputados Nacionales Municipio de Granada | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total |
|--|---------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| Urbano (Ciudad de Granada) | Votos válidos | 5,395 | 11,710 | 15,757 | 347 | 5,486 | 38,695 |
| | % | 13.94% | 30.26% | 40.72% | 0.90% | 14.18% | 100% |
| Rural | Votos válidos | 1,747 | 4,194 | 3,983 | 132 | 675 | 10,731 |
| | % | 16.28% | 39.08% | 37.12% | 1.23% | 6.29% | 100% |
| TOTAL | Votos válidos | 7,142 | 15,904 | 19,740 | 479 | 6,161 | 49,426 |
| | % | 14.45% | 32.18% | 39.94% | 0.97% | 12.47% | 100% |

Tabla 3: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados Nacionales, Municipio de Granada, Fuente: CSE.

| Diputados Departamentales Municipio de Granada | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total |
|---|---------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| Urbano (Ciudad de Granada) | Votos válidos | 5,462 | 12,048 | 15,533 | 400 | 5,199 | 38,642 |
| | % | 14.13% | 31.18% | 40.20% | 1.04% | 13.45% | 100% |
| Rural | Votos válidos | 1,763 | 4,238 | 4,010 | 66 | 656 | 10,733 |
| | % | 16.43% | 39.49% | 37.36% | 0.61% | 6.11% | 100% |
| TOTAL | Votos válidos | 7,225 | 16,286 | 19,543 | 466 | 5,855 | 49,375 |
| | % | 14.63% | 32.98% | 39.58% | 0.94% | 11.86% | 100% |

Tabla 4: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados Departamentales, Municipio de Granada, Fuente: CSE.

| Diputados PARLACEN Municipio de Granada | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total |
|--|---------------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|
| Urbano (Ciudad de Granada) | Votos válidos | 5,404 | 11,693 | 15,879 | 374 | 5,338 | 38,688 |
| | % | 13.97% | 30.22% | 41.04% | 0.97% | 13.80% | 100% |
| Rural | Votos válidos | 1,778 | 4,143 | 4,051 | 46 | 675 | 10,693 |
| | % | 16.63% | 38.74% | 37.88% | 0.43% | 6.31% | 100% |
| TOTAL | Votos válidos | 7,182 | 15,836 | 19,930 | 420 | 6,013 | 49,381 |
| | % | 14.54% | 32.07% | 40.36% | 0.85% | 12.18% | 100% |

Tabla 5: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados PARLACEN, Municipio Granada, Fuente: CSE.

A6. Comportamiento electoral en los municipios del Departamento de Granada

Para visualizar más la particularidad del comportamiento electoral de Granada, en las siguientes tablas se presentan los resultados de las elecciones nacionales desagregados por los cuatro municipios del departamento de Granada (Granada, Diriá, Diriomo y Nandaime). Un análisis comparativo a nivel de departamento rebasaría los límites de esta investigación. Como dato adicional, se dejan las tablas desagregadas por municipio en este anexo (véase tabla 6-9):

| Presidente/Vicepresidente Municipios | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total votos |
|---|---------------|--------|--------|--------|-------|-------|-------------|
| Granada | Votos válidos | 6,967 | 15,916 | 22,839 | 163 | 4,883 | 50,768 |
| | % | 13.72% | 31.35% | 44.99% | 0.32% | 9.62% | 100% |
| Diriá | Votos válidos | 943 | 1,116 | 1,457 | 8 | 228 | 3,752 |
| | % | 25.13 | 29.74 | 38.83 | 0.21 | 6.08 | 100% |
| Diriomo | Votos válidos | 2,328 | 3,677 | 4,032 | 31 | 653 | 10,721 |
| | % | 21.71 | 34.30 | 37.61 | 0.29 | 6.09 | 100% |
| Nandaime | Votos válidos | 3,141 | 6,755 | 5,386 | 48 | 1,284 | 16,614 |
| | % | 18.91 | 40.66 | 32.42 | 0.29 | 7.73 | 100% |
| Total Dep. Granada | Votos válidos | 13,379 | 27,464 | 33,714 | 250 | 7,048 | 81,855 |
| | % | 16.34 | 33.55 | 41.19 | 0.31 | 8.61 | 100% |

Tabla 6: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Presidente/Vicepresidente, municipios del Departamento de Granada, Fuente: CSE.

| Dip. Nacionales Municipios | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total votos |
|-------------------------------|---------------|--------|--------|--------|------|-------|-------------|
| Granada | Votos válidos | 7,142 | 15,904 | 19,740 | 479 | 6,161 | 49,426 |
| | % | 14.45 | 32.18 | 39.94 | 0.97 | 12.47 | 100% |
| Diriá | Votos válidos | 930 | 1,070 | 1,406 | 14 | 303 | 3,723 |
| | % | 24.98 | 28.74 | 37.77 | 0.38 | 8.14 | 100% |
| Diriomo | Votos válidos | 2,299 | 3,566 | 3,792 | 65 | 870 | 10,592 |
| | % | 21.71 | 33.67 | 35.80 | 0.61 | 8.21 | 100% |
| Nandaime | Votos válidos | 3,460 | 6,459 | 4,806 | 102 | 1,670 | 16,497 |
| | % | 20.97 | 39.15 | 29.13 | 0.62 | 10.12 | 100% |
| Total Dep. Granada | Votos válidos | 13,831 | 26,999 | 29,744 | 660 | 9,004 | 80,238 |
| | % | 17.24 | 33.65 | 37.07 | 0.82 | 11.22 | 100% |

Tabla 7: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados Nacionales, municipios del Departamento de Granada, Fuente: CSE.

| Dip. Departamentales Municipios | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total votos |
|------------------------------------|---------------|--------|--------|--------|------|-------|-------------|
| Granada | Votos válidos | 7,225 | 16,286 | 19,543 | 466 | 5,855 | 49,375 |
| | % | 14.63 | 32.98 | 39.58 | 0.94 | 11.86 | 100% |
| Diriá | Votos válidos | 934 | 1,067 | 1,403 | 17 | 289 | 3,710 |
| | % | 25.18 | 28.76 | 37.82 | 0.46 | 7.79 | 100% |
| Diriomo | Votos válidos | 2,343 | 3,621 | 3,791 | 68 | 805 | 10,628 |
| | % | 22.05 | 34.07 | 35.67 | 0.64 | 7.57 | 100% |
| Nandaime | Votos válidos | 3,615 | 6,291 | 4,750 | 99 | 1,762 | 16,517 |
| | % | 21.89 | 38.09 | 28.76 | 0.60 | 10.67 | 100% |
| Total Dep. Granada | Votos válidos | 14,117 | 27,265 | 29,487 | 650 | 8,711 | 80,230 |
| | % | 17.60 | 33.98 | 36.75 | 0.81 | 10.86 | 100% |

Tabla 8: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados Departamentales, municipios del Departamento de Granada, Fuente: CSE.

| Dip. PARLACEN Municipios | | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS | Total votos |
|-----------------------------|---------------|--------|--------|--------|------|-------|-------------|
| Granada | Votos válidos | 7,182 | 15,836 | 19,930 | 420 | 6,013 | 49,381 |
| | % | 14.54 | 32.07 | 40.36 | 0.85 | 12.18 | 100% |
| Diriá | Votos válidos | 912 | 1,031 | 1,477 | 21 | 277 | 3,718 |
| | % | 24.53 | 27.73 | 39.73 | 0.56 | 7.45 | 100% |
| Diriomo | Votos válidos | 2,329 | 3,575 | 3,855 | 63 | 796 | 10,618 |
| | % | 21.93 | 33.67 | 36.31 | 0.59 | 7.50 | 100% |
| Nandaime | Votos válidos | 3,414 | 6,497 | 4,790 | 124 | 1,636 | 16,461 |
| | % | 20.74 | 39.47 | 29.10 | 0.75 | 9.94 | 100% |
| Total Dep. Granada | Votos válidos | 13,837 | 26,939 | 30,052 | 628 | 8,722 | 80,178 |
| | % | 17.26 | 33.60 | 37.48 | 0.78 | 10.88 | 100% |

Tabla 9: Resultados oficiales de las elecciones nacionales 2006, boleta Diputados PARLACEN, municipios del Departamento de Granada, Fuente: CSE.

A7. Elecciones nacionales en la memoria de los granadinos

En el presente acápite se observan los datos obtenidos sobre la participación electoral y la simpatía partidaria desde 1990, apelando al recuerdo de los entrevistados (véase gráficos 7-13):

Gráfico 7: ¿Ud. votó en la elecciones nacionales de 1990?

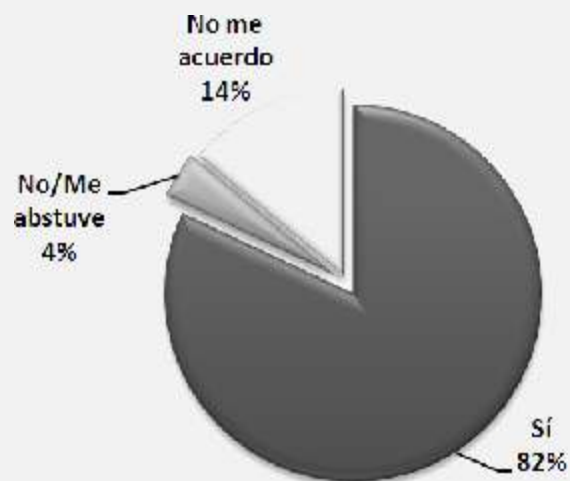


Gráfico 8: ¿Especifique por quién votó en las elecciones nacionales de 1990?

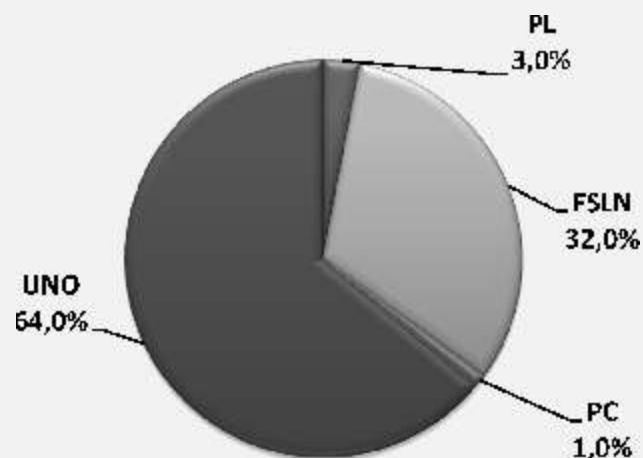


Gráfico 9: ¿Usted votó en la elecciones nacionales de 1996?

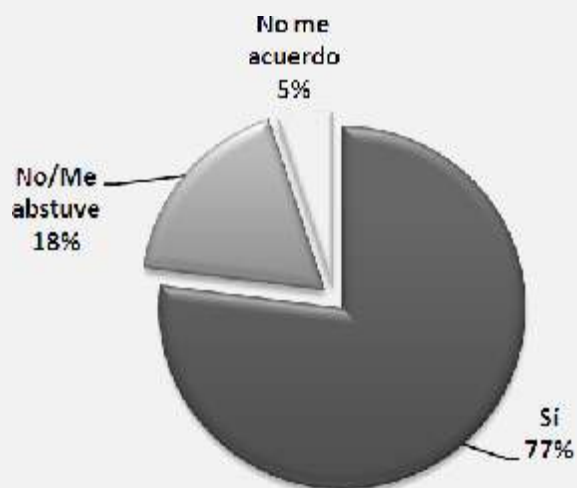


Gráfico 10: Especifique por quién votó en las elecciones nacionales de 1996

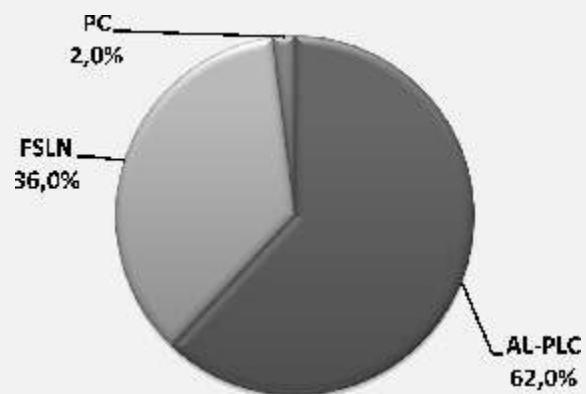


Gráfico 11: Ud. ¿Votó en la elecciones nacionales de 2001?

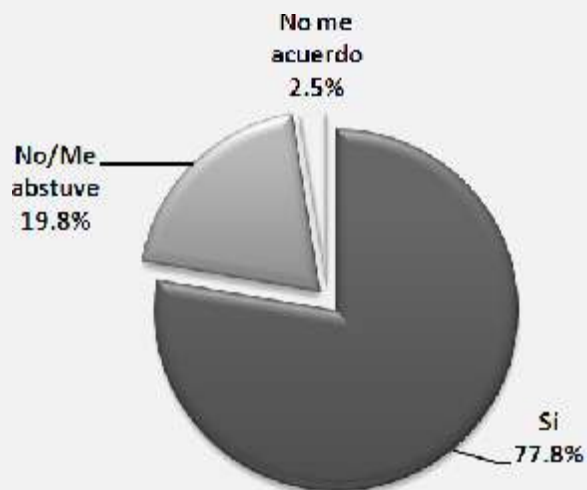


Gráfico 12: Especifique por quién votó en las elecciones nacionales de 2001

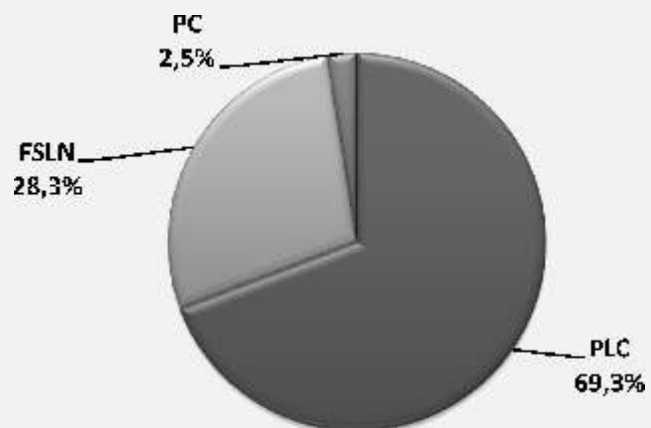
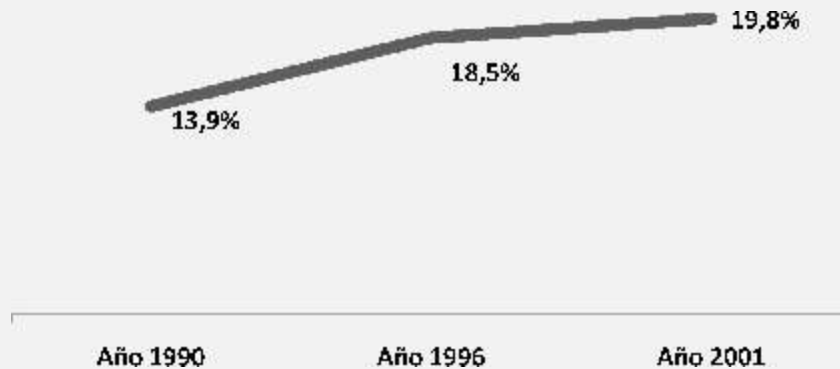


Gráfico 13: Abstencionismo (elecciones nacionales 1990-2001)



A8. Elecciones municipales en la memoria de los granadinos

La tendencia identificada de asignar una mayor importancia a las elecciones nacionales, se reafirma en la memoria de los granadinos. En los gráficos siguientes (14-18) pueden verse los niveles de participación y las preferencias partidarias, según lo recuerdan los encuestados. Comparando la asistencia a los comicios entre elecciones nacionales y municipales, se observa una mayor participación a nivel nacional:

Gráfico 14: ¿Usted votó en las elecciones municipales de 2000?

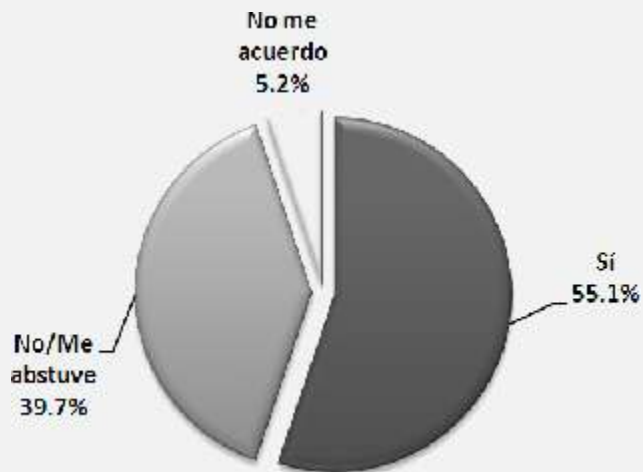


Gráfico 15: Especifique por quién votó en las elecciones municipales de 2000

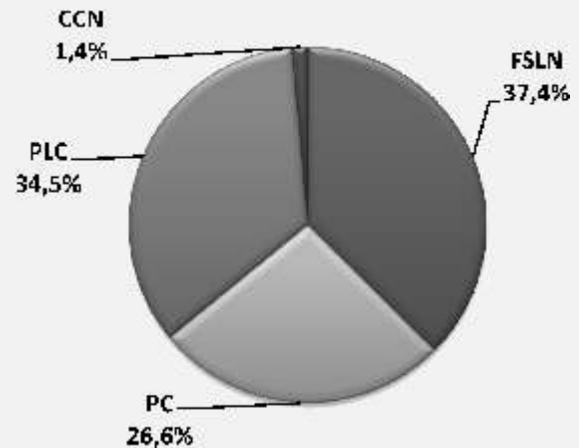


Gráfico 16: ¿Usted votó en las elecciones municipales de 2004?

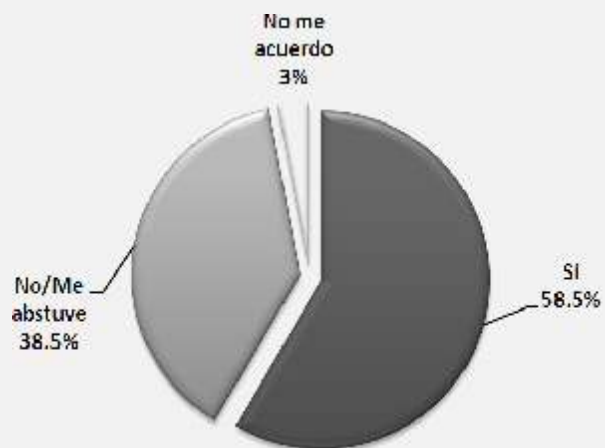


Gráfico 17: Especifique por quién votó en las elecciones municipales de 2004

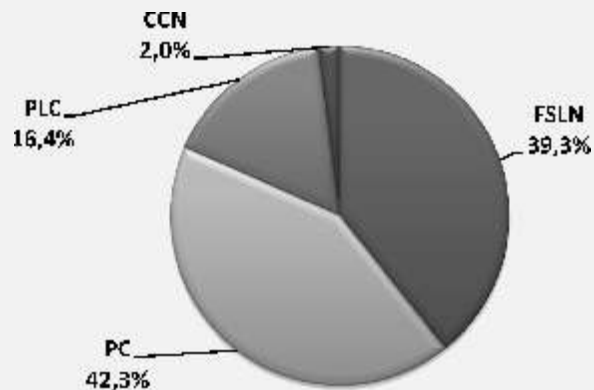


Gráfico 18. Abstencionismo en las elecciones municipales 2000 y 2004



A9. Participación electoral en Granada en el contexto histórico, nacional y regional

En las elecciones nacionales 1984, 1990 y 1996, Granada se ubica en la zona de mayor participación electoral en Nicaragua (véase gráfico 19):



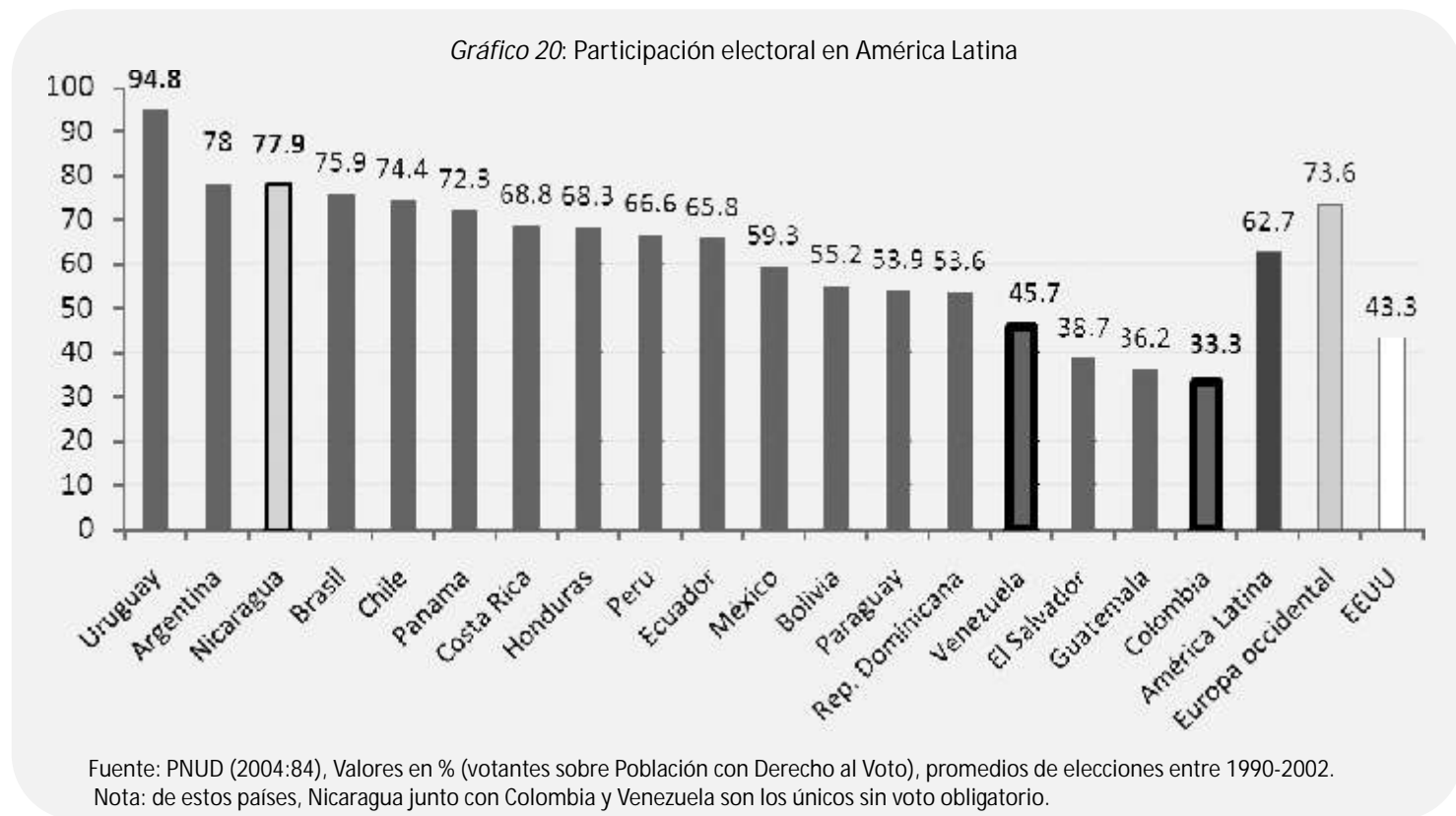
Gráfico 19: Participación electoral en el contexto nacional, comparando las regiones. Los valores son promedios calculados en base a las tres elecciones nacionales indicadas. Fuente: IPADE (1998).

En las elecciones nacionales del 2001, sin embargo, la participación electoral granadina se encuentra por debajo del promedio nacional. Véase tabla 10:

| ELECCIONES NACIONALES 2001 | Votos válidos | Inscritos | % Participación /Inscritos | % Abstención /Inscritos |
|----------------------------|---------------|-----------|----------------------------|-------------------------|
| Granada urbano | 34741 | 50235 | 69.16 | 30.84 |
| Granada rural | 10330 | 14050 | 73.52 | 26.48 |
| Total Municipio Granada | 45,071 | 64,285 | 70.11 | 29.89 |
| Departamento Granada | 72,964 | 102,435 | 71.23 | 28.77 |
| Total Nacional | 2,181,518 | 2,981,641 | 73.17 | 26.83 |

Tabla 10: Participación electoral/abstención sobre inscritos 2001; comparando Granada con el nivel nacional. Fuente CSE (2005), adaptación IEI.

La contextualización de la participación electoral a nivel regional presentada en la introducción de este estudio se puede visualizar en el siguiente gráfico:



A10. Participación Política y Género

Otra dimensión donde la brecha de género en la participación de asuntos públicos se manifiesta con claridad y de forma diferenciada, es la participación en organizaciones sociales, como son los Comité de Barrios, los Comité de Desarrollo Municipal (CDM), y las asociaciones económicas, sociales o religiosas. Como anteriormente se mencionó (capítulo 3), la tasa de hombres participando en organizaciones sociales a nivel nacional es de 53.4%, la de mujeres sólo de 35.7% (INEC-MECOVl, 1998). La participación de los hombres, sin embargo, no es dominante en todos los niveles o clases de organizaciones: Entre los once tipos de organizaciones que distingue el informe consultado, las mujeres típicamente dominan a nivel local (Comité de Barrio), mientras que los hombres a nivel de comarca y de municipio (Comité Comarcales y CDM). Las otras áreas donde hay más participación relativa de mujeres es en el ámbito familiar (Asociación de Padres y Madres de Familia), en el comercial (cooperativas de ahorro y crédito) y en las organizaciones religiosas. Las demás áreas dominadas por hombres son clubes y equipos de deporte, organizaciones profesionales, organizaciones de sindicatos y gremiales, y las asociaciones de productores. Véase tabla 11 (en sombreado los tipos donde dominan las mujeres, en las filas sin relleno dominan los hombres).

| Tipo de organización | % de participación sólo Hombres | % de participación sólo Mujeres | % de participación de Ambos |
|--|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Comité de Barrio | 40.9 | 53.0 | 6.1 |
| Comité Comarcal | 69.2 | 21.6 | 9.2 |
| Comité de Desarrollo Municipal | 52.3 | 40.1 | 7.6 |
| Asociación de Padres y Madres de Familia | 19.3 | 75.8 | 4.9 |
| Clubes y Equipos de Deporte | 88.8 | 8.6 | 2.6 |
| Organizaciones Profesionales | 73.4 | 24.7 | 1.9 |
| Organización Sindical o Gremial | 62.8 | 35.4 | 1.8 |
| Asociaciones de Productores | 89.8 | 4.3 | 5.9 |
| Cooperativas de Ahorro y Crédito | 34.0 | 57.1 | 8.9 |
| Organizaciones Religiosas | 10.7 | 39.8 | 49.5 |
| Otras organizaciones | 45.8 | 43.5 | 10.7 |
| % promedio | 53.4 | 36.7 | 9.9 |

Tabla 11: Participación de los sexos en diferentes tipos de organizaciones públicas, Fuente: INEC-MECOVl 1998, % sobre hogares encuestados, adaptación IEI.

A11. La simpatía partidaria: ¿asunto familiar o decisión individual?

Indagando en la simpatía partidaria, el estudio distingue dos niveles, la simpatía de la *familia* del encuestado y su simpatía *personal*. Comparando estos dos niveles, se observa la siguiente tendencia: Mientras que la simpatía por uno de los partidos tradicionales (PLC y FSLN) es aparentemente más asunto familiar, la simpatía por uno de los partidos emergentes (MRS y ALN) parece ser más una decisión individual (véase gráfico 21).

Otro aspecto de interés relacionado con lo anterior es la coherencia partidaria dentro de la familia. Como tendencia general se puede observar un alto grado de cohesión partidaria dentro de las familias granadinas. A la pregunta ¿Cuál es el partido político con el que simpatiza su familia?, la mayoría (83.1% o 407 casos) responden que su familia opta por un único partido. Son solamente 83 informantes (o el 16.9%) los que describen a su familia políticamente dividida. Dentro de éstos podemos reconstruir los siguientes patrones: Existen diferencias remarcadas en los niveles de cohesión familiar referente a su simpatía partidaria. En estos términos, una única familia está dividida por completo (el informante dice que están divididos por “todos” los partidos), 13 familias están divididas por tres partidos, y 66 divididas por dos, mientras que 407 parecen ser partidariamente homogéneas. Véase gráfico 22.

Gráfico 21: Simpatía partidaria distinguiendo entre nivel familiar y nivel individual, valores en %

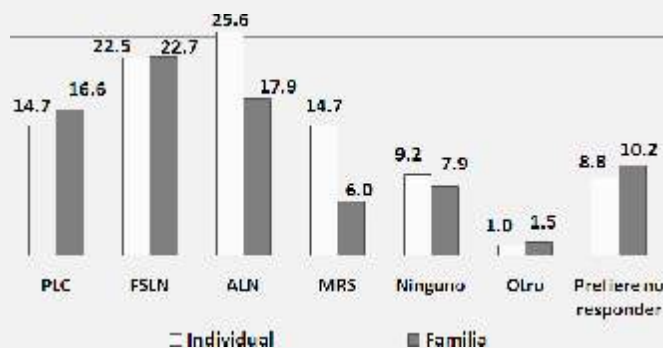
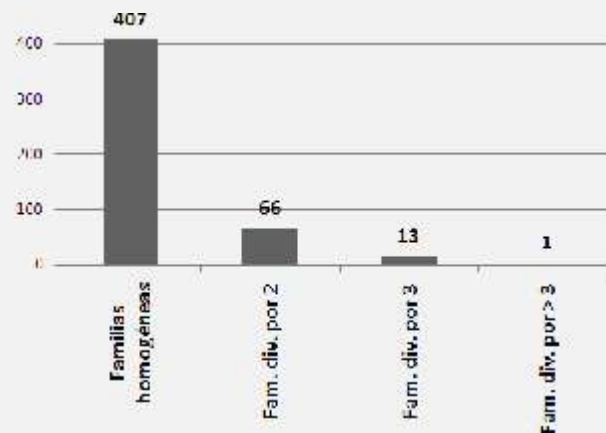


Gráfico 22: Grados de división política en las familias granadinas de cara a las elecciones nacionales del 2006



Otro eje de comparación surge de la interrogante si estas diferencias familiares son divisiones *inter*-ideológicas, es decir, si estas divisiones trascienden el espectro ideológico derecha – izquierda (p. ej. PLC vs. MRS), o bien *intra*-ideológicas, cuando se orientan dentro de la misma tendencia ideológica (p. ej. FSLN vs. MRS). En este sentido, las divisiones parecen ser predominantemente *inter*-ideológicas: hay 56 casos de segmentación trascendiendo los límites derecha-izquierda, y sólo 27 divisiones dentro de la misma orientación ideológica.

A12. Presión para ir a votar

Las personas que dijeron sentirse presionadas para ir a votar representan conjuntamente el 17.3% (85 casos) del total de los encuestados (490 casos). Al visualizar los datos por el grupo o actor que ejerce la presión, encontramos que la representatividad es baja, no obstante podemos destacar que 22 personas dicen sentirse presionadas por la “opinión de funcionarios extranjeros”², 20 personas aseguran que “su familia” les presiona para ir a votar, y finalmente, 18 personas dicen sentirse presionadas por las “campañas pro-voto”. Véase gráficos 23.1 y 23.2:

Gráfico 23.1: ¿Ud. se siente presionado para ir a votar?
(Porcentajes)

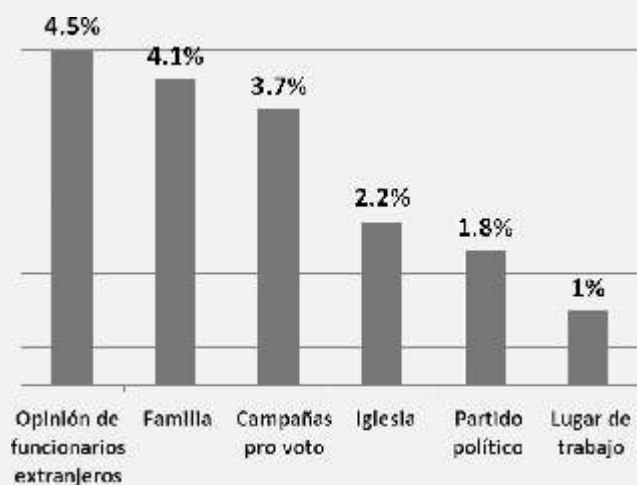
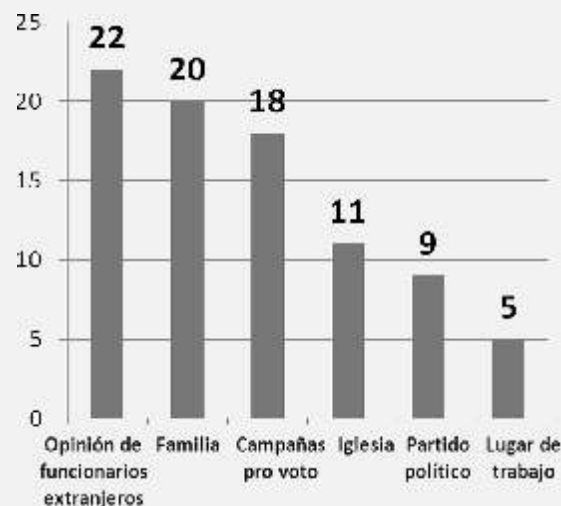


Gráfico 23.2: ¿Ud. se siente presionado para ir a votar?
(Frecuencias)

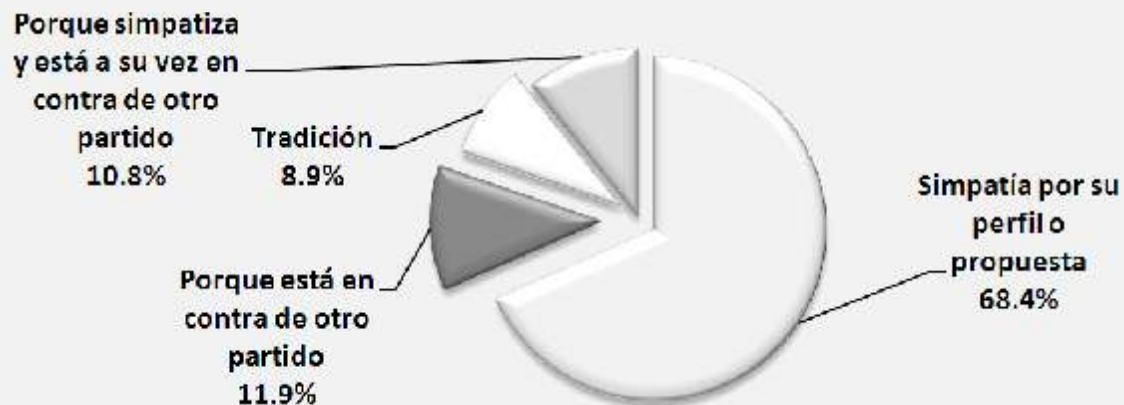


A13. Motivaciones para votar por un candidato: simpatía o “voto en contra”

La mayoría (68.4%) de los encuestados dice que la motivación principal para elegir a su candidato a la presidencia se debe a que sienten simpatía por el perfil del candidato o el contenido de su propuesta. El 11.9% dice elegir a su candidato por estar en contra de otro partido, mientras que un 10.8% asegura que simpatiza con uno y a la vez está en contra de otro partido. Poco menos del 10% dice elegir a su candidato por tradición. Véase gráfico 24 (página siguiente).

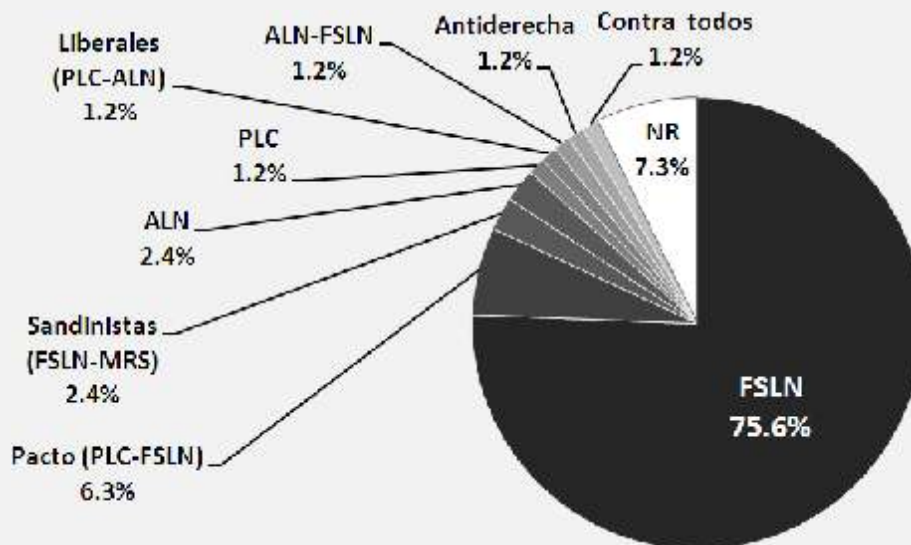
²A parte de estas 22 menciones y de acuerdo a los reportes de los encuestadores, varios informantes consultados aprovecharon la ocasión para expresar su desaprobación ante lo que calificaron como injerencia de países extranjeros (EEUU y Venezuela) durante la campaña electoral, aunque no afirmaran explícitamente sentir “presión” por parte de éstos para ir a votar.

Gráfico 24: Motivaciones principales para votar por un candidato



Las respuestas de las personas que reportaron estar en contra de otro partido o facción política, fueron agrupadas en 10 campos semánticos. Despunta el "FSLN" con tres cuartos de las respuestas, siendo el campo con más menciones, los restantes reúnen menos de 8% cada uno: lo que se ha denominado "El pacto" (FSLN y PLC), "Sandinistas" (que incluye al FSLN y MRS), "ALN", "PLC", "Liberales" (que contempla al PLC y a la ALN), "ALN y FSLN", el campo de los que se definen explícitamente como "Anti-derecha", "Contra todos" y "NR". Véase gráfico 25:

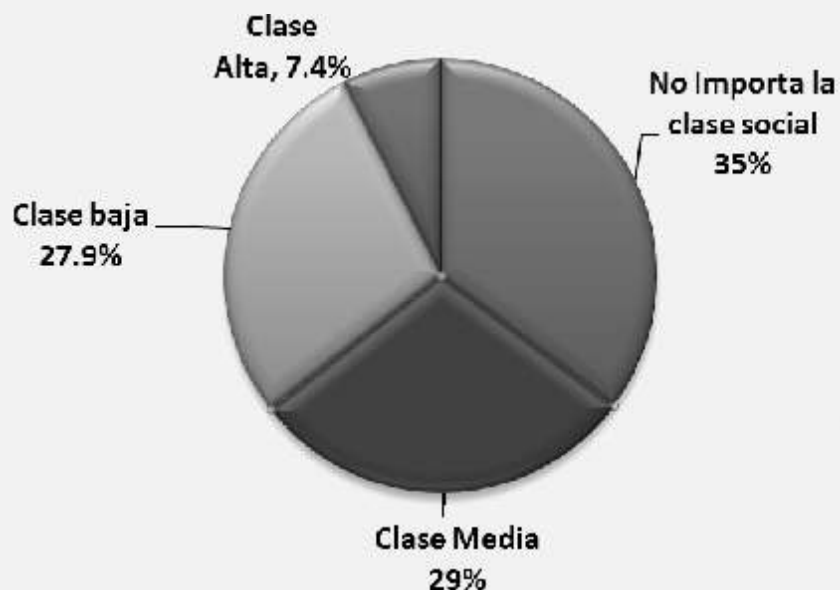
Gráfico 25: Partido o facción con el que el electorado granadino está en contra



A14. El candidato presidencial: ideales en el imaginario granadino

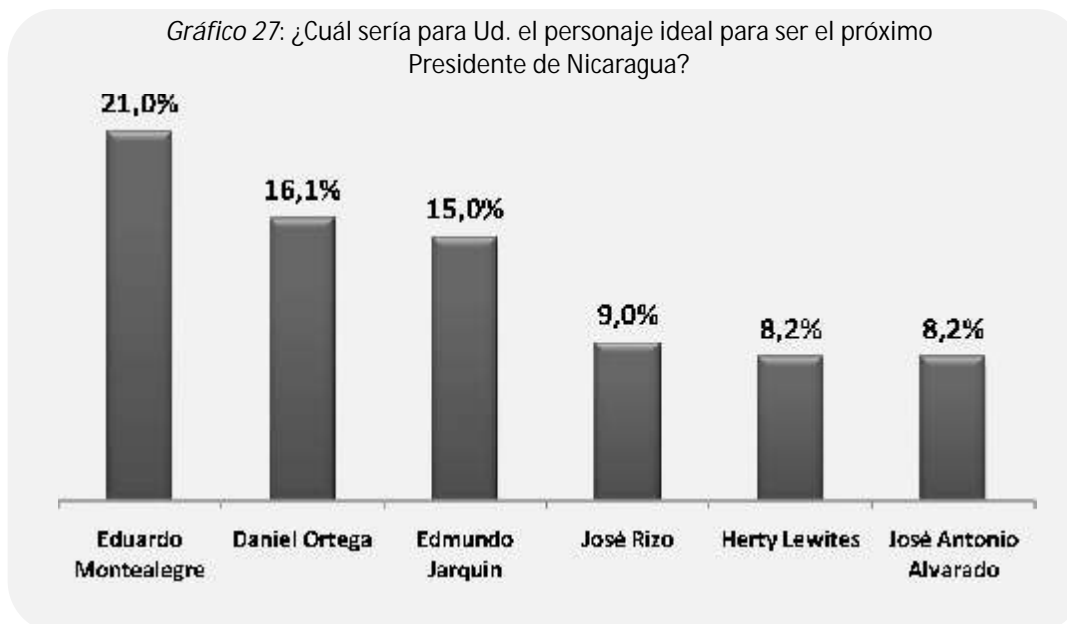
Con referencia a los candidatos y a los imaginarios respecto a este personaje, interesa la pregunta ¿de qué clase social deben provenir los candidatos a la presidencia? Resulta interesante que la mayoría de los encuestados respondió que no importaba la clase social de origen (35.7%). El 29% opina que lo más indicado es que provenga de clase media, seguido por el 27.9% que cree que el candidato debe provenir de clase baja y 7.4% opina que el candidato debería provenir de clase alta. Véase gráfico 26:

Gráfico 26: ¿De qué clase social deben provenir los candidatos a la presidencia?



Para entender cómo se reconstruyen en el imaginario granadino las características de la figura del presidente, se les pidió a los encuestados que mencionaran al “personaje ideal” que según su criterio debería ser el próximo presidente de Nicaragua, sin que éste necesariamente fuera uno de los candidatos participantes en las elecciones, y al mismo tiempo que explicaran su preferencia. De esta pregunta, se obtuvieron más de 40 propuestas diferentes, las que son muy variadas en categorías, personajes históricos, ex-presidentes, políticos locales, personajes populares, poetas y familiares, entre los que pueden mencionarse: Augusto Sandino, Somoza, Evertz Cárcamo, Vivian Pellas, Aníbal Morales Barberena, José Santos Zelaya, “podría ser una mujer”, “mi papa” o Rubén Darío. Las personas con mayores menciones, sin embargo, son los candidatos que de hecho corrieron para la presidencia en estas elecciones. En los siguientes perfiles, se muestran las cualidades que reúnen los seis candidatos con mayores porcentajes relativos: El más mencionado es Eduardo Montealegre con 21%, seguido por Daniel Ortega con 16.1%, Edmundo Jarquín con 15%, José Rizo con 9%, Herty Lewites con 8.7% y José Antonio Alvarado con 8.2%. Véase gráfico 27. (Siguiendo página).

Gráfico 27: ¿Cuál sería para Ud. el personaje ideal para ser el próximo Presidente de Nicaragua?



En la siguiente sección se presenta un perfil breve de cada uno de estos seis personajes, siempre según el imaginario de sus propios simpatizantes.

Eduardo Montealegre

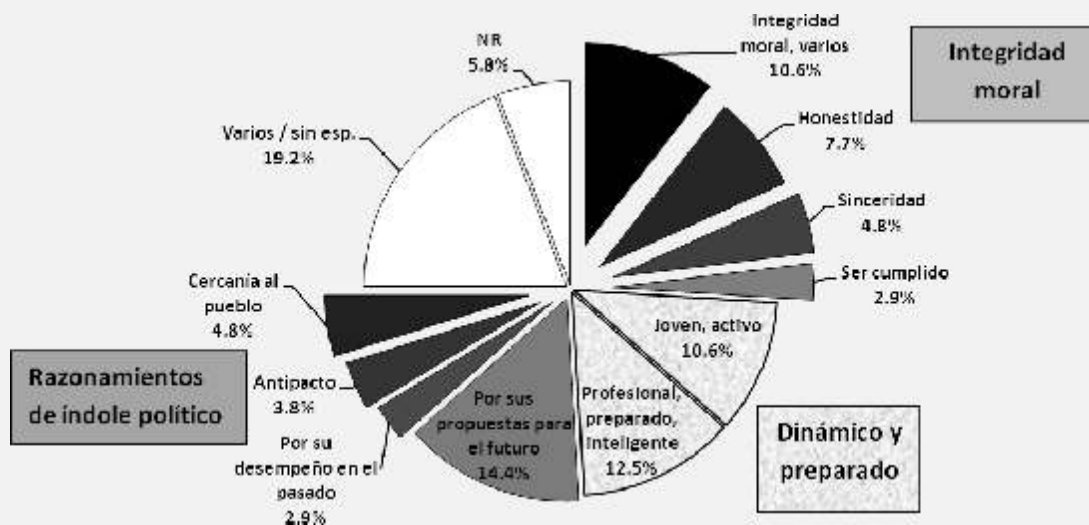
Según los granadinos, el candidato de la ALN, Eduardo Montealegre es el ganador en el ranking del “presidente ideal”, reuniendo un campo amplio de adscripciones normativas. El primer campo que junta un 26% hace referencia a su integridad moral: “se mira que es buena persona”, o “[tiene] principios”. En específico, es la honestidad, el no ser corrupto, el ser cumplido, y la sinceridad, lo que resaltan sus partidarios.

En un segundo campo se agrupan respuestas que lo representan como un candidato dinámico y preparado, juntando un 23.1%, con adscripciones tales como: “joven”, “nuevo”, “activo”, “preparado” e “inteligente”.

El tercer grupo de características aglutina 26% de los razonamientos que son de índole político, incluyendo las propuestas de éste para el futuro (con 14.4% el campo con mayor peso relativo de todos), su desempeño en el pasado y su postura contra el pacto.

El 19.2% restante ofrece razones variadas: prefiere a este candidato porque le parece “bueno” (sin especificación) o “para ver si cumple lo que promete”. Algunas personas lo prefieren por falta de alternativas: “se ve el más regular”, “para probar como es ese jodido”, “porque Herty se murió”. El 6% de los que mencionaron a Montealegre como candidato ideal no dieron razones. Véase gráfico 28 (siguiente página).

Gráfico 28: Razones de preferencia por Eduardo Montealegre, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006

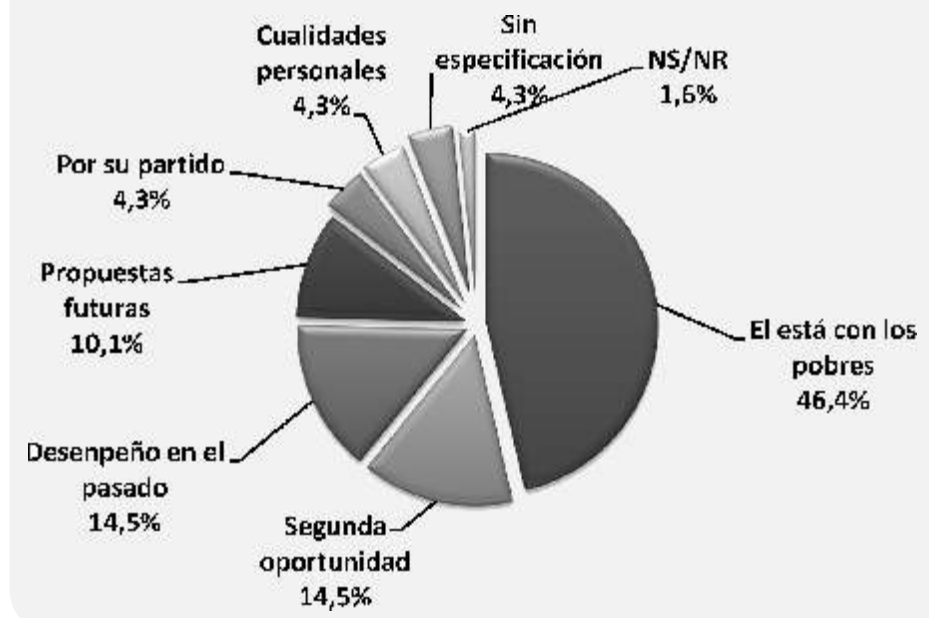


Daniel Ortega

El perfil de razones para preferir al candidato del FSLN, Daniel Ortega, se distingue claramente de las cualidades identificadas para Montealegre: Sobresale el razonamiento que este candidato está con los pobres (46.4%). Específicamente, la gente expresa que Ortega “ayuda a los pobres”, es “luchador por los pobres”, “se identifica” con ellos, “conoce los problemas de las personas” y “representa más” a los pobres. Un informante expresa en este sentido sencillamente: “[Daniel Ortega] puede resolvernos”³. Relacionado con el campo semántico alrededor de la pobreza está la comparación con otros gobiernos de derecha: “[...] ha combatido todos los atropellos que ha propiciado el sistema neoliberal en estos dieciséis años”, “es el presidente del pueblo, *robaba pero para el pobre*”, “nos demostró su preocupación por la clase desposeída, *no como otros*” [énfasis añadidos]. El segundo campo más frecuente (14.5%) consiste en la idea que Ortega debería tener otra oportunidad: “dándole oportunidad sería distinto”, “creo en él, el hombre arrepentido de los errores aprende”; “[...] ahora tal vez aprendió y será mejor”. Con igual peso relativo (14.5%) está su experiencia política y desempeño en el pasado, con frecuentes referencias a los años 80, exculpando a su figura de la responsabilidad por lo acontecido en ese periodo: “guerra, bloqueo pero no fue su culpa, no gobernó tan mal”, “él sabe bastante gobernar, tiene experiencia”, “lo demostró con suficientes hechos”, “sin guerra y sin nada lograría hacer todo”. Encontramos también un 10% de razonamientos alrededor de las propuestas de este candidato para el futuro orientada a una variedad de sectores: salud, juventud, universidades, empleo y delincuencia. En este sentido un informante reporta que Ortega es su candidato ideal porque “es el que ha prometido más”. Los campos con menos peso relativo (4.3% cada uno) son: cualidades personales (“serio”, “cumplido” e “inteligente”), además, tres razones con referencia al partido FSLN, p. ej.: “fue mi primer partido, siempre lo va a ser” o “es el propuesto por el partido que yo quiero”, y una mención al hecho de que Ortega tiene “bastantes simpatizantes”. Véase gráfico 29 (siguiente página).

³ Obsérvese la actitud pasiva y asistencialista en “[él] puede resolvernos” [énfasis añadido]. Nótese también la formulación encontrada “siempre se acuerda de los pobres”, que implica cierta distancia entre gobernante y el pueblo y a la vez un gesto de compasión paternalista.

Gráfico 29: Razones de preferencia por Daniel Ortega, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006



Edmundo Jarquín

En primer lugar (41%) es la integridad personal del candidato del MRS que, según sus seguidores, le convierte en el personaje ideal para la presidencia. En este campo se le otorgan al candidato las cualidades de “honesto”, “limpio”, “sincero” y “humilde”. En segundo lugar (20%), sus seguidores lo prefieren por su capacidad: “es el más capaz”, “muy profesional”, “se expresa bien”, es “inteligente”, “preparado” y “es estadista”. El 12% de menciones hace referencia a sus proyectos futuros (p. ej. “me convence su plan de gobierno”) incluyendo menciones a su “programa duro” para reducir el número y salarios de los diputados de la Asamblea Nacional. Además, varios informantes expresan que sus propuestas les parecen “realistas”: “no ha ofrecido el cielo y la tierra” o “me gusta lo que dice y pienso que lo puede cumplir”. Sólo un 5% de respuestas hace referencia a su trayectoria en el pasado (como p. ej. que tenía “buenas relaciones”, cargos importantes y “ayudó durante el Mitch”). El 6% valoró positivamente que era un personaje nuevo, otro 6% respondió positivamente sin especificar razones, como “me simpatiza”, o “el quiere una Nicaragua linda”⁴. Entre las restantes respuestas esta su proveniencia “[...] desde abajo, ha estado con los pobres” y la referencia a Herty Lewites. El 6% no supo responder. Véase gráfico 30 (siguiente página).

⁴Esta respuesta retoma uno de los eslóganes de la campaña electoral del MRS “El feo [Edmundo Jarquín] que quiere una Nicaragua linda”.

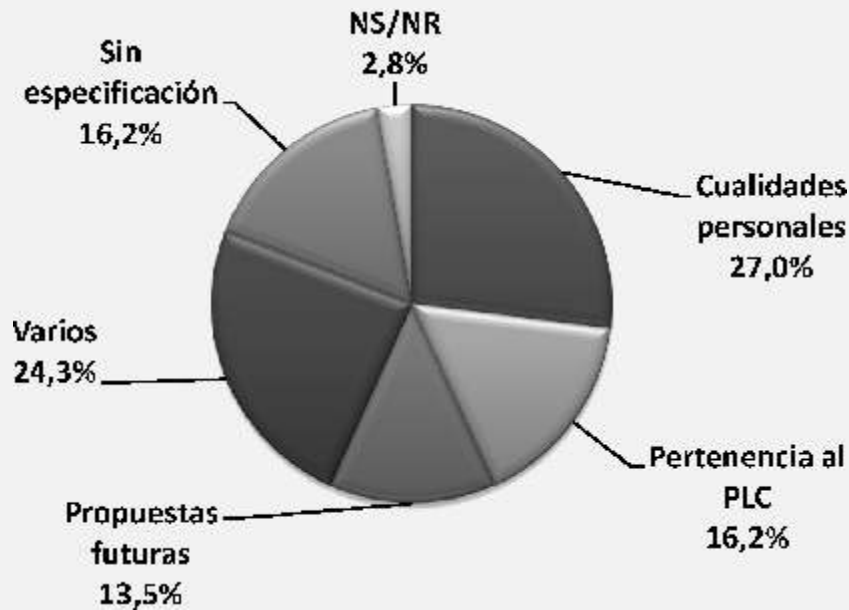
Gráfico 30: Razones de preferencia por Edmundo Jarquín, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006



José Rizo

Las preferencias por el candidato del PLC se caracterizan por tres tendencias mayores: En primer lugar (27%), los razonamientos hacen alusión a sus cualidades personales. Sus partidarios lo describen como “cumplido”, “honrado”, “honesto”, “humilde” y con un “buen nivel académico”. Por otro lado (16.2%) destaca su pertenencia partidaria: “PLC mi partido”, “siempre me ha gustado el partido liberal, además simpatizo con Arnoldo”, “es liberal” o “más viable, políticamente”. Un 13.5% de las respuestas hace referencia a sus propuestas futuras, como p. ej.: “él promete trabajo” o “él hará mejores obras”. En las restantes respuestas variadas (24.3%) encontramos respuestas tales como: “no tiene un pasado que lo acuse [...]”, “sus características sociales”, su origen familiar de agricultores, y por ser un hombre “accesible” al pueblo. Véase gráfico 31 (siguiente página).

Gráfico 31: Razones de preferencia por José Rizo, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006



Herty Lewites

Los dos grupos de razones principales que esgrimen los simpatizantes del candidato inicial del MRS⁵, es su trayectoria política como Alcalde de Managua (40%), así como su integridad moral (37.8%). Las menciones a su buena administración política como alcalde están formuladas en términos generales, mientras que su perfil personal es más específico: "honesto", "dinámico", "sencillo", "apegado al pueblo", "con corazón" y "conciencia social". Se pueden observar pocas menciones relativas respecto a propuestas futuras y afiliación partidaria, 4.4% respectivamente. Véase gráfico 32 (siguiente página).

⁵Herty Lewites fue el primer candidato a la presidencia del MRS que falleció producto de un infarto cardiaco el 2 de Julio del 2006, cuatro meses antes de las elecciones. Fue sustituido por Edmundo Jarquín quien le había acompañado como candidato a Vice Presidente.

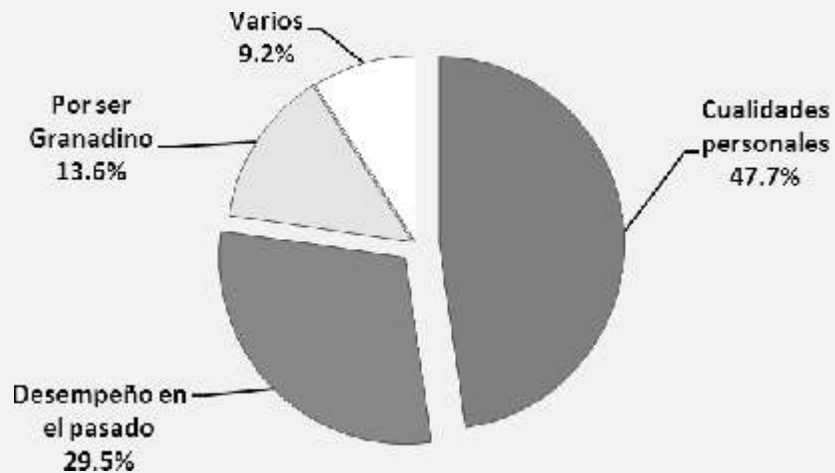
Gráfico 32: Razones de preferencia por Herty Lewites, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006



José Antonio Alvarado

La preferencia por José Antonio Alvarado como candidato ideal para la presidencia se basa mayormente en sus cualidades personales (48%) y su desempeño en el pasado (27%). Entre las cualidades personales se reportó una diversidad de adscripciones, tales como: "educado", "capaz", "sencillo", "honesto", "centrado", "buen orador", "independiente", "tiene experiencia" y "se esfuerza". Además, se menciona su cercanía al pueblo ("conoce al pueblo", "se mete con los pobres") y su "ayuda" ("sé que podría ayudar" o "ayudó en donde ha estado"). Las menciones a sus méritos (27%) se refieren a su desempeño como ministro en los sectores educación y salud y como director del FISE. Un 14% explicó preferir a Alvarado por su origen granadino. Entre las cinco restantes respuestas variadas destaca que es un candidato "diferente", "creíble" y "dinámico": "lo veo un señor diferente", "le creo más que a Rizo" o "me gusta el modo de pensar" y "lo he visto en entierros, en velas, es dinámico". Véase gráfico 33 (siguiente página).

Gráfico 33: Razones de preferencia por José Antonio Alvarado, según sus seguidores en las elecciones nacionales 2006



A15. Emociones de la ciudadanía granadina de cara a las elecciones 2006

Las emociones que provocó el clima electoral en los ciudadanos fueron variadas. Como puede verse en gráfico 34.1 y 34.2, la mayoría de respuestas se ubican en un umbral negativo. Es válido mencionar que en las últimas elecciones las campañas electorales en Nicaragua se han caracterizado por ser confrontativas, fundándose en el desprestigio mutuo de los contendientes políticos que rebaten en sus discursos los miedos y traumas compartidos por el pueblo. Al mismo tiempo, se encontró un grupo considerable de personas que expresó emociones positivas, abarcando entusiasmo, alegría, esperanza y tranquilidad, lo que puede reflejar el ambiente festivo y carnavalesco presente en las últimas campañas electorales de Nicaragua.

Gráfico 34.1: ¿Qué emociones le provoca el ambiente electoral?

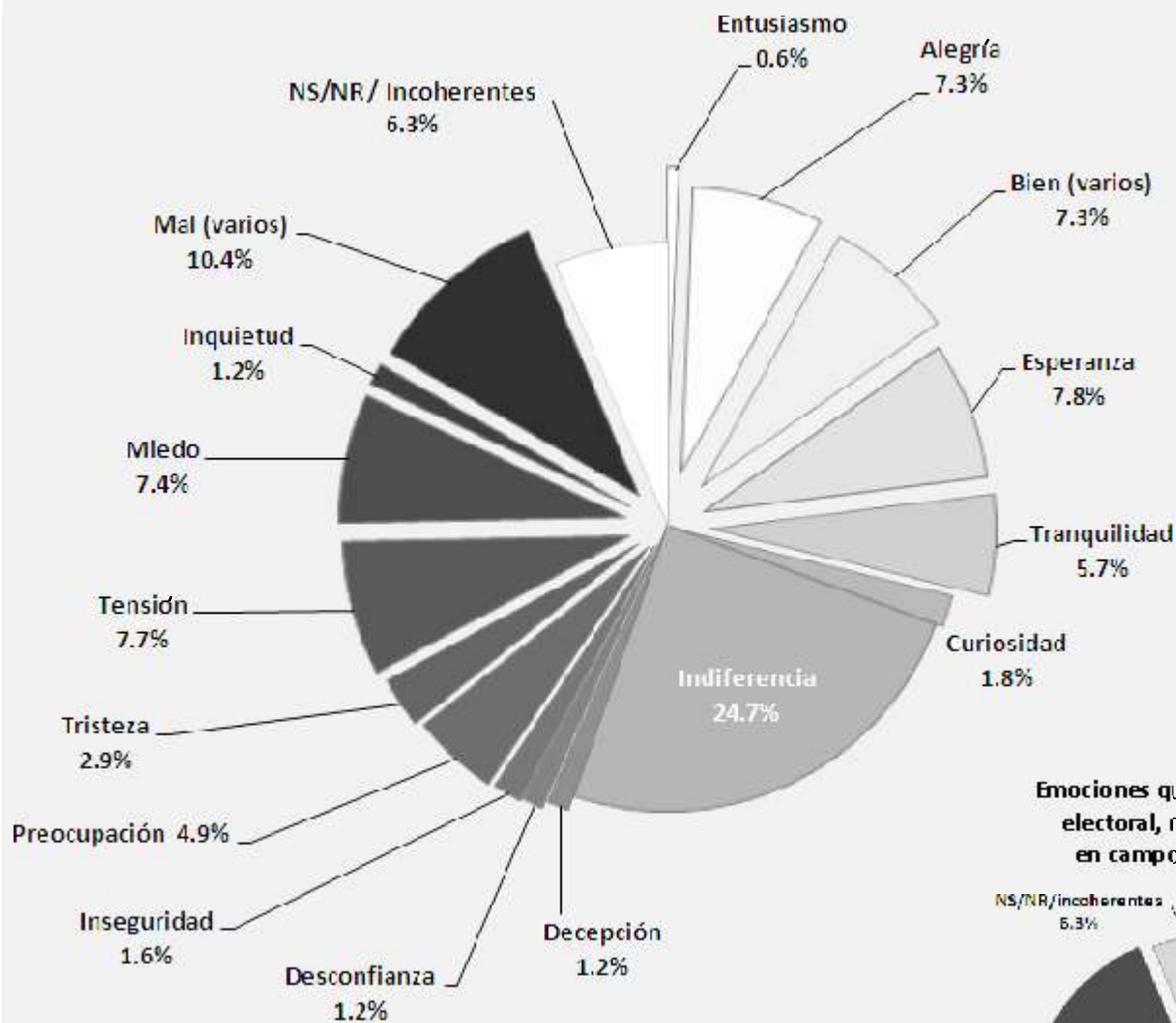
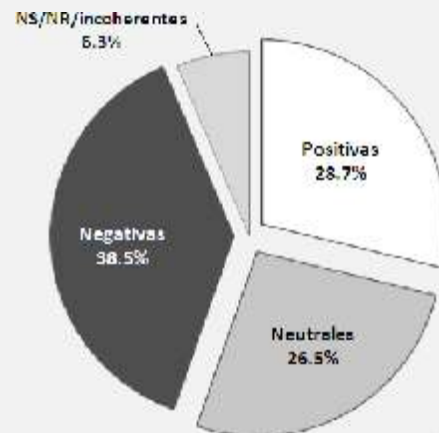


Gráfico 34.2: Emociones que provoca el ambiente electoral, respuestas reagrupadas en campos valorativos generales



A16. Memorias sobre los gobiernos de Nicaragua desde los Somoza

A continuación se presenta una agrupación de las respuestas que hicieron los informantes al preguntarles bajo qué gobierno según su criterio los nicaragüenses han vivido tanto mejor como peor. Dada la riqueza de los razonamientos ofrecidos y a fin de lograr una mejor elucidación de los mismos, incorporamos los campos semánticos y las menciones en marcos que reproducen por Gobierno una selección de las respuestas tal como fueron expresadas (número de menciones en paréntesis).

GOBIERNO DE LOS SOMOZA

Los nicaragüenses vivieron mejor

54.3%

Trabajo (44), Había de todo (21), Todo era barato (20), Alimentos (19), Estabilidad económica (16), Se vivía bien (15), Valor de la moneda (15), Oportunidades de educación (12), Ambiguos (11), Abundancia (11), Ayudaba al pueblo (10), Nicaragua era el granero de Centroamérica (9), Mejor en comparación con otros gobiernos (7), No había delincuencia (6), No había vagos, pandillas (5), No había hambre (6), Salud (4), No había corrupción (4), Seguridad (3), Progreso (3), Inversiones (3).

"Según escuché había dinero, con poco comíamos"

"Me cuentan que hubo algo bueno, alimentación, lo básico que se necesita"

"Según mi mamá, el pobre tenía que comer, con un peso compraba todo el mercado"

"Había que comer, Nicaragua producía"

"Dicen que todo era mejor porque hubo abundancia, mi mamá dice que todo era barato"

"No teníamos hambre, [Somoza] no se metía con nadie"

"Trabajábamos, teníamos buena educación, tenía una economía estable, había de todo"

"Había más trabajo, estabilidad económica"

"Mis abuelitos decían que era un buen presidente, [había] seguridad"

"Esos eran tiempos de verdad, ahora el que tiene su trabajo al rato le dicen que ya no lo necesitan, antes había bastante trabajo"

"Por lo poco que conocí, había ciertas limitaciones, [pero] la gente no sufrió de hambre"

"La gente pobre participaba en beneficios de salud"

"A como me cuentan mis padres, con él no había delincuencia como ahora, educación"

"No había pandillas, todo era mejor"

"Con él había más seguridad, ahora te matan por un peso"

"Daniel era con los pobres pero Somoza García era mejor"

"Después de Somoza no hay otro, no volverán esos tiempos"

"Vivíamos bien, tengo buenos recuerdos aunque cometió algunas barbaries como todos"

"Mis padres dicen que no se conocía el hambre, aunque era dictador"

"Era una persona con lado negativo, pero gobernó bien, con educación combatió la pobreza"

"A parte de la represión, se vivía de maravilla"

"No había MICOIN"

"No había corrupción, sólo uno robaba no como ahora, la moneda era sólida"

"Robaba pero nos daba"

"Me cuentan mis antecesores, jamás será la misma Nicaragua"

"Mi abuela me dijo que compró sus sillas, ahora no compra ni un calzón"

"Todo era barato, yo me acuerdo que los huevos costaban cincuenta centavos, había trabajo"

"Abundaba todo, nos ganábamos el título del granero de Centroamérica, circulaba la plata"

“Había empleo y progreso”
“Había trabajo, la moneda valía más, no había corrupción”
“Trabajo, universidad gratuita, libertad y una economía fuerte, los ticos se peleaban para cambiar el córdoba”
“Trabajo en abundancia, la comida abundaba, no había sufrimiento”
“No teníamos hambre, no se metía con nadie”
“Somoza García era el hombre que sabía mandar, no había guerra”

Los nicaragüenses vivieron peor

5.6%

Mataban (6), Represión (6), Dictadura (4), Guerra (3), Guardia Nacional (3), No había democracia (2).

“Era bandida la guardia, estuvieron 40 años en el poder”
“Era represivo”
“Eran dictadores y asesinos”
“Había guerra”
“La economía era buena pero de qué servía si mandaba a matar a la gente”
“Mandaban a matar, te tiraban bombas”
“Mi mamá me cuenta que la guardia te mataba, entraban a tu casa y te mataban”
“Nadie tenía casa propia, ni seguridad con el mentado toque de queda”
“Porque era dictatorial, no había participación”
“Se le rebeló el pueblo, si paso eso es porque algo malo hizo”

GOBIERNO SANDINISTA

Los nicaragüenses vivieron mejor

10.9%

Educación (11), Salud (10), Trabajo (6), Alimentación (6), Cultura (2), Vivienda (2), Seguridad (2), Deportes (1), Servicios públicos gratuitos (1), Gobierno que se interesó por la mayoría (4).

“Más oportunidades, el gobierno le dio educación a los pobres a pesar del bloqueo”
“No se pagaba por salud, educación, había trabajo”
“A pesar de la guerra vivimos bien, comíamos, teníamos educación y cultura”
“Servicios públicos eran del Estado, salud gratuita y educación”
“Benefició de la mayoría”
“Dio pauta a que se diera la reducción del analfabetismo”
“Brindaban medicamento, aunque tenías tarjeta”

Racionamiento (69), Guerra (64), Servicio Militar Patriótico (55), Escasez (33), Muerte (28), Pobreza (26), Hambre (23), Devaluación (22), Filas (22), Destrucción del país (19), Declive económico (13), Bloqueo (13), Sufrimiento (13), Falta de libertad (10), Migración (10) Confiscaciones (9), Desarticulación familiar (7), Matanzas/Masacres (7), Asesinatos (6), Piñata (6), Retroceso (3), Persecución (3), Totalitarismo (1), Contras (1), Comunismo (1), Ideología socialista (1), Revolución (1), Dictador (1).

“Vino la guerra, racionamiento, los dólares en chanchero”

“Supuestamente quitaban todo, filas, escasez”

“Yo me acuerdo como se llevaban a las criaturas al servicio militar, imponían lo que debíamos comer, devaluaron el dinero”

“Todo era limitado, había guerra, pobreza, escasez, todo costaba, no había trabajo”

“Saqueos, MICOIN, escasez”

“Retrasó a Nicaragua casi 30 años económicamente, pero hizo bien en educación”

“Por toda la guerra, la alimentación, por algo la mayoría de la gente se fue del país”

“Por lo que me han contado, la muerte, la famosa navidad roja en la Costa Atlántica”

“Por el servicio militar, casos de muerte y no aparecían los cuerpos, no habían dólares había que comprárselos a Daniel”

“Nos racionaban, no había papel higiénico, si levantabas la mano te colgaban de un árbol”

“Los jóvenes morían, filas, los medios de comunicación cerrados”

“Nos acabó, nos dio de comer tierra y mierda”

“Pensamos que todo iba a ser diferente, filas, escasez de alimentos, desigualdad entre pobres y ricos”

“No había macho para tapar a las mujeres, ni papel higiénico para limpiarse el cheto”

“Por el bloqueo internacional y la guerra”

“Comíamos azúcar negra, frijol biterra, la payana”

“Dicen que te quitaban todo, yo vi el anuncio de las remesas”

“No había libertad de expresión, servicio militar patriótico, racionamiento”

“Hicieron zanganadas, provocaron la migración por falta de trabajo y persecución”

“Racionamiento, confiscaciones, asesinatos”

“Retrocedió 100,000 años atrás por devaluar la moneda”

“Al descaro robaron, la piñata”

“Por las filas, conocimiento socialista”

“Represión política, censura de los medios, racionamiento”

“Mataban gente, saqueaban casas, llevaban a los jóvenes a la guerra”

“Me dice mi mamá que la peor situación, el mismo calzón que andaba ella lo tenía todo el mundo”

“Mi mamá escondía a mis hermanos en los roperos”

“Miseria, hurto, servicio militar”

“El comunismo, más pobreza, los supermercados limpios, etc....”

“Fue el robo más grande, lunes negros, filas, escasez, alimentos malos”

“Guerra, servicio militar patriótico, racionamiento, Ministerio del Interior”

GOBIERNO DE VIOLETA BARRIOS

Los nicaragüenses vivieron mejor **23.2%**

Terminó la guerra (25), Mejoramiento económico (12), Cambio (9), Trajo la paz (8), No robó (6), Libertad (5), Democracia (3), Regresaron exiliados (1), Pluralismo político (1).

- "A pesar que fue mujer, acabó con el servicio y no se le vio ningún error"
- "Agarramos esperanza"
- "Cambio, libertad de expresión"
- "Comenzó a progresar el país"
- "Dejaron de racionar la comida"
- "Desapareció el servicio militar, cambió varias cosas, luminarias, calles, trabajo"
- "En cuanto terminó la guerra, el servicio militar, regresaron los exiliados, Antonio Lacayo hizo paste al país"
- "Entraron cosas nuevas como la bicicleta"
- "Fue el primer gobierno que dio paso a la democracia"
- "Hubo libre expresión, un no a la guerra y al servicio militar"
- "De ahí vino la paz"
- "Hizo cosas bonitas, acabó con la guerra"
- "No vivíamos como hoy con pobreza"
- "Nos sacó del abismo pero nos hundió"

Los nicaragüenses vivieron peor **2%**

Vale anotar que las respuestas ofrecidas, dada su mínima cantidad y variedad, no gozan de una tendencia marcada en particular y por tanto no se agrupan por campos semánticos. Aquí las reproducimos íntegras:

- "Cuando vino a gobernar esa señora cambió muchas cosas, todo subió"
- "Ella quebró al país, lo desbarató"
- "Hubo represión económica, salarios bajos"
- "Mala organización"
- "Por la contradicción, por las cosas que desaparecieron, el tren"
- "Porque gobernó su yerno"
- "Todo trepó económicamente"
- "Vendió todo"

GOBIERNO DE ARNOLDO ALEMAN

Los nicaragüenses vivieron mejor

6.7%

Obras públicas y sociales (15), Robó pero hizo (5), Trabajo (4), Actividad económica (4), Progreso en la capital (2).

- "A como despilfarró, hizo"
- "A pesar de que robó hizo por el pueblo, cosas buenas"
- "Desarrollo económico y social, hospitales, escuelas"
- "Donación de casa, escuela"
- "Hizo algo bueno, carreteras de Managua"
- "Hizo obras de progreso"
- "Robó pero hizo algo"
- "Se vieron cambios, hicieron escuelas, centros de salud, colegios"

Los nicaragüenses vivieron peor

11%

Robo (18), Corrupción (11), Desempleo (3), Dejó en la quiebra al país (3), Robo de parte de funcionarios (2), Lavado de dinero (1), Estafa (1) y Fraude (1).

- "Corrupción, robó"
- "Dejó al país en quiebra"
- "Dejó desempleo y no cumplió todo"
- "Ese robó que da miedo"
- "Lo que se oye decir sobre lavado de dinero"
- "Promovió la corrupción"
- "Robó, guaca y vive en su casa"
- "Se nos robó un montón de riales"
- "Tantas cosas que hizo, robó y todos los funcionarios robaron"
- "Todo más caro"
- "Vino a dejar a Nicaragua totalmente en la pobreza"

GOBIERNO DE ENRIQUE BOLAÑOS

Los nicaragüenses vivieron mejor

4.9%

No ha habido corrupción (4), Mejoría (4), Tranquilidad (3), Se descubrió la corrupción de Alemán (1), No hubo guerra (1).

- "No hubo mucha corrupción, aunque sin empleo"
- "No se ha visto corrupción, degenera en el gobierno"
- "No tuvimos guerra, se descubrió la corrupción de Arnoldo Alemán"
- "Por lo menos no robó"
- "Se miró algo de progreso"
- "Se notó un poco de mejoría"
- "Un poco mejor"

No ha hecho nada (24), Desempleo (11), Estancamiento económico (12), Problemas de servicios básicos (7), Crisis (3).

“Ahora la gente trabaja para pagar el agua y la luz”

“Desempleo, mucha política, no hizo nada”

“Económicamente no tiene dirección”

“El rico se convirtió en más rico”

“El viejo no ha hecho nada”

“Es un gobierno capitalista”

“Está más pobre el país, ese nos dejó bien remangadas las mangas”

“Estamos sin trabajo, no tenemos educación, medicamentos, es un gobierno para los ricos”

“Estoy fatal, no tenés dinero, crisis es ahora fuerte para los pobres”

“Inhumano completamente”

“Los apagones, no ha cumplido todo, quizás no lo han dejado gobernar”

“No cumplió con remangarse la camisa”

“No hay empleo digno, no hay educación, salud”

“Por mandar a los nicaragüenses a pelear a otro país y decir que esta bueno que se ganen ese rial”

“Porque prometió 200,000 empleos, ¿dónde están?”

“Se enfocó mucho en política y no estableció una agenda gubernamental en el país”

“Vendió el INE”

A17. Caricaturas políticas durante la campaña electoral

Históricamente la caricatura ha sido el recurso artístico por excelencia para hacer crítica política que, dado su lenguaje visual, su estética y su contenido satírico, goza de un amplio alcance entre la población. Es un espacio donde se crea y recrea “opinión pública”, desde el cual se pueden dilucidar los diversos sentidos que brotan a partir de un evento social.

En este particular, la caricatura sirve para enriquecer el entendimiento del discurso político que se manejó en los dos diarios de mayor circulación en Nicaragua, *La Prensa* y *El Nuevo Diario*. A continuación se presentan las caricaturas políticas publicadas en dichos diarios desde el 16 de octubre hasta el 5 de noviembre⁶, seguidas por un recuento de los personajes, partidos y eventos que gozan de mayor número de apariciones con su respectiva valoración, positiva, neutral o negativa que se deriva de las representaciones mismas.

⁶Las caricaturas que aparecen en este análisis se presentan en el orden tal y como fueron publicadas. La ausencia de caricaturas en días determinados no obedece a omisiones de recopilación, sino a la no-aparición de las mismas en estos dos medios.

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|---|---|--|
| 1 | 16 de Octubre 2006 | Rosario Murillo saca de una patada a Morales Carazo del Mercedes Benz, mientras Daniel Ortega reclama la acción anticipada de su esposa. | Rosario Murillo Daniel Ortega Jaime Morales Carazo | Negativa Negativa Negativa-ridiculizada |
| 2 | 17 de Octubre 2006 | Rosario Murillo cuestiona el mérito de Jaime Morales, que se resume en haber llevado a Arnoldo Alemán a la presidencia, mientras en el fondo Daniel Ortega comparte cama con Arnoldo Alemán. | Rosario Murillo Daniel Ortega Arnoldo Alemán Jaime Morales Carazo Pacto | Negativa Negativa Negativa Negativa Negativa |
| 3 | 18 de octubre 2006 | Daniel Ortega es presentado en el frente con un letrero de letras grandes que reza: "Se busca por crímenes de lesa humanidad", parcialmente tapado por un globo de texto vacío que emana del mismo Daniel Ortega. | Daniel Ortega | Negativa |
| 4 | 19 de octubre de 2006 | Humberto Ortega acompañado por Enrique Bolaños, le plantea que él es el mejor "asesor en asuntos políticos en retiro activo", mientras es perseguido por los derechos humanos simbolizados por una abeja. | Humberto Ortega Enrique Bolaños | Negativa Neutral |



5



6



7



8

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|---|---|--|
| 5 | 20 de octubre 2006 | Policía detiene a un activista "comunista" y le decomisa armas que le fueron entregadas por un ex miembro de la seguridad sandinista. | <i>Turbas</i> asociadas con el FSLN | Negativa |
| 6 | 21 de octubre 2006 | Embajador estadounidense Paul Trivelli explica a José Rizo porque el PLC es "pura paja", mensaje escrito en una pizarra, refiriéndose a la insignificancia de los pactistas. | Paul Trivelli José Rizo Pacto | De neutral a positiva Negativa-ridiculizada Negativa |
| 7 | 22 de octubre de 2006 | Busto de Daniel Ortega ostentando la banda presidencial, sonriendo de forma exagerada y maliciosa. | Daniel Ortega | Negativa |
| 8 | 23 de octubre de 2006 | Edmundo Jarquín razona: "Si ese ratón [refiriéndose a Eduardo Montealegre vestido de Mickey Mouse] le puede ganar a Daniel Ortega, yo ya no podré darles una Nicaragua 'bonita'...", haciendo alusión a las dos eslóganes de campaña de la ALN y MRS. | Edmundo Jarquín Eduardo Montealegre Daniel Ortega | Neutral De neutral a positiva Neutral |



9



10



11



12

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|--|---|---|
| 9 | 24 de octubre de 2006 | Oliver North sostiene en sus manos un patito con el rostro de José Rizo, mientras asegura no tener candidato, sólo un patito. | José Rizo Oliver North | Negativa-ridiculizada Negativa-ridiculizada |
| 10 | 25 de octubre de 2006 | Un pato con la cabeza de José Rizo repinta un rollo de papel sanitario y lo sostiene en forma de una banda presidencial sobre su pecho. La caricatura se titula: "La incongruencia del candidato patito que dice estar contra el pacto". | José Rizo Daniel Ortega Arnoldo Alemán Pacto | Negativa-ridiculizada Negativa Negativa Negativa |
| 11 | 26 de octubre de 2006 | Guillermo Arguello Poessy, presentado como contralor del pacto, lava a José Rizo haciendo alusión a "las plumas" de su declaración de probidad adulterada. | Guillermo Arguello Poessy José Rizo Pacto | Negativa Negativa Negativa |
| 12 | 27 de octubre de 2006 | Con el título "Obscenidades...", Tomás Borge aparece saliendo de las aguas de una laguna inmunda y hedionda que representa el pacto Alemán-Ortega. En su abdomen abultado se lee "F\$LN" [sic. con símbolo del US\$] y en su trusa se lee "35%". | Tomás Borge Daniel Ortega Arnoldo Alemán Pacto | Negativa-ridiculizada Negativa Negativa Negativa |



13



14



15



16

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|---|---|---|
| 13 | 28 de octubre de 2006 | Daniel Ortega en ascenso al cielo con pezuñas y cola de diablo, reflexiona: "¿Por qué esa campaña del miedo? Yo sólo quiero hacer una 'revolución espiritual' ". | Daniel Ortega | Negativa |
| 14 | 29 de octubre de 2006 | George Bush vestido de hechicero (con un traje en alusión a la película "Fantasy" de Walt Disney). | George Bush | Negativa-ridiculizada |
| 15 | 30 de octubre de 2006 | José Rizo con cuerpo de pato baila junto a dos mujeres en trajes de baño, que representan, una "el pacto" y la otra "la demagogia". El título de la caricatura es: "El cierre del Pacto, perdón, Pato". | José Rizo Pacto | Negativa-ridiculizada Negativa |
| 16 | 31 de octubre de 2006 | Dos alas sostienen la foto emblemática de la Reunión FSLN-PLC, donde aparece Arnoldo Alemán diciendo: "¡escondé las plumas pato...". | José Rizo Daniel Ortega Arnoldo Alemán Pacto | Negativa Negativa-ridiculizada Negativa Negativa |



17



18



19

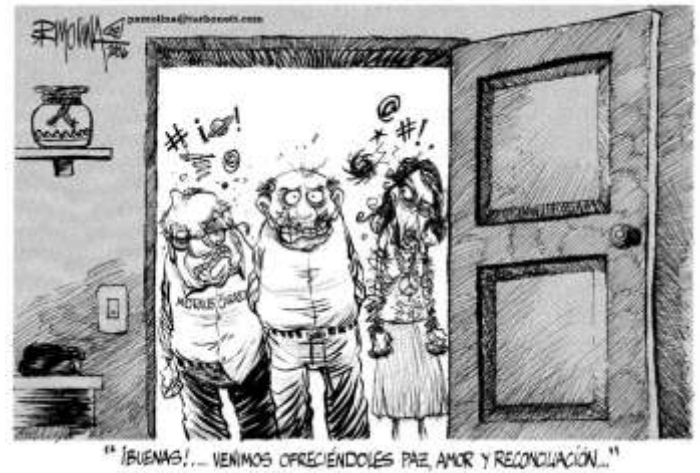


20



21

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|------------------------|--|--|--|
| 17 | 1 de noviembre 2006 | Un funcionario del BID anuncia que con una eventual victoria electoral de Daniel Ortega, tal Banco permanecerá en Nicaragua para financiar los lujos que puedan devenir del próximo Presidente, mismos que sus electores pagarán. | Daniel Ortega Rosario Murillo BID | Negativa Negativa Neutral-ridiculizada |
| 18 | 2 de noviembre de 2006 | Un vehículo que representa a los electores se encuentra ante varias señalizaciones de las cuales las del PLC y FSLN apuntan a los cuatro puntos cardinales, y las del MRS y ALN a direcciones concretas. La leyenda dice: "Los caminos están más claros...". | PLC FSLN ALN MRS | Negativa Negativa Positiva Positiva |
| 19 | 3 de noviembre de 2006 | Daniel Ortega aparece preguntándose si tendrá confianza en los resultados de estas elecciones, y responde positivamente apoyado en una figura sobredimensionada y de ropas maltrechas que representa a la violencia callejera. | Daniel Ortega <i>Turbas</i> | Negativa Negativa |
| 20 | 4 de noviembre de 2006 | Enrique Bolaños se retira del pedestal de la presidencia con una frase nicaragüense. | Enrique Bolaños | Neutral-ridiculizada |
| 21 | 5 de Noviembre de 2006 | Mujer, se despierta a un nuevo amanecer, el 5 de noviembre, día de las elecciones. | Nicaragua | Positiva |



| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|---|--|--|
| 1 | 16 de octubre de 2006 | Ciudadano deposita su voto mientras observa el cielo amenazante, surcado por una gran nube negra donde está inscrita la leyenda "impugnaciones masivas". | Ciudadanía Elecciones Impugnaciones | Neutral Neutral Negativa |
| 2 | 17 de octubre de 2006 | Daniel Ortega, Jaime Morales Carazo y Rosario Murillo aparecen en el umbral de una puerta ofreciendo "paz, amor y reconciliación...". Mientras se observa que Daniel Ortega se encuentra separando la aparente riña que sostienen Morales Carazo y Rosario Murillo. | Daniel Ortega Jaime Morales Carazo Rosario Murillo | Neutral-ridiculizada Ligeramente negativa-ridiculizada Ligeramente negativa-ridiculizada |
| 3 | 18 de octubre de 2006 | La caricatura titulada "Colgando de un hilo" representa a David Castillo que pende electrocutado de cables de alta tensión, los choques eléctricos representan a diversos actores o condiciones. | David Castillo | Negativa-ridiculizada |
| 4 | 19 de octubre de 2006 | Leyenda superior informa que encuesta realizada muestra en sus resultados simpatía por los pactistas. Mientras los "votantes" son lastimados en sus traseros, suplican llenos de baba que se les golpee más. | Pacto Ciudadanía | Negativa Negativa-idiotizada |



5



6



7



8

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|---|---|--|
| 5 | 20 de octubre de 2006 | Daniel Ortega sujeta de una correa a Néstor Moncada Lau (en forma de perro) que sostiene con su hocico un arma (que representa el tráfico de armas). De fondo se puede ver que la perrera tiene la inscripción DGSE (Dirección General de la Seguridad del Estado). Mientras Ortega refunfuña: "¡Claro! ¡Ahora van a querer ligarlo a nosotros!". | Daniel Ortega Néstor Moncada Lau DGSE | Negativa Negativa Negativa |
| 6 | 21 de octubre de 2006 | Dos ciudadanos se detienen ante una malla y leen el rótulo "Maquila Mil Colores" a la que se le ha sobrepuesto a la letra C de "COLORES" una letra D, leyéndose "MAQUILA MIL DOLORES". | Maquilas Ciudadanos | Negativa Neutral-victimizada |
| 7 | 23 de octubre de 2006 | Aparecen cuatro ciudadanos que representan a los miskitos víctimas de guerra, trabajadores de bananeras, víctimas de Nemagón y víctimas del Mitch ("...olvidados mientras la 'justicia' le regresaba su mansión a Jerez"). En tanto, una ciudadana reta que se explique a estas personas "... ¿cómo es que el danielismo es <i>el partido de los pobres?</i> ". | Victimas miskitas Victimas de Bananeras Victimas del Nemagón Victimas del Mitch Daniel Ortega FSLN Omar Cabezas Byron Jerez CSJ | Victimizada-positiva Victimizada-positiva Victimizada-positiva Victimizada-positiva Negativa Negativa Negativa Negativa |
| 8 | 24 de octubre de 2006 | Persona de la clase pudiente recostada sobre un sofá mira un televisor dispuesto sobre el tronco de un árbol mutilado, mientras el televisor emite: "... y nuestro partido siempre ha estado y estará por la protección del medio ambiente!...". | Medio ambiente Clase pudiente (involucrada en el negocio ilícito de recursos ambientales) | Afectada-positiva Negativa |

¡LA CSD DEJA BIEN SENTADA SU POSICIÓN EN EL CASO DE LA "DONACIÓN TAIWAN!"



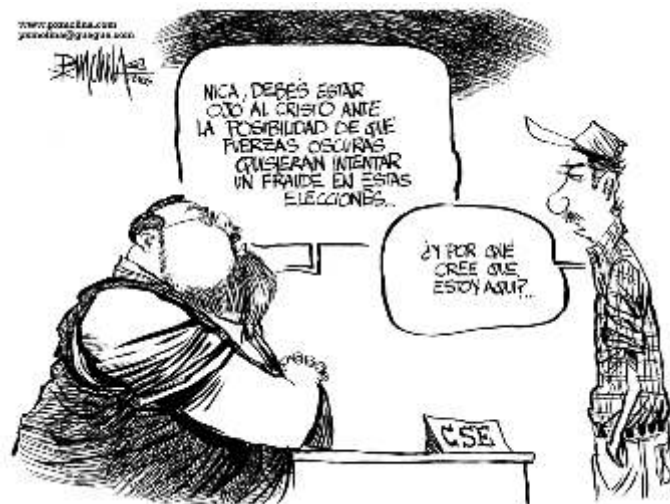
9



10



11



12

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|-----------------------|--|--|-----------------------------------|
| 9 | 25 de octubre de 2006 | Corte Suprema de Justicia es representada por un magistrado gordo sentado sobre la tapa de un caldero donde se lee "Pacto D.O.S" y "Guaca Dos". La leyenda de la caricatura dice: "La CSJ deja bien sentada su posición en el caso de la 'donación Taiwán'". | CSJ Pacto | Negativa Negativa |
| 10 | 26 de octubre de 2006 | Se presenta a un inodoro pletórico de suciedad e inmundicia, con la inscripción "Alemán" en el tanque de este, mientras un ciudadano opina, que esa inmundicia no podrá ser subsanada ni con el uso del "Pato Purific" (en alusión a José Rizo). | Arnoldo Alemán José Rizo Ciudadano | Negativa Neutral Neutral |
| 11 | 27 de octubre de 2006 | Una mujer cabizbaja cuenta a otra de sus problemas de abuso, humillación y engaño a la que está expuesta y que el perpetrador aun le pide que le sea fiel, cuando su interlocutora le pide el nombre del hechor, la afectada responde: "FSLN". | Votantes mujeres FSLN | Victimizada-positiva Negativa |
| 12 | 28 de octubre de 2006 | Roberto Rivas advierte a un ciudadano a que esté atento ante la posibilidad de un fraude electoral, a lo que el ciudadano contesta "¿Por qué cree que estoy aquí?". | Roberto Rivas CSE Ciudadanía | Negativa Negativa Positiva |

...RIZO OFRECE CÁRCEL PARA TODO EL MUNDO...



13

SÉPULCROS BIANQUEADOS



14



15



16

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|------------------------|---|---|--|
| 13 | 30 de octubre de 2006 | Se lee la leyenda "...Rizo ofrece cárcel para todo el mundo...". En tanto José Rizo dice mandar a investigar el caso de los CENIS para Montealegre y de Genocidio y Piñata para Ortega, sin embargo titubea y no responde para el caso de Alemán. | José Rizo Eduardo Montealegre Daniel Ortega Arnoldo Alemán | Negativa Negativa Negativa Negativa |
| 14 | 31 de octubre de 2006 | Daniel Ortega y Arnoldo Alemán representados por dos sepulcros inmundos se blanquean a sí mismos por medio de un cubo de pintura que dice "la manipulación de los evangelios". | Daniel Ortega Arnoldo Alemán | Negativa Negativa |
| 15 | 1 de noviembre de 2006 | Un ciudadano pregunta qué significa "PDDH", a lo que otro responde: "Procuraduría de Dinero para Daniel y sus Huestes". | Omar Cabezas Daniel Ortega PDDH | Negativa Negativa Negativa |
| 16 | 2 de noviembre de 2006 | Se lee la paráfrasis bíblica: "Dejad que los muertos voten por sus muertos", mientras dos ciudadanos zombis depositan su voto sobre una urna en forma de sepultura, coreando "¡Arrrnoldo!" uno y "¡Daaaniel!" el otro. Otro ciudadano se asoma y aconseja a los votantes: "¡Ustedes sean vivos!". | Daniel Ortega Arnoldo Alemán Simpatizantes del PLC Simpatizantes del FSLN Ciudadano | Negativa Negativa Negativa Negativa Positiva |



17



18

| No. | Fecha de Publicación | Breve Descripción | Personaje y/o eventos a los que se hacen alusión | Valoración del personaje / evento |
|-----|------------------------|--|--|-----------------------------------|
| 17 | 3 de noviembre de 2006 | Se presenta un laberinto con dos entradas para retirar cédula, una directa "para los militantes políticos" y otra entrada laberíntica para el resto de votantes. | CSE Cedulazo | Negativa Negativa |
| 18 | 4 de noviembre de 2006 | Una estudiante que realiza su tarea le pregunta a su madre, con que "B" se escribe "abstencionista", a lo que la madre responde: "con B de <u>BURRO</u> ". | Abstencionismo | Negativa |

Cuantificando las ocurrencias de personajes y temáticas, resulta que los personajes políticos (temas) más mencionados en ambos medios son: Daniel Ortega (18 menciones), seguido por El Pacto (9), Arnoldo Alemán (8), José Rizo (8), La ciudadanía (6), Rosario Murillo (4), y varios otros con dos o menos menciones (véase gráfico 35). Las tendencias generales en las valoraciones reagrupadas por cercanía partidaria pueden apreciarse en las tablas 12 y 13 (siguiente página).

Gráfico 35: Personajes y temas políticos más mencionados en las caricaturas de *La Prensa* y *El Nuevo Diario*, 16. 10. - 5. 11. 2006

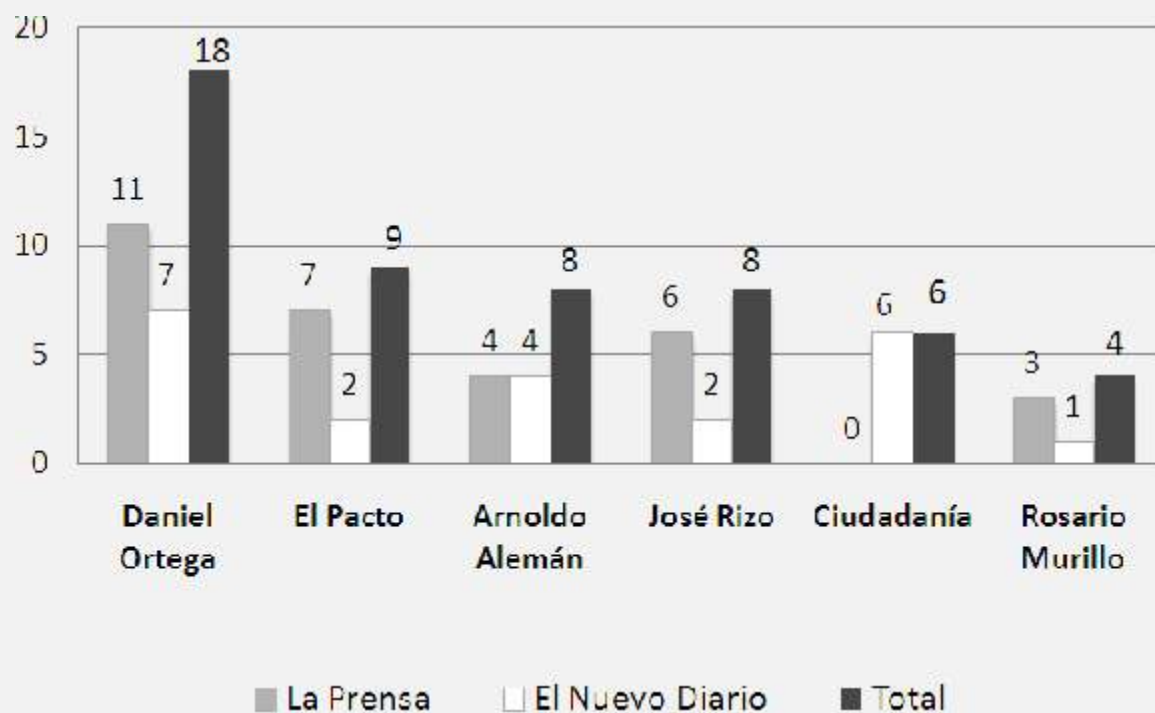


Tabla 12: Valoraciones en las caricaturas
La Prensa

| PERSONAJES / TEMAS REPRESENTADOS | Negativa | Neutral | Positiva |
|----------------------------------|-----------|----------|----------|
| Daniel Ortega | 10 | 1 | -- |
| Rosario Murillo | 3 | -- | -- |
| Jaime Morales Carazo | 2 | -- | -- |
| Tomás Borge | 1 | -- | -- |
| Humberto Ortega | 1 | -- | -- |
| Turbas | 2 | -- | -- |
| FSLN | 1 | -- | -- |
| <i>FSLN (subtotales)</i> | <i>20</i> | <i>1</i> | <i>0</i> |
| PLC | 1 | -- | -- |
| Arnoldo Alemán | 4 | -- | -- |
| José Rizo | 6 | -- | -- |
| Guillermo Argüello | 1 | -- | -- |
| <i>PLC (subtotales)</i> | <i>12</i> | <i>0</i> | <i>0</i> |
| ALN | -- | -- | 1 |
| Eduardo Montealegre | -- | -- | 1 |
| Enrique Bolaños | -- | 2 | -- |
| <i>ALN (subtotales)</i> | <i>0</i> | <i>2</i> | <i>2</i> |
| MRS | 1 | -- | -- |
| Edmundo Jarquín | -- | 1 | -- |
| <i>MRS (subtotales)</i> | <i>1</i> | <i>1</i> | <i>0</i> |
| El Pacto | 7 | -- | -- |
| Nicaragua | -- | -- | 1 |
| Paul Trivelli | -- | 1 | -- |
| George Bush | 1 | -- | -- |
| BID | -- | 1 | -- |
| <i>VARIOS (subtotales)</i> | <i>9</i> | <i>2</i> | <i>0</i> |
| Total | 42 | 6 | 3 |

Tabla 13: Valoraciones en las caricaturas
El Nuevo Diario

| PERSONAJES / TEMAS REPRESENTADOS | Negativa | Neutral | Positiva |
|----------------------------------|-----------|----------|----------|
| FSLN | 2 | -- | -- |
| Daniel Ortega | 6 | 1 | -- |
| Rosario Murillo | 1 | -- | -- |
| Omar Cabezas | 2 | -- | -- |
| Jaime Morales Carazo | 1 | -- | -- |
| Simpatizantes del FSLN | 1 | -- | -- |
| DGSE | 1 | -- | -- |
| Néstor Morcada Lau | 1 | -- | -- |
| PDDH | 1 | -- | -- |
| <i>FSLN (subtotales)</i> | <i>16</i> | <i>1</i> | <i>0</i> |
| José Rizo | 1 | 1 | -- |
| Arnoldo Alemán | 4 | -- | -- |
| David Castillo | 1 | -- | -- |
| Byron Jerez | 1 | -- | -- |
| Simpatizantes del PLC | 1 | -- | -- |
| <i>PLC (subtotales)</i> | <i>8</i> | <i>1</i> | <i>0</i> |
| Eduardo Montealegre | 1 | -- | -- |
| <i>ALN (subtotales)</i> | <i>1</i> | <i>0</i> | <i>0</i> |
| CSJ | 2 | -- | -- |
| CSE | 2 | -- | -- |
| Roberto Rivas | 1 | -- | -- |
| Cedulazo | 1 | -- | -- |
| El Pacto | 2 | -- | -- |
| Elecciones | -- | 1 | -- |
| Impugnaciones | 1 | -- | -- |
| Votantes mujeres | -- | -- | 1 |
| Abstencionismo | 1 | -- | -- |
| Ciudadanía | 1 | 3 | 2 |
| Victimas miskitas | -- | -- | 1 |
| Victimas de Bananeras | -- | -- | 1 |
| Victimas del Nemagón | -- | -- | 1 |
| Victimas del huracán Mitch | -- | -- | 1 |
| Medio Ambiente | -- | -- | 1 |
| Maquilas | 1 | -- | -- |
| Clase pudiente (madereros) | 1 | -- | -- |
| <i>VARIOS (subtotales)</i> | <i>13</i> | <i>4</i> | <i>8</i> |
| Total | 38 | 6 | 8 |

Los personajes y temas asociados tanto con el FSLN como con el PLC reciben valoraciones destacadamente negativas en ambos periódicos (con excepción de tres menciones neutras). La temática del pacto recibe valoraciones exclusivamente negativas en todas las caricaturas estudiadas. Comparando en este sentido los dos medios, encontramos siete representaciones de El Pacto en *La Prensa*, mientras que en *El Nuevo Diario* sólo dos.

El MRS y la ALN son los dos partidos exentos de la crítica masiva en las caricaturas de estos medios. El MRS no está presente en las caricaturas de *El Nuevo Diario* y recibe críticas moderadas en *La Prensa* (una negativa, una neutral). La ALN es el único partido que recibe valoraciones mayormente positivas en *La Prensa* (dos positivas, dos neutras, cero negativos) y aparece con una valoración negativa en *El Nuevo Diario*. Véase gráfico 36.1 y 36.2:

Gráfico 36.1: Valoración en las caricaturas según actores políticos (16. 10. - 05. 11. 2006)
La Prensa

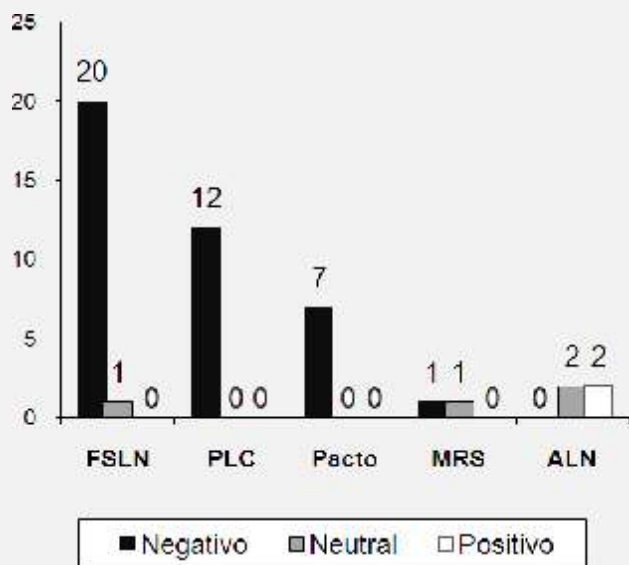
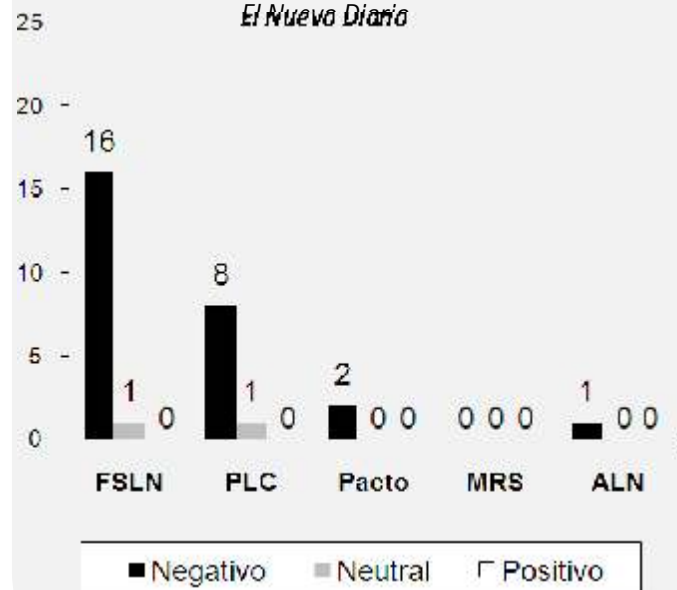


Gráfico 36.2: Valoración en las caricaturas según actores políticos (16. 10. - 05. 11. 2006)
El Nuevo Diario



A 18. La publicidad y propaganda electoral en las elecciones 2006: algunas notas de su contenido

Una de las motivaciones del estudio es adentrarse en el enmarañado espacio de los significados y la simbología política nicaragüense. Aprovechamos este acápite del anexo para añadir una exploración de algunos espacios de la publicidad y propaganda electoral, ésta consiste en cinco muestras muy particulares que ofrecen una impresión puntual pero significativa: Primero, se muestra el posicionamiento ideológico de actores claves que mantuvieron el discurso anti-pacto y anti-sandinista en las elecciones nacionales 2006 (partidos y figuras políticas, instituciones y organizaciones civiles). En segundo lugar se presenta el rol que juega la memoria colectiva en los procesos electorales, particularmente la memoria de la década de los 80. Por último, se exponen matices religiosos de los imaginarios políticos, y la forma en que éstos imaginarios pueden nutrirse y reelaborarse a partir de *monumentos identitarios* (Erick Blandón), como son las figuras del Güegüense o de Rubén Darío, que han sido *compactadas* en lo que se conoce como *la cultura nicaragüense*. Todo este material se publicó durante el mes de octubre⁷ además de otros medios en el diario *La Prensa* de donde lo extraemos.

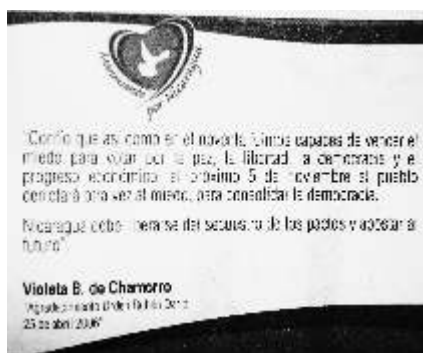


Gráfico 37: Violeta Barrios de Chamorro, *La Prensa*, 7 de Octubre de 2006 (publicado también 16, 19 y 24 de este mes).



Gráfico 38: El Azote Semanal, suplemento de sátira y humor político del diario *La Prensa*, El Azote año 10, No. 509, 8-14 y 15-21 de Octubre.

⁷Una de estas publicidades del MRS, la cual se verá más adelante, se publicó el propio 5 de Noviembre, día de los comicios, haciendo uso de una imprecisión de la Ley Electoral vigente que en su Art. 97 establece que el siglo electoral comienza 72 horas *antes* del día de la celebración de los comicios, y en su Art. 120 circunscribe la prohibición de propaganda electoral literalmente a las cercanías de los lugares de votación.

Esta imagen (Gráfico 38) se ha convertido en el símbolo de “El Pacto” en Nicaragua. El texto *Piñatín, Tamalón y Somoza... la misma cosa* podría sugerir una paráfrasis al título del libro que escribiera Jaime Morales Carazo: *Mejor que Somoza cualquier cosa! [...]* (1986)⁸. *Piñatín* es sobrenombre para Ortega⁹ y *Tamalón* para Alemán¹⁰.



Gráfico 39: Publicidad pagada por el INDE (Instituto Nicaragüense de Desarrollo), Oct. 26 y 29: Secuencia de Daniel Ortega sobre los 80.



Gráfico 40: Publicidad de la ALN, 27 de Octubre de 2006, Declaración de Eduardo Montealegre

⁸Morales Carazo fue líder de la contrarrevolución nicaragüense, luego fue conocido como “el padrino” y cercano amigo de Arnoldo Alemán, fue compañero de fórmula de Daniel Ortega en estas elecciones y actualmente es Vicepresidente de la República.

⁹“Piñata”, o “piñatero” hace referencia a “la piñata”, nombre popular y despreciativo de la práctica de repartición y apropiación de bienes luego que el FSLN perdiera las elecciones en 1990.

¹⁰“Tamalón” derivado de “tamalear”, que en lenguaje popular nicaragüense significa *robar algo*; compara también “el tamal”, que refiere a una comida típica mesoamericana, en “tamalón” reforzado por el sufijo aumentativo “-on”.



Gráfico 41: "La Profecía", campo pagado anónimo, 31 de Octubre de 2006.

Desde 1995, este mural ha sido tema recurrente de campaña por parte de los detractores de Ortega. La leyenda es sumamente elocuente y refleja un aspecto del *providencialismo político* de la sociedad nicaragüense (Pérez-Baltodano).

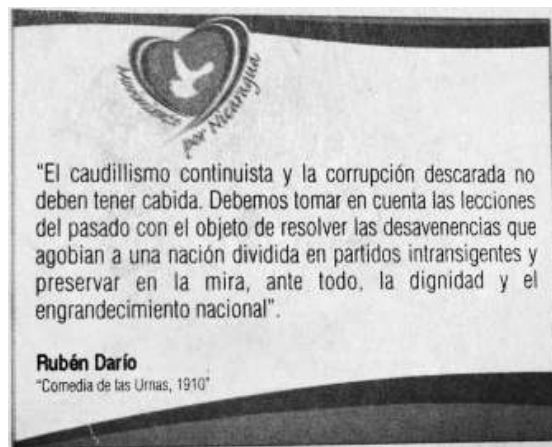


Gráfico 42: Publicidad pro-voto, Rubén Darío, 11, 14, 17, 29 de Octubre del 2006.

Aquí el MpN deliberadamente se vale de un texto de Rubén Darío de 1910 en su carácter de presupuesto universal y preclaro, erigiéndolo como voz de la conciencia nacional, y legitimando así bajo un ropaje histórico dariano su discurso actual anti-pacto y anti-sandinista. Puntualmente anótense palabras claves como *caudillismo*, *corrupción*, *lecciones del pasado*, *nación dividida*.



Gráfico 37: El Güegüense, Publicidad del MRS, 5 de Noviembre de 2006

Este fue la imagen culminante de una serie de campos pagados publicados del MRS durante el mes de Octubre, donde principalmente aparecían jóvenes con sus dedos y manos cubriendo su boca a modo de mordaza, cuyo principal mensaje se convertía en una suerte de amenaza: "SI NO VOTAS: CALLATE". En esta imagen se puede apreciar un "Güegüense"¹¹, ataviado con un sugerente sombrero vaquero color naranja. Este es el sombrero de Sandino, símbolo distintivo de los sandinistas renovados, igualmente, es el color anaranjado el que identifica a esta facción política. Durante la campaña electoral el MRS invocó el "voto güegüense" tratando de ese modo capitalizar tanto votos duros del sandinismo ortodoxo como votos de indecisos, apropiándose abiertamente de este personaje como un recurso y objeto cultural de consumo electoral.

¹¹El Güegüense o *Macho Ratón* es un personaje literario de una comedia-bailete homónima datada alrededor del siglo XVII. Este personaje se ha caracterizado por ser "guatucero" (dícese de la persona que engaña con astucia haciendo lo contrario de lo que predica). En las últimas décadas, el Güegüense ha sido interpretado y colocado como figura arquetípica de la identidad nicaragüense, incluso autores contemporáneos de las ciencias sociales y humanidades, desde una perspectiva reduccionista, incurren en la trampa interpretativa de explicar desde este personaje "la cultura política nicaragüense".

B. ANEXOS METODOLÓGICOS

B1. Diseño de muestra

Tal como se expuso en el cuerpo de este informe, la técnica principal en este estudio es una encuesta semi-abierta, aplicada a una muestra estadística estratificada por domicilio, sexo y edades de los encuestados. En seguida se especifican en más detalle los procedimientos de selección de la muestra:

- Estratificación por domicilio:* Se divide el casco urbano de Granada en cuatro sectores: Noroccidental (Cuadrante I), Nororiental (Cuadrante II), Sudoriental (Cuadrante III) y Sudoccidental (Cuadrante IV). La distribución muestral es proporcional a la densidad poblacional en cada cuadrante (véase mapa 1, siguiente página).
- Estratificación por sexo:* la muestra es representativa tanto para hombres (48%) como mujeres (52%).
- Estratificación por edad:* la muestra refleja la distribución por rangos de edad quinquenales del universo estudiado (véase tabla 14).

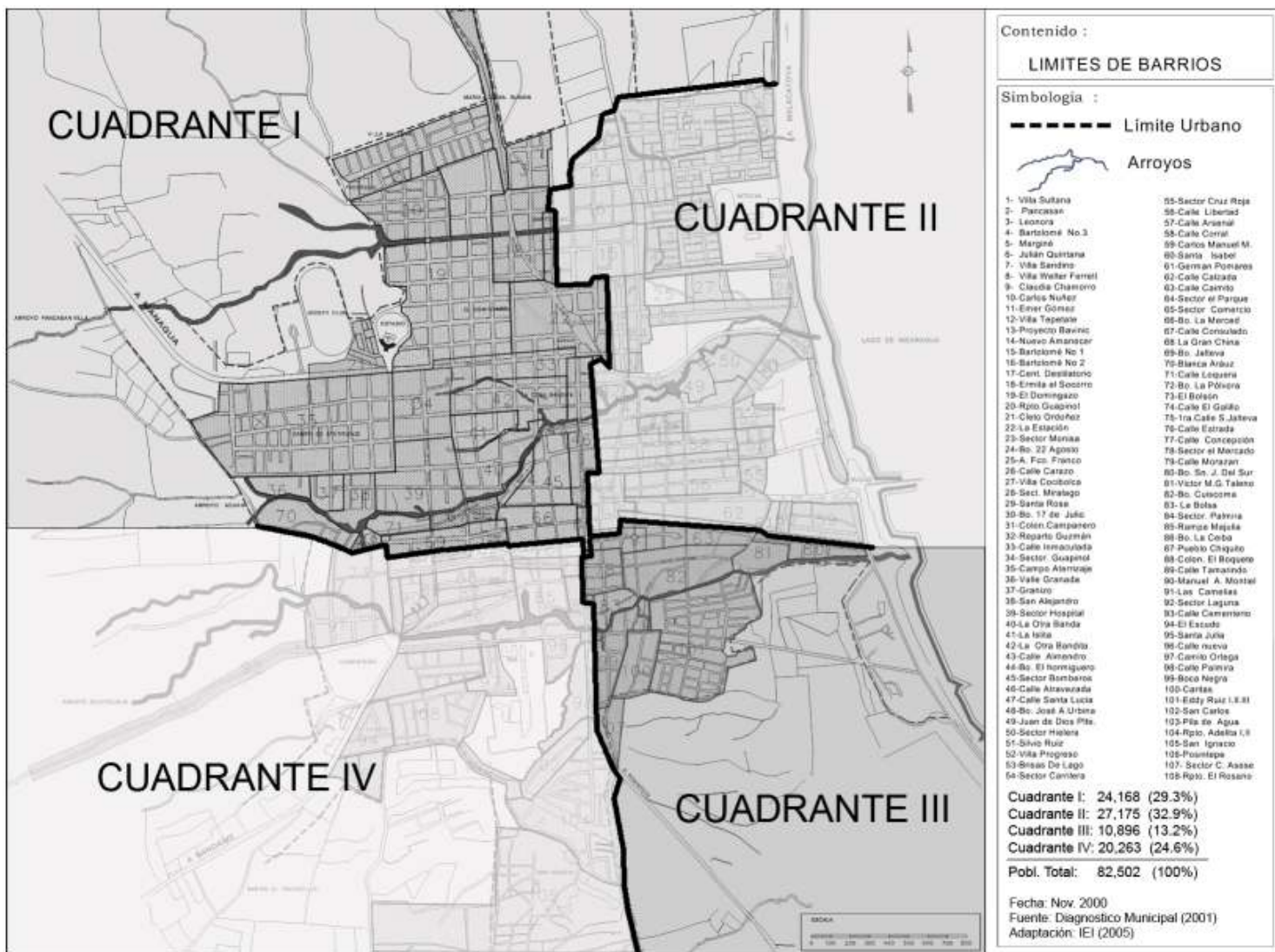
Selección y tamaño de la muestra: La población del estudio se conforma por los ciudadanos mayores de 16 años que residen en el casco urbano de la ciudad de Granada. Se calculó la muestra con una certeza del 95% y un margen de error del 4.4%:

$$n = Z^2 pq / e^2$$

Donde Z: certeza, p: ocurrencias del evento, q: porcentaje de no ocurrencias del evento, e: error estándar, n: muestra.

| Departamento y Grupos de Edad | TOTAL | | | URBANO | | | RURAL | | |
|-------------------------------|----------------|---------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | Ambos Sexos | Hombres | Mujeres | Ambos Sexos | Hombres | Mujeres | Ambos Sexos | Hombres | Mujeres |
| Granada | 191,927 | 95,825 | 96,102 | 123,992 | 59,945 | 64,047 | 67,935 | 35,880 | 32,055 |
| 00 - 04 | 28,376 | 14,411 | 13,965 | 17,257 | 8,658 | 8,599 | 11,119 | 5,753 | 5,366 |
| 05 - 09 | 26,123 | 13,339 | 12,784 | 15,995 | 8,150 | 7,845 | 10,128 | 5,189 | 4,939 |
| 10 - 14 | 23,107 | 11,857 | 11,250 | 14,721 | 7,520 | 7,201 | 8,386 | 4,337 | 4,049 |
| 15 - 19 | 20,796 | 10,616 | 10,180 | ☆ 13,282 | 6,683 | 6,599 | 7,514 | 3,933 | 3,581 |
| 20 - 24 | 18,812 | 9,407 | 9,405 | 11,977 | 5,773 | 6,204 | 6,835 | 3,634 | 3,201 |
| 25 - 29 | 15,458 | 7,669 | 7,789 | 10,213 | 4,854 | 5,359 | 5,245 | 2,815 | 2,430 |
| 30 - 34 | 12,972 | 6,522 | 6,450 | 8,765 | 4,181 | 4,584 | 4,207 | 2,341 | 1,866 |
| 35 - 39 | 10,628 | 5,308 | 5,320 | 7,267 | 3,426 | 3,841 | 3,361 | 1,882 | 1,479 |
| 40 - 44 | 8,640 | 4,201 | 4,439 | 5,936 | 2,770 | 3,166 | 2,704 | 1,431 | 1,273 |
| 45 - 49 | 6,999 | 3,377 | 3,622 | 4,631 | 2,114 | 2,517 | 2,368 | 1,263 | 1,105 |
| 50 - 54 | 5,322 | 2,599 | 2,723 | 3,647 | 1,631 | 2,016 | 1,675 | 968 | 707 |
| 55 - 59 | 4,002 | 1,919 | 2,083 | 2,764 | 1,233 | 1,531 | 1,238 | 686 | 552 |
| 60 - 64 | 3,394 | 1,532 | 1,862 | 2,392 | 992 | 1,400 | 1,002 | 540 | 462 |
| 65 - 69 | 2,728 | 1,194 | 1,534 | 1,924 | 782 | 1,142 | 804 | 412 | 392 |
| 70 - 74 | 2,035 | 866 | 1,169 | 1,374 | 514 | 860 | 661 | 352 | 309 |
| 75 - 79 | 1,312 | 572 | 740 | 940 | 371 | 569 | 372 | 201 | 171 |
| 80 y más | 1,223 | 436 | 787 | 907 | 293 | 614 | 316 | 143 | 173 |

☆ Según Ley Electoral vigente, la PAV se define como la población mayor de 16 años (y no de 15, como aparece el esquema). Se resta por lo tanto el porcentaje de un año, calculado en base del promedio por rango de un año entre los 16-20. La PAV (mayores de 16 años) constituye entonces el 59.2% de la población total.



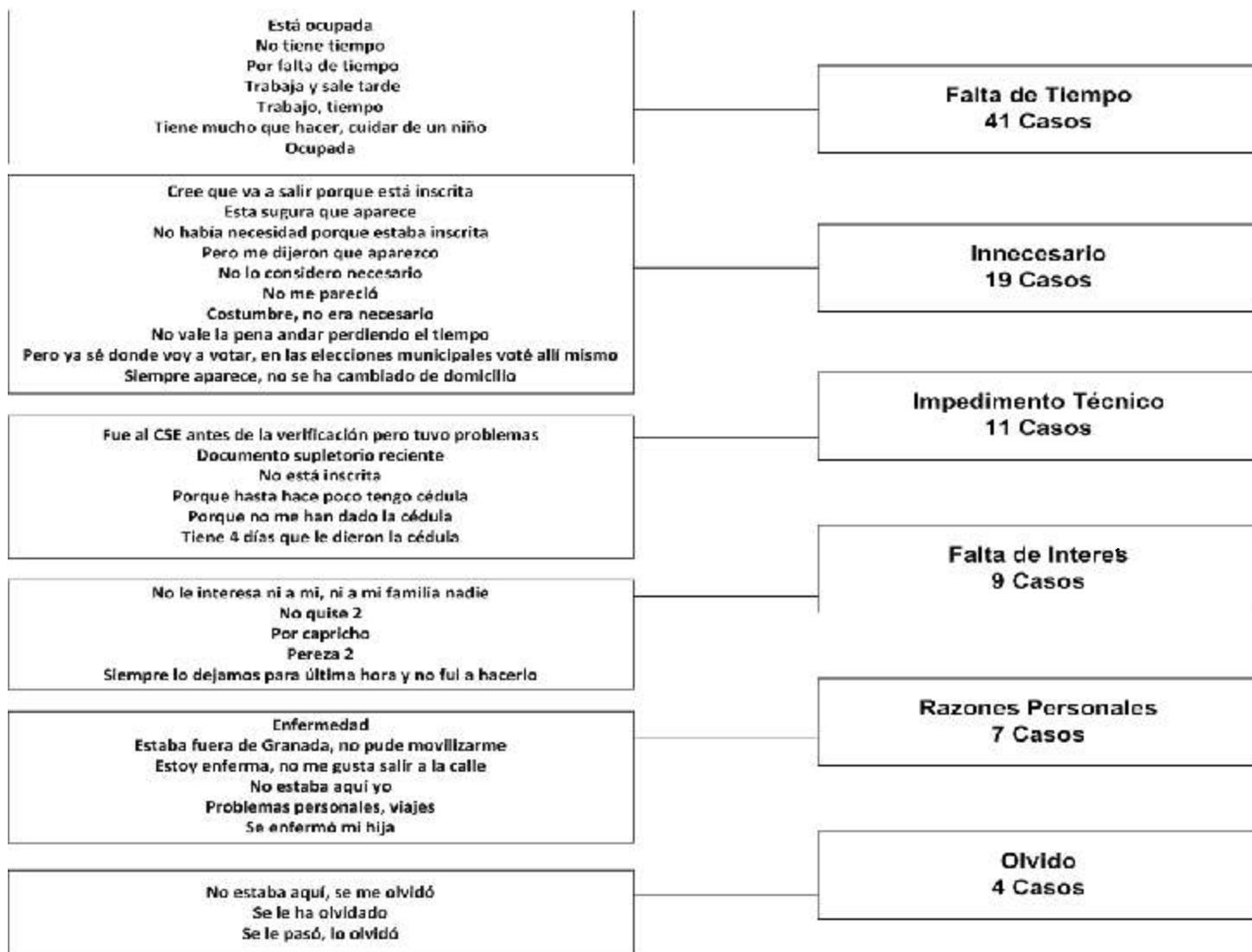
Mapa 1: El casco urbano de Granada en cuatro cuadrantes con densidad poblacional, Nov. 2000, Fuente: AMG (2001), adaptación IEI.

B2. Campos semánticos I: el proceso de abstracción

Para ilustrar el proceso inductivo aplicado en el análisis del discurso, se presenta a continuación (gráfico 38.1 y 38.2) un ejemplo de éste, donde se agrupan las respuestas por cercanía semántica (columna izquierda) y se derivan de ellas los conceptos generales que constituyen los campos semánticos (columna derecha).

Razones Para no Asistir a Verificación

Campos Semánticos



Razones Para no Asistir a Verificación

No sabe de eso
No sabe dónde ir
No sabía
No sabía, no he tenido oportunidad

Somos testigos de Jehová, no apoyamos eso
Razones religiosas

No tenía el menor deseo de votar en ese tiempo
No va a votar

Me queda lejos de distancia
Queda largo de donde tenemos que votar

Hasta el propio día sabré
No estaba acá
No fui
No ha podido
No he ido
No me he buscado
No quería cambiar de domicilio
Pero fui a ver las listas después
Va a trabajar en una Junta Receptora de Votos

Campos Semánticos

Desconocimiento
2 Casos

Razones Religiosas
2 Casos

Desinterés de Votar
2 Casos

Distancia de CV
2 Casos

Varios
9 Casos

NR
11 Casos

Gráfico 38.1 y 38.2: Campos semánticos creados a partir de las respuestas: El ejemplo de la no verificación de las mujeres granadinas.

B3. Campos semánticos II: El ejemplo del concepto “hombre fuerte” en el imaginario granadino

En el siguiente gráfico (39) se puede ver una representación visual del concepto del hombre fuerte (círculo en el centro) construido a partir de las respuestas brindadas por los encuestados (rectángulos) y agrupados por campos semánticos (elipses):

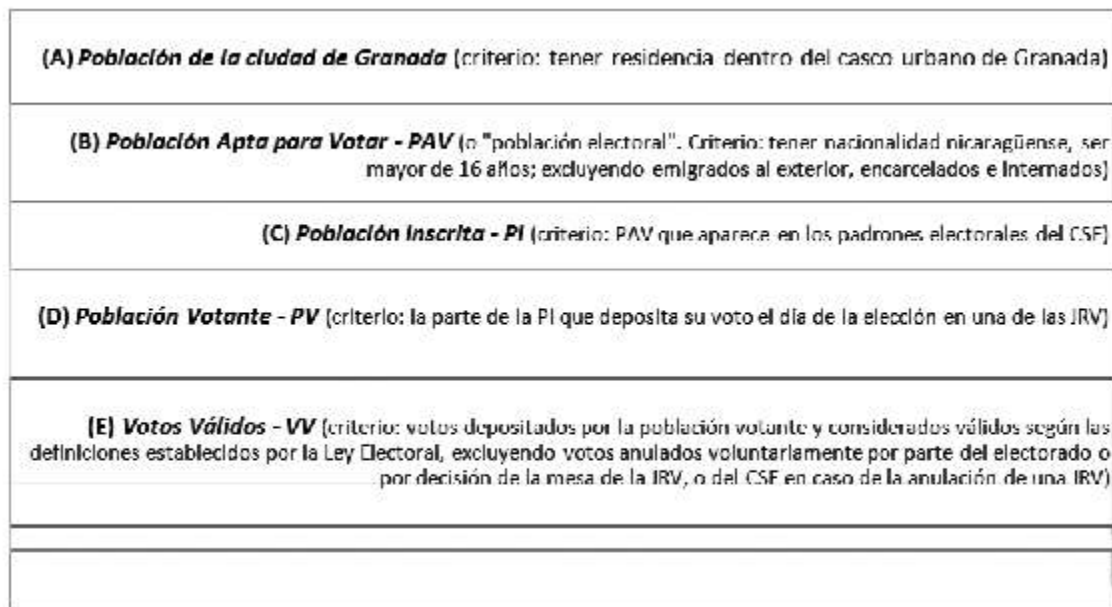
Gráfico 39: Metáforas en el concepto del “hombre fuerte”



B4. Conceptos y criterios de “participación” y “abstención”

Como se planteó en capítulo 3, las tasas de participación electoral difieren considerablemente según las diferentes fuentes consultadas. Para entender esta incongruencia, es indispensable tomar en cuenta los diferentes conceptos y criterios que fundamentan las definiciones de “participación” y “abstención” electoral. A modo de ilustración, se presentan las siguientes definiciones con su relación lógica de conjuntos y subconjuntos (gráfico 40):

Gráfico 40: Esquema de los conceptos y criterios básicos para definir “participación” y “abstención” electoral



| |
|---|
| (A) Población de la ciudad de Granada (criterio: tener residencia dentro del casco urbano de Granada) |
| (B) Población Apta para Votar - PAV (o "población electoral". Criterio: tener nacionalidad nicaragüense, ser mayor de 16 años; excluyendo emigrados al exterior, encarcelados e Internados) |
| (C) Población Inscrita - PI (criterio: PAV que aparece en los padrones electorales del CSF) |
| (D) Población Voteante - PV (criterio: la parte de la PI que deposita su voto el día de la elección en una de las JRV) |
| (E) Votos Válidos - VV (criterio: votos depositados por la población voteante y considerados válidos según las definiciones establecidos por la Ley Electoral, excluyendo votos anulados voluntariamente por parte del electorado o por decisión de la mesa de la JRV, o del CSF en caso de la anulación de una JRV) |
| |
| |

Fuente: IEI. Nótese el conjunto (C) Población Inscrita -- PI inflado que sobresale los límites de sus sobreconjuntos, debido a las depuraciones del padrón electoral.

B5. Solicitud de información ante el CSE sobre los resultados desagregados de las elecciones nacionales 2006

Félix Navarrete
Prensa y Publicidad
Consejo Supremo Electoral de Nicaragua
Iglesia Las Palmas 1c. al Sur
Managua, Nicaragua

Granada, 4. 07. 2007

Estimado Señor Navarrete:

Por lo acordado hoy por teléfono, quisiera solicitarle información específica sobre los resultados de las Elecciones Nacionales 2006, acontecidas el pasado año. Estos datos se utilizarán como referente de comparación en un estudio sobre cultura política, en particular con la percepción del voto desde la perspectiva ciudadana en Granada, que se está realizando en nuestro centro de investigación, IEI.

El IEI es un instituto de investigación interdisciplinaria de la Fundación Casa de los Tres Mundos con su sede en Granada, Nicaragua. Toma la experiencia acumulada de la Fundación desde 1989 y la conecta a un entorno académico riguroso para promover sus principios, uniendo esfuerzos humanistas y de las ciencias sociales. La meta principal del IEI es promover la producción de conocimientos locales y la reflexión de temas de relevancia global y actual. Desde 2005, desarrolla una amplia gama de actividades como proyectos de investigación, simposios y publicaciones. Para mas información visite nuestra página web en: <http://www.c3mundos.de/ieiweb/index.php?W=13>.

Me dirijo directamente a Ud. por este medio puesto que conseguir esta información por otro medio ha resultado imposible. Las fuentes oficiales online, la pagina web del propio Consejo como también la de Elecciones 2006, no contiene los resultados desagregados específicos que buscamos. Se había solicitado esta información también por medio de la dirección info@cse.gob.ni pero quedó sin respuesta, igual que una solicitud personal en su departamento vía Emilio Zambrana.

Los datos solicitados en específico son:

- **Los resultados** del Municipio de Granada desagregados por JRV y CV
- **Población electoral** del Municipio de Granada, total y urbano/rural
- **El total de votos depositados** (Municipio Granada, total y urbano/rural)
- **El total de votos anulados** (Municipio Granada, total y urbano/rural)
- **Participación entre sexos** (en caso de disponibilidad).

Espero su comprensión, su apoyo resulta valioso y urgente, en vista que nuestro estudio se presentará en el III Congreso Centroamericano de Ciencias Políticas, celebrado en la ciudad de San Salvador este mes de Julio.

Agradeciendo de antemano su atención, le saluda atentamente desde Granada,



Dr. Johannes Kranz
Director

Instituto de Estudios Interdisciplinarios (IEI)
Fundación Casa de los Tres Mundos
Antigua Plaza de los Leones
Granada, NICARAGUA


Tel. ++505-552-4176
Fax. ++505-552-5497
Cel. ++505- 42 30-269
E-mail: johannes.kranz@c3mundos.org
Web oficina: www.c3mundos.de/ieiweb

Cc. archivo

-2-

B6. Certificación de los Resultados Provisionales de las Elecciones Nacionales 2006

85/22/2887 22:02 2667999 PRENSA Y PUBLICIDAD PAGE 01



CERTIFICACIÓN

El suscrito Secretario de Actuaciones del Consejo Supremo Electoral, certifica el acuerdo tomado por el Consejo Supremo Electoral, que integra y literalmente dice:

Consejo Supremo Electoral, Managua, catorce de Noviembre del año dos mil seis. Las cinco y treinta minutos de la tarde.

Acuerdo: El Consejo Supremo Electoral, en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 10 y de conformidad con el 160 y 166 de la Ley Electoral, acuerda: **Primero:** Publicar los resultados provisionales de las Elecciones Nacionales en la que se eligieron los cargos de Presidente y Vicepresidente de la República, Diputados ante la Asamblea Nacional y Diputados ante el Parlamento Centroamericano, verificadas el pasado cinco de noviembre, así:

Presidente y Vicepresidente

| Elección | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS |
|--------------------------|---------|---------|---------|-------|---------|
| Circunscripción Nacional | 654.225 | 930.862 | 693.391 | 7.200 | 154.224 |

Diputados Departamentales

| Departamento | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS |
|---------------|---------|---------|---------|-------|---------|
| Nueva Segovia | 32.959 | 43.120 | 21.159 | 174 | 2.125 |
| Madriz | 25.670 | 31.652 | 10.175 | 87 | 903 |
| Estelí | 26.612 | 49.713 | 21.416 | 257 | 4.534 |
| Chinandega | 20.180 | 81.828 | 59.777 | 1.160 | 11.682 |
| Leon | 29.844 | 82.226 | 48.565 | 1.327 | 14.267 |
| Managua | 123.295 | 226.748 | 182.770 | 5.035 | 107.012 |
| Masaya | 22.415 | 44.404 | 42.261 | 858 | 16.621 |
| Carazo | 13.089 | 28.434 | 26.215 | 441 | 14.778 |
| Granada | 14.272 | 27.616 | 31.108 | 667 | 8.772 |
| Rivas | 11.175 | 31.625 | 32.677 | 578 | 3.368 |
| Chontales | 34.232 | 22.302 | 26.577 | 238 | 1.570 |
| Boaco | 31.885 | 18.244 | 17.914 | 255 | 2.656 |
| Matagalpa | 98.613 | 93.434 | 38.896 | 760 | 4.046 |
| Jinotega | 64.413 | 49.897 | 22.706 | 376 | 2.735 |
| RAAN | 37.103 | 37.123 | 15.410 | 552 | 1.071 |
| RAAS | 59.931 | 25.002 | 31.437 | 316 | 2.538 |
| Río San Juan | 20.272 | 13.589 | 4.942 | 112 | 233 |

Secretaría de Actuaciones
 Iglesia Las Palmas, J.C. al Sur, Managua, Nicaragua
 Teléfono 2687934

Diputados Nacionales

| Elección | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS |
|--------------------------|---------|---------|---------|--------|---------|
| Circunscripción Nacional | 664.024 | 899.292 | 635.679 | 13.855 | 205.340 |

Diputados Al PARLACEN

| Elección | PLC | FSLN | ALN | AC | MRS |
|--------------------------|---------|---------|---------|--------|---------|
| Circunscripción Nacional | 661.671 | 899.482 | 636.580 | 13.760 | 196.969 |

Segundo: Esta publicación contiene los resultados de las Resoluciones dictadas por los diferentes organismos electorales en atención a los recursos interpuestos. **Tercero:** Prevenir a los Partidos Políticos y Alianzas de Partidos que puedan ejercer el derecho que establece el artículo 166 de la Ley Electoral, a partir de la notificación del presente acuerdo. (f) Roberto Rivas Reyes, Presidente, (f) Emmett Lang Salmorón, Vicepresidente, (f) Luis Enrique Benavides Romero, Magistrado, (f) René Herrera Zúñiga, Magistrado, (f) José Bosco Marengo Cardenal, Magistrado, (f) José Luis Villavicencio Ordóñez, Magistrado, (f) José Miguel Córdoba González, Magistrado. Ante mí: (f) Roberto Evertz Morales, Secretario de Actuaciones.

Es conforme con su original con la cual fue debidamente cotejado, la presente certificación consta de dos folios útiles de papel membretado de este secretaría que firmo y sello en la ciudad de Managua a los veintún días del mes de Mayo del año dos mil siete.

Roberto José Evertz Morales
Secretario de Actuaciones



7. Ejemplo de una encuesta aplicada

13

ICI INSTITUTO DE ESTUDIOS INTERDISCIPLINARIOS
FUNDACIÓN CASA DE LOS TRES MUNDOS GRANADA/NICARAGUA/ AMÉRICA CENTRAL

13

Percepción e intención de voto en la ciudad de Granada de cara a las elecciones nacionales del 2006

Buenos días/tardes! Somos investigadores/encuestadores de la Casa de los Tres Mundos y nos encontramos realizando una encuesta sobre el voto en la ciudad de Granada. Por tanto solicitamos un poco de su tiempo para contestarnos algunas preguntas. Su opinión es valiosa para nosotros. Esta encuesta es anónima y la información que Ud. nos brinde es completamente confidencial. ¿Estaría dispuesto? ...Gracias de antemano.

Para empezar, hablemos de las elecciones en general...

Iniciales de Encuestador **AP**

Fecha de aplicación **24 Oct 06**

Hora de aplicación **10:30**

Entregada

Revisada C.C.

Eliminada

Digitada

Verificada

I. Elecciones

E1. ¿Sabía Ud. que va a haber elecciones nacionales este 5 de Noviembre?

1. Sí 2. No

E2. ¿Tiene cédula de identidad o documento supletorio?

1. Cédula (Pase a E3) 2. Doc. Supletorio (Pase a E3) 3. No tiene

E2.1. ¿Por qué razón no tiene cédula de identidad o documento supletorio?

E3. ¿Está Ud. actualmente inscrito(a) en el padrón electoral?

1. Sí 2. No 3. No sabe 4. No sé que es eso

E4. ¿Ud. se verificó?

1. Sí (Pase a E5) 2. No

E4.1 ¿Por qué no se verificó? *no tuvo tiempo*

E5. A su parecer entre las elecciones municipales y las elecciones nacionales ¿Cuál es la más importante? (NO leer respuestas)

1. Elecciones Municipales 2. Elecciones Nacionales 3. Ambas tienen igual importancia 4. Ninguna

E5.1 ¿Por qué? *"a los alcaldes no se les tiene miedo" por q' ahora viene Daniel NS*

E6. Sabe Ud. ¿Cuántas boletas recibirá al momento de ir a votar en estas elecciones nacionales? (NO leer respuestas)

1. Una 2. Dos 3. Tres 4. Cuatro 5. Más de Cuatro 6. NS/NR

E7. Sabe Ud. ¿a quiénes se elegirán en estas elecciones? (Funcionarios, Cargos, Autoridades) (NO leer respuestas, múltiples respuestas posibles)

1. Presidente 2. Vicepresidente 3. Diputados (Sin especificación) 4. Diputados Nacionales

5. Diputados Departamentales 6. Diputados PARLACEN 7. No menciona ninguno

E8. De las autoridades que Ud. ha mencionado, ¿cuál cree que es la más importante? (NO leer respuestas) Marque una sola respuesta.

1. Presidente 2. Vicepresidente 3. Diputados (Sin especificación) 4. Diputados Nacionales

5. Diputados Departamentales 6. Diputados PARLACEN 7. Ninguno

8. Todos son igualmente importantes 9. NS/NR

E9. ¿Qué emociones le provoca el ambiente electoral? *me genera fuerte miedo* 2

II. Comportamiento y Memoria Electoral

| Elecciones Nacionales | | ¿Ud. votó? | ¿Recuerda por quién votó? |
|------------------------|------|---|---|
| 1990 | H1.1 | <input type="radio"/> 1. Sí <input type="radio"/> 2. No/ Me abstuve (Pase a H2.1) <input type="radio"/> 3. No me acuerdo (Pase a H2.1) <input checked="" type="radio"/> 4. No aplica (Pase a H2.1) | <input type="radio"/> 1. ¿Por quién? <input type="radio"/> 2. No me acuerdo <input type="radio"/> 3. No quiero decirlo <input type="radio"/> 4. Votó Nulo |
| 1996 | H2.1 | <input type="radio"/> 1. Sí <input type="radio"/> 2. No/ Me abstuve (Pase a H3.1) <input type="radio"/> 3. No me acuerdo (Pase a H3.1) <input checked="" type="radio"/> 4. No aplica (Pase a H3.1) | <input type="radio"/> 1. ¿Por quién? <input type="radio"/> 2. No me acuerdo <input type="radio"/> 3. No quiero decirlo <input type="radio"/> 4. Votó Nulo |
| 2001 | H3.1 | <input type="radio"/> 1. Sí <input type="radio"/> 2. No/ Me abstuve (Pase a H4.1) <input type="radio"/> 3. No me acuerdo (Pase a H4.1) <input checked="" type="radio"/> 4. No aplica (Pase a H4.1) | <input type="radio"/> 1. ¿Por quién? <input type="radio"/> 2. No me acuerdo <input type="radio"/> 3. No quiero decirlo <input type="radio"/> 4. Votó Nulo |
| Elecciones Municipales | | ¿Ud. votó? | ¿Recuerda por quién votó? |
| 2000 | H4.1 | <input type="radio"/> 1. Sí <input type="radio"/> 2. No/ Me abstuve (Pase a H5.1) <input type="radio"/> 3. No me acuerdo (Pase a H5.1) <input checked="" type="radio"/> 4. No aplica (Pase a H5.1) | <input type="radio"/> 1. ¿Por quién? <input type="radio"/> 2. No me acuerdo <input type="radio"/> 3. No quiero decirlo <input type="radio"/> 4. Votó Nulo |
| 2004 | H5.1 | <input checked="" type="radio"/> 1. Sí <input type="radio"/> 2. No/ Me abstuve (Pase a H6) <input type="radio"/> 3. No me acuerdo (Pase a H6) <input type="radio"/> 4. No aplica (Pase a H6) | <input type="radio"/> 1. ¿Por quién? <input checked="" type="radio"/> 2. No me acuerdo <i>no lea candidato</i> <input type="radio"/> 3. No quiero decirlo <input type="radio"/> 4. Votó Nulo |

H6. ¿Piensa que en la historia de Nicaragua ha habido fraudes electorales?

1. Nunca 2. Raras veces 3. Es frecuente 4. No sabe

H7. ¿Piensa que pueda haber fraude electoral en estas elecciones nacionales?

1. Sí, habrá fraude 2. Es Probable 3. Es poco probable 4. No habrá fraude (Pase a V1)

H7.1 ¿Quién cree que intentará el fraude?

III. El voto

V1. ¿Ud. va a votar en estas elecciones?

1. Sí (Pase a V2) 2. No 3. Estoy indeciso(a) (Pase a V1.2) 4. No quiero responder (Pase a V2)

V1.1 ¿Por qué No va a Votar?

(Pase a V2)

V1.2 ¿Por qué está indeciso?

3

V2. ¿Ud. cree que la gente espera recibir beneficios personales a cambio de votar por un partido político o Candidato?

1. Sí 2. No (Pase a V3) 3. NS/NR (Pase a V3)

V2.1 Considera esto (Leer respuesta): 1. Buena 2. Mala 3. NS/NR

V3. ¿Ud. cree importante que los ciudadanos voten en las elecciones? 1. Sí 2. No

V3.1 ¿Por qué? para que haya más votos de parte de nuestro candidato

V4. ¿Cree Ud. que votando contribuye a resolver los problemas del país?

1. Sí (Pase a V5) 2. No NS/NR (Pase a V5)

V4.1 ¿Por qué?

V5. ¿Para Ud. cuáles problemas son los más urgentes a resolver en el país? (Anotar los tres primeros)

Escasez de comida, caminos/calles reparación

IV. Partidos y Participación Política

Po1. ¿Le interesa a Ud. la política? 1. Sí (Pase a Po2) 2. No

Po1.1 ¿Por qué?

Po2. ¿Ud. siente que participa en la vida política del país? 1. Sí 2. No (Pase a Po2.2)

Po2.1 ¿De qué forma participa? volando, ayudando en la comunidad (Pase a Po3)

Po2.2 ¿Por qué no participa?

Po3. ¿Ud. se siente presionado para ir a votar por: (Leer todas las opciones de respuestas y marcar)

Po3.1 Su familia 1. Sí 2. No Po3.4 Su partido político 1. Sí 2. No
Po3.2 Su lugar de trabajo 1. Sí 2. No Po3.5 Campañas a favor del voto 1. Sí 2. No
Po3.3 Su Iglesia 1. Sí 2. No Po3.6 La opinión de funcionarios extranjeros 1. Sí 2. No

(En caso de tener más de una respuesta positiva, pase a Po 3.7, en caso contrario a Po4)

Po3.7 ¿Por quién se siente más presionado? Po3.6

Po4. ¿Cuál es el partido político con el que simpatiza su familia?

1. PLC 2. FSLN 3. ALN 4. MRS 5. AC 6. Ninguno
 7. Otro: Po4.1 8. Dividida: Po4.2

Po5. ¿Cuál es el partido político con el que Ud. simpatiza actualmente? 3. Prefiere no responder

1. PLC 2. FSLN 3. ALN 4. MRS 5. AC
 6. Ninguno (Pase a Po7) 7. Otro: Po5.1 8. Indeciso (Pase a Po7) 9. Prefiere no responder

Po6. ¿Ud. participa activamente en algún partido político? 1. Sí 2. No (Pase a 6.3) ✓

6.1 ¿En Cuál participa? ALN

Po6.2. ¿Por qué participa? NS (Pase a Po7)

Po6.3 ¿Por qué no participa? _____

Po7. ¿A Ud. le interesa conocer los programas de Gobierno de los partidos políticos? 1. Mucho 2. Algo 3. Poco 4. Nada

Po7.1 ¿Cuáles conoce? 1. Sólo el de mi partido 2. Todos 3. Ninguno 4. Algunos Po7.1.1 PLC, FSLN

Po8. ¿Considera que los partidos políticos dan a conocer detalladamente a los ciudadanos sus programas de Gobierno? (NO leer respuestas) 1. Sí 2. No lo suficiente 3. Para nada 4. Algunos sí, otros no ✓

Po9. ¿Por cuál partido político va a votar para Diputados?

1. PLC 2. FSLN 3. ALN 4. MRS 5. AC
 6. Ninguno 7. Indeciso 8. Prefiere no responder 9. Dividido

"sólo votar para presidente"
Po10. ¿Por cuál partido político va a votar para Presidente?

1. PLC 2. FSLN 3. ALN 4. MRS 5. AC
 6. Ninguno 7. Indeciso 8. Prefiere no responder

Po11. ¿Cuál es su motivación principal para votar por el candidato de este partido? (Leer respuestas)

1. Simpatía por su perfil y propuesta (Pase a Po12) 2. Porque Ud. está en contra de otro partido ✓
 3. Tradición (Pase a Po12) 4. Porque simpatiza y está a su vez en contra de otro Partido o Candidato.

Po11.1 En Contra ¿de quién? FSLN

Po12. ¿Siente temor de algún partido político o candidato? 1. Sí 2. No (Pase a Po13)

Po12.1 ¿Por cuál siente temor? FSLN

Po12.2 ¿Por qué siente temor? *"propia si gana nos vamos a la montaña" a la guerra*

Po13. ¿Opina Ud. que los nicaragüenses que viven fuera del país deberían tener derecho a votar?

1. Sí 2. No

Po13.1 ¿Por qué? NS

V. Instituciones y Medios de Comunicación

Ins1. ¿Conoce Ud. la institución del Estado que organiza las elecciones? 1. Sí 2. No (Pase a Ins3)

Ins1.1. ¿Cuál es? _____ [OJO si no responde CSE, pasar a Ins3]

Ins2. ¿Cómo valora el trabajo del Consejo Supremo Electoral (CSE)?

1. Muy Bueno 2. Bueno 3. Regular 4. Malo 5. Pésimo 6. NS/NR (Pase a Ins 3)

Ins2.1 ¿Por qué? _____

Ins3. ¿A través de qué medio de comunicación se informa Ud. mayormente de asuntos políticos?
[Marque el más importante]

1. Televisión 2. Radio 3. Prensa escrita 4. Revistas
 5. Internet 6. Comento con Amigos/Familiares/Profesores 7. No me informo (Pase a Ins5)

Ins3.1 Especifique el medio más importante [canal, periódico, radio] 2, 10 (?)

Ins3.2 ¿Como valora el trabajo de este medio en la cobertura de estas elecciones? 1. Muy Bueno 2. Bueno 3. Regular 4. Malo 5. Pésimo

Ins4. ¿Qué medio específico Ud. Considera el peor de todos en la cobertura de estas elecciones? NS

Ins5. ¿Cree que los medios de comunicación obedecen a los intereses de los partidos políticos?

1. Sí 2. No 3. NS/NR

VI. Candidato

Ca1. Para Ud. ¿De qué clase social deben provenir los candidatos a la presidencia?

1. Clase Alta 2. Clase Media 3. Clase Baja 4. No importa de que clase social provengan

Ca1.1 ¿Por qué? no votaban mucho.

Ca2. ¿Quién sería para Ud. el personaje ideal para ser el próximo Presidente de Nicaragua?

Puede mencionar a quien quiera. [No necesariamente tiene que ser candidato] E. Montealegre

Ca2.1 ¿Por qué? porque promete más empleo.

VII. Memoria Colectiva

Mc1. A su parecer ¿bajo qué gobierno, los nicaragüenses vivieron mejor? (Leer repuestas)

1. Gob. Somoza 2. Gob. Sandinista 3. Gob. Violeta Barrios
 4. Gob. Arnoldo Alemán 5. Gobierno Enrique Bolaños 6. NS/NR (Pase a Mc2)

Mc1.1 ¿Por qué? dicen "que había comida" y empleo.

Mc2.A a su parecer ¿bajo qué gobierno, los nicaragüenses vivieron peor? (Leer respuestas)

1. Gob. Somoza 2. Gob. Sandinista 3. Gob. Violeta Barrios
 4. Gob. Arnoldo Alemán 5. Gobierno Enrique Bolaños 6. NS/NR (Pase a Mc3)

Mc2.1 ¿Por qué? mataban gente, saqueaban casas, llevaban jóvenes guerra.

Mc3 A su criterio ¿Cuántos años debería durar un gobierno en Nicaragua? 1. Menos de 5 años (2)

2. Igual (5 años) 3. de 6 a 10 años 4. Más de 10 años 5. Me es indiferente 6. No lo he pensado (Pase a Cid 1)

Mc3.1 ¿Por qué? "para que cambie" y no se llenen de dinero

VIII. Importancia de la democracia para los nicaragüenses y su confianza en ella

6

Cid1. ¿Ud. cree en la democracia? 1. Sí 2. No 3. NS/NR (Pase a Cid2)

Cid1.1 ¿Por qué? _____

* Cid2. A su parecer qué es más importante: (Leer) 1. Desarrollo Económico 2. Democracia 3. NS/NR

Cid3. ¿Apoyaría a un gobierno autoritario si resuelve problemas económicos de Nicaragua? 1. Sí 2. No NS/NR

IX. Datos Sociodemográficos

Ds1. Sexo: 1. Hombre 2. Mujer Ds2. Edad: 19

Ds3. Religión: 1. Católico 2. Evangélico 3. Testigo de Jehová 4. Mormón 5. Ninguna
 6. Otra Ds3.1: _____

Ds4. Nivel Educativo: 1. Ninguno 2. Lee y escribe 3. Primaria Incompleta 4. Primaria Completa
 5. Secundaria Incompleta 6. Bachiller 7. Técnico Medio 8. Técnico Superior
 9. Universitario 10. Licenciatura 11. Postgrado 12. Maestría/Doctorado

Ds5. ¿Ud. trabaja actualmente? 1. Sí (Pase a Ds6) 2. No

Ds5.1. Ud. es: 1. Desempleado 2. Jubilado 3. Estudiante

Ds6. ¿Cuántas personas viven en su hogar? 5

Ds7. En su hogar ¿cuántas personas aportan con dinero a la economía familiar? 2

Ds8. ¿Cuánto aproximadamente es el ingreso mensual de su familia?

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="radio"/> 1. Menos de C\$900 | <input type="radio"/> 4. Entre C\$3,601-5,600 | <input type="radio"/> 7. Entre C\$10,001-20,000 |
| <input type="radio"/> 2. Entre C\$901-1,800 | <input type="radio"/> 5. Entre C\$5,601-6,800 | <input checked="" type="radio"/> 8. Más de 20,000 |
| <input checked="" type="radio"/> 3. Entre C\$1,801-3,600 | <input type="radio"/> 6. Entre C\$6,801-10,000 | <input type="radio"/> 9. NS/NR |

Ds9. ¿Recibe algún tipo de ayuda económica de familiares que viven en el exterior?

1. Sí 2. No

Esto es todo... muchas gracias por su tiempo.

X1 ¿Ud. sintió larga esta entrevista? 1. Sí 2. Algo 3. No

X2 ¿Fue...? 1. Muy interesante 2. Interesante 3. Algo interesante 4. Poco interesante 5. Nada interesante

Una última curiosidad...

X3 Si Ud. fuera presidente de Nicaragua, ¿Qué sería lo primero que haría? "empiezo en calles"

Muchas Gracias por su atención!!!

El Voto Ciudadano parte de una aparente paradoja. En una democracia nominal como la nicaragüense con instituciones débiles y un alto grado de insatisfacción y desconfianza de sus ciudadanos encontramos a la vez una de las tasas más altas de participación electoral en América Latina. Ante esta virtual contradicción surge la pregunta principal del estudio: ¿Qué es lo que significa para la persona común el acto de ir a votar?; ¿Cómo se han apropiado los ciudadanos de las reglas de participación política? Este estudio explora las motivaciones de participar en los comicios; explora el conocimiento y la confianza del electorado en el sistema y sus instituciones; y pretende adentrarse en el imaginario político popular diferenciado sobre los gobiernos pasados de la historia reciente de Nicaragua.

(del contenido)

La publicación que en esta ocasión nos entrega el equipo de investigación del Instituto de Estudios Interdisciplinarios (IEI) es una importante contribución al estudio de la cultura política nicaragüense. Contiene ricos datos estadísticos sobre la participación política de la ciudadanía granadina en las elecciones del 5 de noviembre del 2006. Más aún, los autores y las autoras de este libro ofrecen sugerentes interpretaciones de la racionalidad dentro de la que participan y votan los ciudadanos y las ciudadanas de la Gran Sultana.

El espíritu que orienta el trabajo es verdaderamente interdisciplinario. Las preguntas que orientaron la investigación de la que éste se alimenta, están elaboradas dentro de una perspectiva teórica multidimensional que logra resaltar importantes incongruencias y contradicciones en las opiniones y conductas políticas de los habitantes de Granada. A partir de la identificación de esas incongruencias y contradicciones, el equipo de investigación del IEI ofrece algunas pistas interpretativas pero, sobre todo, abre espacios de reflexión para que los nicaragüenses que se atrean a pensar, piensen y decidan sobre el futuro político de nuestro país.

(Andrés Pérez-Baltodano)

